



천지인참부모 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년 기념행사 조직위원회
ORGANIZING COMMITTEE FOR TRUE PARENTS' CENTENARY AND 60th HOLY WEDDING ANNIVERSARY



천지인참부모 성탄 100주년 천주성혼 60주년 기념행사

Events Commemorating the Centenary and 60th Holy Wedding Anniversary
of the True Parents of Heaven, Earth and Humankind
天地人眞の父母聖誕100周年及び天宙聖婚60周年記念行事

천일국 8년 천력 1월 13~15일(2020.2.6~8) 오전 9시
청심평화월드센터

天一国8年 天曆1月13~15日(陽2.6~8)午前9時 清心平和ワールドセンター
1.13~15 by the Heavenly Calendar in the 8th Year of Cheon Il Guk (Feb. 6 to 8, 2020) at 9 AM
Cheongshim Peace World Center

宗情의 빛 은수리에 희망으로

천지인참부모 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년 기념행사 조직위원회
ORGANIZING COMMITTEE FOR TRUE PARENTS' CENTENARY AND 60th HOLY WEDDING ANNIVERSARY



onefamilyundergod.or.kr



2020년까지 반드시 천일국을 이 땅에 안착시켜야 합니다.

이를 위해 나는 지난 7년 동안
항막한 사막에 모래 태풍이 불어와 눈을 뜰 수 없는 환경에서
작은 비늘 하나를 찾아야만 하는 심정으로
국가복귀와 종단복귀, 나아가 대륙복귀를 승리하여
천일국을 이 땅에 안착시켰습니다.

그리고 그 토대 위에 종횡의 신종족메시아의 사명을 완수한 축복가정이
天寶로서 천일국에 영원히 입적될 수 있는 것입니다.

天一國 8年 1月 6日(2020. 1. 30.), 참부모님 말씀

2020年までに、必ずや天一国をこの地上に安着させなければなりません。

このために、私はこの7年間、荒漠なる砂漠に砂嵐が吹き荒れて、
目を開けることができない環境で、小さな針一つを探しださなければならない心情で
国家の復帰と宗団復帰、ひいては大陸復帰を勝利し、

天一国をこの地に安着させました。

そして、この土台の上に、縦横の神氏族メシアの使命を完遂する祝福家庭が
天寶として、天一国に永遠に入籍することができるのです。

天一国 8年 1月 6日(2020.1.30.), 眞の父母様のみ言

By 2020, we must firmly settle Cheon Il Guk on this Earth.

To accomplish this, I strove for the past seven years with a desperate heart,
as if I had to find a tiny needle in a vast desert during a sandstorm in which I could not open my eyes.

Finally, we succeeded in achieving national restoration, the restoration of religious orders,
and then continental restoration, bringing about the firm settlement of Cheon Il Guk on Earth.

And upon that foundation, those blessed couples who have fulfilled their heavenly tribal messiah mission both vertically
and horizontally can be eternally registered in Cheon Il Guk as CheonBo couples.

True Mother's message, 1.6 by the heavenly calendar in the 8th year of Cheon Il Guk (January 30, 2020)



천지인참부모님

天地人眞の父母様

True Parents of Heaven, Earth and Humankind

천지인참부모님 성탄 100주년 및 천일국 기원절 7주년 기념식

天地人眞の父母聖誕100周年及び天一国基元節7周年記念式

True Parents' Centenary and 7th Anniversary of the Foundation of Cheon Il Guk

천일국 8년 천력 1월 13일 (2020. 2. 6) 오전 9시 청심평화월드센터

天一国8年 天曆1月13日(2020. 2. 6) 午前9時 清心平和ワールドセンター

Feb. 6, 2020, 9 A.M., Cheongshim Peace World Center

제1부: 천일국 기원절 7주년 기념식

第一部: 天一国基元節7周年記念式

Part 1 : 7th Anniversary of the Foundation Day of Cheon Il Guk

사회: 윤영호 총재비서실·세계본부 사무총장 司会: 尹煥鎬 総裁秘書室・世界本部事務総長

MC: Yun Young-ho, Secretary-General, Dr. Hak Ja Han Moon's Secretariat and FFWPU International HQ

개회공연 開会公演 Opening Performance	팝페라 3스타 ポップオペラ3スター Pop Opera 3 Stars
기념영상 記念映像 Commemorative Video	다함께 全体 All Together
개회선언 開会宣言 Opening Announcement	사회자 司会者 MC
천일국가 제창 天一国家斉唱 Cheon Il Guk Anthem	다함께 全体 All Together
종단대표 축원 宗教者の祈り Interfaith Invocation	종단 대표자 宗教者代表 Representatives of Religions
천주평화통일국 안착식 天宙平和統一国 安着式 Ceremony for the Firm Establishment of the Cosmic Nation of Peace and Unity	
효정문화특별공연 孝情文和特別公演 Special Hyojeong Cultural Performance	효정문화예술단 孝情文和芸術団 Hyojeong Cultural Art Troupe
천지인참부모 행차 天地人眞の父母様 行次 Entrance of the True Parents	
경배 敬礼 Bow of Respect	다함께 全体 All Together
봉정 奉呈 Offering	대표자 代表者 All Together
천일국 안착 선포 天一国安着宣布 Proclamation of the Firm Establishment of Cheon Il Guk	참부모님 眞の父母様 True Parents
참부모님 퇴장 眞の父母様御退場 Recession of True Parents	

제2부: 천지인참부모님 성탄 100주년 기념식

天地人眞の父母様聖誕100周年記念式

Part 2 : True Parents' Centenary

사회: 윤영호 총재비서실·세계본부 사무총장 司会: 尹煥鎬 総裁秘書室・世界本部事務総長

MC: Yun Young-ho, Secretary-General, Dr. Hak Ja Han Moon's Secretariat and FFWPU International HQ

축사 祝辞 Congratulatory Remarks	대표자 代表者 Representative
참부모님 입장 眞の父母様 御入場 Entrance of True Parents	
경배 敬拝 Bow	다같이 全体 All Together
꽃다발 봉정 花束奉呈 Offering of Bouquets of Flowers	대표자 代表者 Representatives
예물 봉정 礼物奉呈 Offering of Gifts	대표자 代表者 Representatives
케이크 커팅 케ーキカット Cutting the Celebratory Cake	참부모님 眞の父母様 True Parents
축사 祝辞 Congratulatory Remarks	대표자 代表者 Representatives
기념축가 記念祝歌 Congratulatory Song	연합합창단 & 청년학생 連合合唱団 & 青年学生 Joint Choir & Youths and Students
억만세 삼창 億万歳三唱 Cheers of Eog Mansei	김기훈 세계부회장 金起勲 世界副会長 Kim Ki-hoon, International Vice-President, FFWPU
경배 敬礼 Bow of Greetings	다함께 全体 All Together
참부모님 퇴장 眞の父母様御退場 Recession of True Parents	
폐회선언 閉会宣言 Closing Announcement	사회자 司会者 MC

2020 천지인참부모 효정 천주축복식

2020天地人眞の父母孝情天宙祝福式

2020 Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony Officiated by the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind

제1부: 천지인참부모 천주성혼 60주년 기념식

第一部: 天地人眞の父母聖婚60周年記念式

Part 1 : 60th Anniversary of True Parents' Holy Wedding

기념영상 記念映像 Commemorative Video	다함께 全体 All Together
개회선언 開会宣言 Opening Announcement	사회자 司會者 MC
고천문 낭독 告天文 朗読 Reading of the Declaration to Heaven	종단 대표자 宗教者代表 Religious Representatives
참부모님 입장 眞の父母様御入場 Entrance of True Parents	
경배 敬拝 Bow	다같이 全体 All Together
케이크 커팅 ケーキカット Cutting the Celebratory Cake	참부모님 眞の父母様 True Parents
경배 敬拝 Bow of Greetings	대표자 代表者 Representatives
특별상 봉정 特別賞奉呈 Offering of Special Award	
천보함 수여식 天寶函 授与式 Presentation of the CheonBo Box	참부모님 眞の父母様 True Parents
경배 敬拝 Bow of Greetings	다같이 全体 All Together
참부모님 퇴장 眞の父母様御退場 Recession of True Parents	
폐회선언 閉会宣言 Closing Announcement	사회자 司會者 MC

제2부: 2020 천지인참부모 효정 천주축복식

第二部: 2020天地人眞の父母 孝情天宙祝福式

Part 2 : 2020 Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony Officiated by the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind

기념영상 記念映像 Commemorative Video	다함께 全体 All Together
개회선언 開会宣言 Opening Announcement	사회자 司會者 MC

천일국 8년 천력 1월 14일 (2020.2.7) 오전 9시, 청심평화월드센터

天一国8年 天曆1月13日(2020. 2. 7) 午前9時, 清心平和ワールドセンター

Feb. 7, 2020, 9 AM, Cheongshim Peace World Center

사회: 윤영호 총재비서실·세계본부 사무총장 司會: 尹煥鎬 總裁秘書室·世界本部事務総長

MC: Yun Young-ho, Secretary-General, Dr. Hak Ja Han Moon's Secretariat and FFWPU International HQ

들러리 입장 介添人入場 Entrance of Attendants to the Officiators	
주례입장 主礼入場 Entrance of the Officiators	참부모님 眞の父母様 True Parents
성수의식 聖水儀式 Holy Water Ceremony	참부모님 眞の父母様 True Parents
성혼문답 聖婚問答 Affirmation of the Blessing Vow	참부모님 眞の父母様 True Parents
축도 祝禱 Blessing Prayer	참부모님 眞の父母様 True Parents
예물교환 礼物交換 Exchange of Blessing Rings	신랑·신부대표 新郎新婦代表 Representative Brides and Grooms
성혼선포 聖婚宣布 Proclamation of the Blessing	참부모님 眞の父母様 True Parents
꽃다발 및 예물봉정 花束及び礼物奉呈 Offering of Bouquets of Flowers and Gifts	신랑·신부대표 新郎新婦代表 Representative Brides and Grooms
주례퇴장 主礼退場 Recession of the Officiators	참부모님 眞の父母様 True Parents
폐회선언 閉会宣言 Closing Announcement	사회자 司會者 MC

제3부: 효정문화축제

第三部: 孝情文和祝祭

Part 3 : Hyojeong Cultural Festival

축사 祝辭 Congratulatory Remarks	대표자 代表者 Representative
개회선언 開会宣言 Opening Announcement	사회자 司會者 MC
효정문화공연 孝情文和公演 Hyojeong Cultural Performance	폴포츠 & 리틀엔젤스 ポール・ポッツ&リトルエンジェルス Paul Potts & the Little Angels
억만세 삼창 億万歳三唱 Cheers of Eog Mansei	도쿠노 에이지 신일본가정연합 회장 徳野英治 神日本家庭連合会長 Tokuno Eiji, Chair, FFWPU-Heavenly Japan
폐회선언 閉会宣言 Closing Announcement	사회자 司會者 MC



천지인참부모 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년의 의의

天地人眞の父母聖誕100周年及び天宙聖婚60周年の意義

The Meaning of True Parents' Centenary and 60th Holy Wedding Anniversary

천지인참부모 성탄 100주년의 섭리적 의의와 VISION 2020

天地人眞の父母聖誕100周年の摂理的意義とVISION 2020

The Providential Meaning of True Parents' Centenary,
the Foundation Day of Cheon Il Guk, and Vision 2020



하늘부모님의 소원은 태초에 당신께서 이상(理想)하셨던 “하늘부모님 아래 인류 한 가족”의 이상을 이 땅에 실현하여, “하늘부모님”을 “부모”로 모시고 전 세계 만민이 당신의 “자녀”가 되고, 자유와 평등, 평화와 통일의 행복한 세계인이 되어, “천주평화통일국”의 이상을 이 땅에 안착시키는 것이었다.

天の父母様の願いは、太初に理想とされた「天の父母様の下の人類一 가족」理想をこの地に実現されることであった。「天の父母様」を「父母」として侍り、全世界万民が自らの「子女」となり、自由と平等、平和と統一の幸福なる世界人となり、「天宙平和統一国」の理想をこの地に安着させることであった。

Since the beginning, Heavenly Parent's wish has been the ideal of realizing "One Human Family under Heavenly Parent" on earth. This is the complete settlement of the ideal of the Cosmic Nation of Peace and Unity where we attend Heavenly Parent as our parent and all people of the world become God's children and become global citizens of a world of freedom, equality, peace and happiness.



그러나 인간 시조 아담과 해와의 타락으로 하늘부모님의 이상은 상실되었고, 인류는 지상지옥, 천상지옥에서 생활하며 고통 받아야 했다. 전지전능하시며 시작과 끝이 같으신 하늘부모님께서는 타락한 인류를 구원하기 위해 탕감복귀섭리역사를 감행하셨다. 이스라엘 민족을 선민으로 택하시어, 험난한 4천년의 유구한 탕감복귀섭리를 거쳐 마침내 독생자 예수 그리스도를 이 땅에 성탄케 하셨다. 하지만 선민으로 택함 받은 이스라엘 민족이 책임을 다하지 못함으로 인해 독생녀는 탄생되지 못하였다. 결국은 예수님은 독생녀를 만나 참부부, 참부모의 이상을 이루지 못한 채 십자가에 돌아가시며 '다시 오마' 하셨다.

しかし、人類始祖アダムとエバの墮落により、天の父母様の理想は失われ、人類は地上地獄、天上地獄で生きながら、苦痛を受けることとなった。全知全能であられ、始まりと終わりが同じであられる天の父母様は、墮落した人類を救うために蕩滅復帰摂理歴史を敢行された。イスラエル民族を選民として選ばれ、陰しい四千年の悠久なる蕩滅復帰摂理を経て、ついに、独り子イエス・キリストをこの地にお送りになられた。しかし、選民として選ばれたイスラエル民族が責任を果たすことができなかったことにより、独り娘が誕生することができなかった。結局、イエス・キリストは独り娘に出会い、真の夫婦、真の父母の理想を実現することができぬまま、十字架上で亡くなられ、「また来る」というみ言を残された。

However, the first ancestors of humankind, Adam and Eve, fell and Heavenly Parent's ideal was lost. The human race has had no choice but to suffer and live in hell, both on earth and in the afterlife. Heavenly Parent is omniscient and omnipotent. His beginning and end must be the same; He has therefore carried out the providence of restoration through indemnity to save fallen humankind. Heavenly Parent selected the Israelites as His chosen people, and finally, after the long four thousand years of the difficult providence of salvation through indemnity, He was able to send Jesus Christ, His only begotten Son, to earth. Unfortunately, the Israelites, God's chosen people, were unable to complete their responsibility, and God's only begotten Daughter could therefore not appear. Ultimately, Jesus went to the cross without being able to meet God's only begotten Daughter and achieve the ideal of a true couple and true parents, yet saying that he would return.

하늘부모님의 소원을 이루어드릴 섭리사의 주인공 독생자, 독생녀를 다시 보내기 위해 하늘은 예수 그리스도의 재림을 고대해 온 기독교를 중심으로 2천년 재림준비의 역사를 전개하셨다. 기독교는 하늘부모님을 중심한 참사랑의 위하는 삶의 문명을 이루며 참부모 현현을 위한 기대를 준비해야 했다. 그러나 기독교를 중심한 대서양 문명권은 아시아와 중남미, 아프리카 대륙 등 전 세계를 식민지화하고 자국의 이익을 우선시하며 착취와 약탈을 일삼는 빼앗는 문명을 형성하였다. 하늘부모님께서는 섭리사의 진실을 잊은 기독교를 비롯한 타락한 인류를 최종적으로 구원하기 위해 100년 전 해 돋는 동방의 고요한 나라, 대한반도를 택하셨다. 원수 사탄에게 잃어버린 하늘부모님의 나라를 염원하며, 한민족은 하늘부모님이 택한 대한민국의 독립을 염원하며 평화의 독립만세운동을 전개하였다. 일시적으로 잃어버린 선민국가의 주권을 되찾는 특별한 때를 알리는 역사적 사건이었다.

天の父母様の願いをかなえてさしあげる摂理史の主人公、独り子・独り娘をもう一度地上に送るために、天はイエス・キリストの再臨を待ちわびていたキリスト教を中心に、二千年の再臨準備の歴史を展開された。キリスト教は、天の父母様を中心とした真の愛の為に生きる生活文明を形成し、真の父母の顕現のための基台を準備しなければならなかった。しかし、キリスト教を中心とする大西洋文明圏は、アジアや中南米、アフリカ大陸など全世界を植民地化し、自国の利益を優先させ、搾取と略奪に明け暮れる文明を形成した。天の父母様は摂理歴史の真実を忘れたキリスト教をはじめとする、墮落した人類を最終的に救援するため、100年前に日出る東方の静かなる国、大韓半島を選ばれた。怨讐サタンによって失われた天の父母様の国を求め、韓民族は天の父母様が選ばれた大韓民国の独立を祈願し、平和のための独立万歳運動を展開した。一時的に失われた選民国家の主権を取り戻すための、特別な時代の訪れを知らせる、歴史的イベントであった。

In order to send the only begotten Son and the only begotten Daughter—the central figures of providential history who will realize Heavenly Parent's will—God prepared for the Returning Lord for two thousand years through Christianity, whose adherents waited eagerly for Jesus Christ's return. Christians had to prepare a foundation for the advent of the True Parents and realize a culture of true love and living for the sake of others with God at the center. However, the Atlantic Civilization sphere, the center of Christendom, colonized countries around the world in Asia, Central and South America, Africa, and so on. Yet in the end they prioritized their own

selfish interests. They became a civilization that exploited and plundered. One hundred years ago, Heavenly Parent chose the Korean Peninsula, the “land of the morning calm,” through which to finally save fallen humankind, including Christians, who had lost track of the truths of providential history. The people of Korea longed for Heavenly Parent's nation which had been lost to the enemy, Satan. They wished for the independence of Korea, Heavenly Parent's chosen nation, and began a peaceful independence movement. This was a historic event marking a special moment through which the chosen nation could temporarily regain its lost sovereignty.

하늘부모님은 3·1독립만세운동의 기반 위에 독생자 참아버님을 지상에 보내셨다. 참아버님께서는 하늘의 놀라운 준비를 거쳐 1920년 음력 1월 6일 평안북도 정주군 덕언면 상사리 222번지에 현현하셨다. 참아버님께서는 성장기간을 거쳐 1935년 4월 17일 예수 그리스도로부터 사명을 인계 받으시고 메시아섭리 준비노정을 걸으셨다. 이후 23년의 시간차를 두고 하늘부모님께서는 1943년 음력 1월 6일 독생녀 참어머님을 평안남도 안주군 안주읍 신의리 26번지에 보내셨다. 6000년 고난어린 탕감복귀섭리의 역사 끝에 지상에 현현한 독생녀로서 참어머님께서는 인류를 다시 낳아줄 섭리의 주인공이셨다.





天の父母様は3・1独立万歳運動の基盤の上に、独り子、真のお父様を地上に送られた。真のお父様は、天の驚くべき準備を経て、1920年陰暦1月6日、平安北道定州郡徳彦面上思里2221番地に顕現された。真のお父様は成長期間を経て、1935年4月17日、イエス・キリストから使命を引き継がれ、メシア摂理の準備路程を歩まれた。その後、23年の時を経て、天の父母様は1943年旧暦1月6日、独り娘である真のお母様を平安南道安州郡安州邑信義里26番地に送られた。六千年の苦難の蕩滅復帰摂理の果てに、地上に顕現された独り娘として、真のお母様は人類を再び産みかえる摂理の主人公であった。

On the foundation of the March 1st Independence Movement, Heavenly Parent could send the only begotten Son, True Father. Through Heaven's amazing preparation, True Father was born on the 6th day of the 1st lunar month in 1920 at 2221 Sangsa village, in the Deokeon district of the Chungju township, North Pyong-an Province. True Father spent his childhood and adolescence there and on April 17, 1935 he accepted his mission from Jesus Christ and began his preparation course for the messianic providence. Twenty-three years later, Heavenly Parent sent the only begotten Daughter, True Mother, on the 6th day of the 1st lunar month in 1943. She was born at number 26, Shineui village in the township of Anju, South Pyong-an Province. True Mother is the only begotten Daughter who appeared on earth after the six-thousand-year history of the difficult providence of restoration through indemnity. They are the central figures of the providence that will give rebirth to all humanity.

양위분이 지상에 현현한 성탄일 천력 1월 6일은 하늘부모님께서 최초의 창조이상을 완성하기 위해 “내 아들이다. 내 딸이다” 하실 수 있는 독생자와 독생녀를 보내신 날이다. 타락한 인류를 하늘부모님의 자녀로 품으시려는 ‘희망’의 씨앗을 심은 날이며, 6000년 점철되어 온 전쟁과 갈등을 종식하고 항구적인 평화세계의 완성을 향해 새롭게 출발한 역사적인 날이다. 아시아의 대한반도에 한민족 가운데 독생자 재림메시아 참아버님과 독생녀 실체 성신 참어머님을 보내신 참으로 복되고 영광된 날이 아닐 수 없다. 그러나 오색인종 세계만민의 영광 가운데 오셔야 하지만, 타락한 인류의 하늘 섭리에 대한 무지와 몰이해로 양위분께서는 하늘이 예비하신 준비된 기반 위에 서지 못하시고, 만난(萬難)을 직접 극복하시며 복귀노정의 길을 걸으셨다.

お二方が地上に顕現された聖誕日である天暦1月6日は、天の父母様が当初の創造理想を完成するため、「私の息子、娘である」と言うことができる、独り子と独り娘を送られた日である。墮落した人類を天の父母様の子女として抱かれるための「希望」の種を植えられた日であり、六千年間続いて来た戦争と対立を終息し、恒久的な平和世

界の完成に向けて、新しく出発した歴史的な一日である。アジアの大韓半島、韓民族の中から、独り子である再臨のメシア・真のお父様と、独り娘・実体聖霊であられる真のお母様を送られた、真に福多き、栄光に満ちた一日であった。しかし、五色人種、世界万民が迎える栄光の中で来られるべきであるにもかかわらず、天の摂理に対する墮落した人類の無知と無理解によって、お二方は天が準備された基盤の上に立つことができず、万難を直接克服されながら復帰の道を歩んでこられた。

True Parents' Birthday, the 6th day of the 1st month by the heavenly calendar and the day of their birth, was the first time Heavenly Parent could send the only begotten Son and the only begotten Daughter and call them "my son" and "my daughter" who would complete the ideal of creation. It is the day on which a seed of hope was planted, the hope that fallen people could be embraced as Heavenly Parent's children. It was a historic new beginning that aimed to see a world of everlasting peace and the end of six thousand years of continued war and conflict. The day Heaven sent the Returning Lord, the only begotten Son, True Father and the substantial Holy Spirit, the only begotten Daughter, True Mother to the Korean Peninsula in Asia among the Korean people, was a blessed and glorious day. True Parents should have arrived surrounded by the glory of all people of all races of the world. However, because of fallen humankind's ignorance of Heaven's providence, True Parents could not stand on the foundation Heaven had prepared and had to walk the course of restoration and overcome innumerable difficulties by themselves.





참아버님께서는 원리원본을 집필하시어 인류가 잃어버린 말씀을 다시 찾으시고, 그 토대 위에 세계기독교통일신령협회를 창립하시어 유대교-기독교-통일교로 계승된 섭리의 전승을 확립하시고 독생녀 참어머님을 맞이할 수 있는 기대를 조성하셨다. 참어머님께서는 유대교-기독교가 고대해온 하늘신부로서 성장하셔서 실체성신의 기반을 직접 마련하셨다. 양위분은 섭리사적 만남을 통해 어린양 잔치를 갖고 참부모로 성혼하셨으며 구원섭리사의 주인공으로 현현하셨다. 양위분은 이후 신발 한 번 제대로 벗지 못하신 채 동에서 서로, 남에서 북으로, 불철주야 일구월십, 쉼 없이 세계 곳곳을 누비며 자녀들을 찾고 또 찾으셨다. 그야말로 폭풍우치는 거센 바다를 향해하는 항해사처럼 오직 하늘부모님의 소원과 인류의 염원을 이루어드리기 위한 피와 땀과 눈물의 노정이셨다. 양위분은 축복결혼의 섭리를 통해 타락인간을 하늘부모님의 자녀로 복권하셨으며, 평화이상세계를 실체적으로 이루는 섭리노정을 평생 함께 걸으셨다.

真のお父様は『原理原本』を執筆され、人類が失ったみ言を再び探し立てられ、その土台の上に、世界基督教統一神霊協会を創立され、ユダヤ教-キリスト教-統一教会へと継承された摂理の伝承を確立され、独り娘・真のお母様を迎えることができる基台を造成された。また、真のお母様はユダヤ教-キリスト教が待ち望んできた天の新婦へと成長され、実体聖霊としての基盤を直接整えられた。摂理的に出逢われたお二方は、小羊の婚宴を通して真の父母として聖婚され、救援摂理史の主人公として顕現された。お二方はその後、靴を脱ぐ暇すらないほど、東から西へ、南から北へと、昼夜を問わず、絶えず世界各地を歩き回られながら、その子女たちを探し続けられた。それはまさに、雨風が吹きすさぶ激しい嵐の海を航海する航海士のように、ただひたすら天の父母様の願いと、人類の願いを叶えるための血と汗と涙の路程であった。お二方は祝福結婚の摂理を通じて、墮落人間を天の父母様の子女として復権され、平和理想世界を実体的に実現する摂理路程を、生涯共に歩まれた。



True Father wrote *Wolli Wonbon* (Original Text of the Divine Principle), and discovered the Word that humanity had lost. It was on this foundation that He founded the Holy Spirit Association for the Unification of World Christianity, and established the providence passed down through Judaism and Christianity to Unificationism, forming the foundation to meet True Mother, God's only begotten Daughter. True Mother grew as Heaven's bride long-awaited by Judaism and Christianity and directly prepared the foundation for the Holy Spirit. Through True Parents' providential meeting, the Marriage Supper of the Lamb was held and they were married as the True Parents through the Holy Wedding. Through this, True Parents manifested as the central characters in the providential history of salvation. From that moment on, True Parents never fully rested. They traveled the world day and night year after year, and with all their hearts, in search of their children. Like sailors sailing through stormy seas, they navigated a course of blood, sweat and tears solely to fulfill Heavenly Parent's wish and humankind's desire. Through the providence of the Marriage Blessing, True Parents restored fallen humankind as Heavenly Parent's children and together walked the providential course throughout their lives to realize the substantial ideal world of peace.

참어머님께서는 참아버님 천주성화 후, “생이 다하는 날까지 이 땅에 반드시 하늘부모님의 천일국을 안착시키겠다”고 결의하시고, 하늘부모님과 전 인류가 염원했던 천일국 안착의 그 한 날을 위해 중단 없는 전진을 감행하셔야 했다. 참어머님께서는 영계의 참아버님과 혼연일체를 이루시어 2013년 천력 1월 13일 하늘이 고대하시던 기원절을 선포하시고 실체 천일국 안착의 천주적인 7년 노정을 출발하셨다.

真のお母様は、真のお父様の天宙聖和の後、「私の生涯が終わる日までに、この地に必ずや天の父母様の天一国を安着させます」と決意され、天の父母様と全人類が願う天一国安着のその日のため、中断なき前進を敢行されなければならなかった。真のお母様は霊界の真のお父様と渾然一体となられ、2013年天曆1月13日、天が願われ続けた基元節を宣布され、実体天一国安着のための天宙的な7年路程を出発された。

After True Father's Holy Ascension, True Mother made the firm resolution, "As long as I remain alive, I will devote myself completely to the establishment of Heavenly Parent's Cheon Il Guk here on earth." She had to move forward without stopping toward the day of the settlement of Cheon Il Guk, desired by Heavenly Parent and all humankind. True Mother fully united with True Father in the spirit world and on 1.13 of the heavenly calendar in 2013, Heaven's long-awaited Foundation Day was proclaimed. This began the seven-year course until the final substantial establishment of Cheon Il Guk.

참부모님 양위분은 VISION 2020의 실제 천일국 안착을 목표로 태평양문명권시대 새로운 섭리의 봄을 개문하시고 신종족(神種族), 신국가(神國家), 신대륙(神大陸), 신세계(神世界), 신천주(神天宙) 창건을 위해 세계를 순회하시며 인류를 축복하시고 천일국 백성으로 양육하셨다. 몸소 신한국, 신일본, 신미국, 신유럽, 신아시아태평양, 신아프리카, 신중남미를 축복하시며 오대양 육대주에 신통일한국과 신통일세계를 안착시키셨다. 승리의 고지를 향해 선두에서 강하게 돌격하여, 밀어붙여 승리하셨다. 효정의 빛으로 지구성 온누리에 희망을 전파하시고 인류 한 가족 공동체의 모델을 지상에 확립하셨다. 전도, 전도환경창조, 미래인재양성, 심정문화예술혁명을 펼쳐 창조본연의 이상세계를 직접 만들어 보여주셨다. 참부모님과 함께 축복가정들은 하늘부모님을 모신 천보(天寶) 축복가정으로 거듭나 神인류로의 창조본성 실현시대를 살아가게 되었다.

眞の父母様はVision2020の実体天一国の安着を目標として、太平洋文明圏時代の新たな摂理の春を開門され、神氏族、神国家、神大陸、神世界、神天宙の創建に向けて世界を巡回されながら人類を祝福され、天一国国民として養育された。自ら先頭に立たれ、神韓国、神日本、神米国、神欧州、神アジア太平洋、神アフリカ、神中南米を祝福され、五大洋六大州に神統一韓国と神統一世界を安着された。勝利の高地に向かい、強く突き進み、押し進め、そして勝利された。孝情の光で全世界に希望を伝え、人類一大家族共同体のモデルを地上に確立されたのだ。伝道、伝道環境創造、未来人材養成、心情文化芸術革命を体現され、創造本来の理想世界のモデルを示して下さった。眞の父母様ともに、祝福家庭は天の父母様に侍る天寶祝福家庭として生まれ変わり、神人類としての創造本性実現時代を生きることができるようになった。



True Parents set Vision 2020, that is, the firm settlement of the substantial Cheon Il Guk, as their goal and opened a new spring of the providence through Era of the Pacific Civilization. True Parents traveled the world to establish heavenly tribes, heavenly nations, heavenly continents, a heavenly world, and a heavenly cosmos. They blessed people and nurtured them as citizens of Cheon Il Guk. True Parents blessed Korea, Japan, USA, Europe, Asia and the Pacific, Africa, Central America and South America as heavenly nations and heavenly continents and established the settlement of a Heavenly Unified Korea and a Heavenly Unified World. True Parents strongly led the charge toward the higher ground, pushing through to victory. They spread shining rays of hope around the world with a filial heart for Heaven and established a model community of one human family on earth. True Parents directly showed us the original ideal world of creation through spreading a revolution of the culture of heart and the arts, witnessing, creating a witnessing environment and cultivating future leaders. Together with True Parents, Blessed Families attending Heavenly Parent are being reborn as CheonBo Blessed Families and are living in the era of realizing the original nature of creation as heavenly humankind.

이 모든 축복과 승리는 참아버님과 참어머님의 성탄으로부터 출발한 참부모님의 평생의 공로로 비롯된 것이다. 실제 천일국 안착을 위한 VISION 2020의 대승리를 맞이하는 참아버님의 성탄 100주년과 참어머님의 성탄 77주년은 인류 전체가 감사드리고 축하드리며 기쁨으로 화동해야 할 뜻 깊은 한 날인 것이다.

このすべての祝福と勝利は、眞のお父様と眞のお母様の聖誕から出発した、眞の父母様の生涯の功労によるものである。実体天一国の安着のためのVision 2020大勝利を迎える眞のお父様の聖誕100周年と眞のお母様の聖誕77周年は、人類全体が感謝し祝い、喜びとともに和動すべき、意義深い一日なのである。

All these blessings and victories stem from True Parents' life-long investment which began with the births of True Father and True Mother. True Father's Centenary and True Mother's 77th Birthday celebration, which comes with the great accomplishment of Vision 2020 for the firm establishment of the substantial Cheon Il Guk, is a meaningful day that all humankind can celebrate with joy and gratitude.

천지인참부모 천주성혼 60주년의 의의와 2020 천지인참부모 효정 천주축복식

天地人眞の父母天宙聖婚60周年の意義と2020天地人眞の父母孝情天宙祝福式
The Meaning of True Parents' 60th Holy Wedding Anniversary and the 2020 Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony Officiated by True Parents of Heaven, Earth and Humankind

독생자 참아버님과 독생녀 참어머님께서는 타락한 인류의 구원을 위해 지상에 성탄하셨다. 양위분은 하늘부모님의 이성성상의 실체를 분립한 남성실체와 여성실체로서 하늘부모님의 축복 아래 성스러운 혼인을 이루어 참부모로 현현하셔야 했다. 어린양 혼인잔치로 불리는 성혼식이 구원 역사의 출발점인 것이다.

独り子眞のお父様と、独り娘眞のお母様は、墮落した人類の救援のために地上で聖誕された。お二方は天の父母様の二性性相の実体を分立した男性実体と女性実体として、天の父母様の祝福の下で神聖なる婚姻を成され、眞の父母として顕現されなければならなかった。「小羊の婚姻」と呼ばれる聖婚式が、救援歴史の出発点であった。

True Father, the only begotten Son, and True Mother, the only begotten Daughter, were born on earth to save the fallen human race. As the male and female beings that originated from the substance of the internal character and external form of Heavenly Parent, True Parents need to consummate the Holy Wedding under Heavenly Parent's blessing and manifest themselves as the True Parents of humanity. The Holy Wedding Ceremony, called the Marriage Supper of the Lamb, is the starting point of the history of salvation.

창조 이래 무형의 본체로 계시는 하늘부모님께서는 어린양 혼인잔치를 고대해 오셨다. 유형의 실체가 될 인류의 참부모가 현현하기를 소망해 오신 것이다. 하늘부모님의 남성실체로 현현한 독생자 참아버님과 여성실체로 현현한 독생녀 참어머님께서는 1960년 2월 26일 9시간의 대화를 통해 준비된 하늘의 기반을 깨달으시고 성혼식을 최종 준비하셨다. 양위분은 1960년 3월 27일 음력 3월 1일 새벽 4시 청파동 전본부교회에서 노아가정 축복행사 또는 천모축복인계식(天母祝福引繼式)으로 불린 가약식(약혼식)을 거행하셨다. 이 날은 참부모의 날로 지정되었으며 타락한 인류가 하늘부모님 앞으로 나아갈 수 있도록 중생부활해 주시는 참부모의 현현일로 기념하게 되었다.

創造以来、無形の本体であられる天の父母様は、小羊の婚姻を待ち望んでこられた。有形実体となるべき、人類の眞の父母の顕現を願ってこられたのだ。天の父母様の男性実体として顕現された独り子眞のお父様と、女性実体として顕現された独り娘眞のお母様は、1960年2月26日、9時間の対話を通じて、準備された天の基盤を再確認され、聖婚式のための最後の準備をなされた。お二方は1960年3月27日、旧暦3月1日午前4時に青坡洞前本部教会において、ノア家庭祝福行事、あるいは、「天母祝福引繼式」と呼ばれた佳約式(婚約式)を挙行された。この日は「眞の父母の日」として指定され、墮落した人類が天の父母様の前に歩み出ることができるよう重生復活してくださる、眞の父母様の顕現日として記念されることとなった。

Heavenly Parent, who has existed as the intangible Original Being since creation, has been looking forward to the Marriage Supper of the Lamb. He has hoped for the emergence of the True Parents of humankind, who

will be the tangible substantial being. Through their nine-hour conversation on February 26, 1960, True Father, God's only begotten Son, who has appeared as the male entity of Heavenly Parent, and True Mother, God's only begotten Daughter, who has appeared as the female entity of Heavenly Parent, understood that there was a foundation that Heaven had prepared and made the final preparations for the Holy Wedding Ceremony. On March 27, 1960 (or 3.1 by the lunar calendar) at 4 am, True Parents held their engagement ceremony at the Old Headquarters Church in Cheongpa-dong. This day was later designated True Parents' Day, which celebrates the advent of the True Parents who give rebirth to fallen people so they might return to Heavenly Parent.



이어 1960년 4월 11일 음력 3월 16일 오전 10시 청파동 전본부교회에서 독생자 참아버님과 독생녀 참어머님의 역사적인 성혼식이 거행되었다. 하늘부모님을 모시고 참부모님 성혼식이 열린 것이다. 참부모님 성혼식은 하늘부모님께서 참된 인류시조 부부를 축복하는 예식의 날이었으며, 구원섭리사의 역사적인 대전환점이었다. 동시에 종적인 참부모로 계시는 하늘부모님께서서 횡적인 참부모로 오신 참부모님 안에 거하시게 된 창조역사의 새로운 출발점이었다.

さらに、1960年4月11日、旧暦3月16日午前10時青坡洞前本部教会において、独り子真のお父様と独り娘真のお母様の、歴史的な聖婚式が行われた。天の父母様を迎え、真の父母様の聖婚式が行われたのだ。真の父母様の聖婚式は、天の父母様が真なる人類の始祖、夫婦を祝福される結婚式の日であり、救援摂理史の歴史的な大転換点であった。同時に、縦的眞の父母であられる天の父母様が、横的眞の父母としてこられた眞の父母様の中に住まれるようになる、創造歴史の新たな出発点であった。

Following that, on April 11, 1960 (or 3.16 by the lunar month) at 10 am, the historical Holy Wedding of True Father and True Mother, God's only begotten Son and Daughter, was held at the Old Headquarters Church in Cheongpa-dong. True Parents held the Holy Wedding Ceremony in attendance of Heavenly Parent. Their Holy Wedding Ceremony was a ceremonial day on which Heavenly Parent blessed the true ancestor couple of humankind and a great historical turning point in the history of the providence of restoration. Simultaneously, it was a new starting point in the history of creation where Heavenly Parent, the vertical true parent, dwells in True Parents, who came as the horizontal true parents.



참부모님께서서는 아담과 해와로부터 이어져온 독생자, 독생녀의 사명인 어린양 혼인잔치를 성사하셨다. 타락한 천사장의 핏줄과 무관한 창조본원의 독생자와 독생녀로 현현하여 하늘부모님의 참사랑·참생명·참혈통을 중심하고 인류역사의 새로운 출발을 개문하셨다.

真の父母様はアダムとエバから受け継がれてきた独り子、独り娘の使命である小羊の婚姻を成された。墮落した天使長の血統とは関係のない、創造本然の独り子と独り娘として顕現され、天の父母様の眞の愛・眞の生命・眞の血統を中心として、人類歴史の新たな出発を開門された。

True Parents conducted the Marriage Supper of the Lamb, the mission of the only begotten Son and Daughter inherited from Adam and Eve. True Parents emerged as God's only begotten Son and Daughter of the origin of creation, who have nothing to do with the lineage of the fallen archangel. With Heavenly Parent's true love, true life and true lineage at the center, they have opened a new chapter of human history.

참아버님께서는 “하늘이여, 승리의 깃발을 올리시옵고, 땅이여, 환희의 보답을 아버지 앞에 드리시옵소서. 영광, 영광, 무한한 영광, 천지가 합하여 기쁨을 올려 드릴 수 있는 이 시간인 것을 알고 있사오니 길이길이 후대 만상까지 이 기쁨의 시간을 간직하게 하시옵소서. 아버지, 복을 쳐서 사탄세계를 향하여 진군 진군하여 아버지의 자녀들을 어서 속히 복귀의 용자로 세우기 위해 있는 피살을 다 기울이는 저희가 되게 하시옵고, 맹세하는 저희가 되게 허락하여 주시옵기를 간절히 바라옵고 원하옵니다.”라고 감격의 보고기도를 하늘부모님 앞에 올렸다.

真のお父様は「天よ、勝利の旗を捧げられ、地よ、歓喜の報せを父の前に捧げたまえ。栄光、栄光、無限なる栄光、天地が合わさり、喜びを捧げることができるこの時間であることを知っておりますので、後代万象までこの喜びの時間を持つことができるようにしてください。お父様、太鼓を叩いて、サタン世界に向かって進軍、進軍し、お父様の子女たちをいち早く復帰の勇者として立てるために、血肉を全て注ぐ私たちとならしめてくださり、お誓いする私たちとなることができるよう許諾してくださらんことを、懇切にお願い申し上げます」と感激の報告祈禱を天の父母様の前に捧げられた。

True Father offered an impassioned prayer to Heavenly Parent, reporting, "Heaven, please raise the flag of victory. Earth, please return joy to the Father. I know that this can be the time to return You the glory, glory, infinite glory and joy when heaven and earth unite. May this time of happiness be remembered throughout all ages. Father, we pledge to march forward to the satanic world, beating our drums, to quickly restore Your children to warriors with every last ounce of energy."

참어머님께서서는 “오늘 성혼식이 있기까지 준비해 나오시는 하나님의 심정을 무엇으로도 형용할 수 없습니다. 이 한 자리에 딸을 보내 주셔서 6천년 섭리와 아버지 뜻을 이루시려는 당신의 부름 앞에 뭐라고 말할 수 없이 황공할 따름입니다. 뜻이 이뤄지는 날까지 여러분과 심정으로나 모든 면에서 일치가 되어 나아가기를 맹세하겠습니다”라고 참석한 식구들 앞에서 굳은 결심을 공표하셨다.

真のお母様は「今日この聖婚式が行われるまで準備してこられた神様の心情を、何をもってしても形容することはできません。この場に娘を送ってくださり、六千年の摂理と、お父様のみ旨を成し遂げてさし上げようとする、あなたの召命の前に、何も語ることかなわず、恐縮するばかりです。み旨が成される日まで、皆さんと心情、そして、すべての面で一つとなり、歩んでゆくことをお誓いいたします」と、出席した食口たちの前で固い決意を表明された。

True Mother made a firm resolution before the members in attendance: "Nothing can describe the heart of God, who has been preparing for today's Holy Wedding Ceremony. I cannot express how deeply grateful to You I am in front of Your call to complete the 6,000-year providence and accomplish Your Will, for sending Your daughter here. I pledge to be united with You in heart and in all matters until the day Your Will is accomplished."

참부모님께서는 하늘부모님의 자랑스러운 실체대상으로서 지상천국과 천상천국의 건설을 위한 섭리경륜을 친히 진두지휘하여 오셨다. 참부모님께서는 성혼 이후 맏딸 예진님과 맏아들 효진님을 비롯하여 14명의 참자녀를 낳아 참부모님 가정의 사위기대를 완성하셨다. 또한 3가정, 33가정, 72가정, 124가정, 430가정, 777가정, 1800가정, 6000가정, 6500가정, 3만가정, 36만가정, 4000만가정, 3억6천만가정, 4억가정 등 타락인간을 혈통전환하여 하늘부모님의 자녀된 축복가정으로 구원하는 섭리를 승리하셨다.

眞の父母様は、天の父母様の誇り高き実体対象として、地上天国と天上天国の建設のための摂理経綸を直接、陣頭指揮して来られた。眞の父母様は聖婚以来、長女・誉進様と長男・孝進様をはじめとして、14名の眞の子女様をもうけられ、眞の家庭としての四位基台を完成された。また、3双、33双、72双、124双、430双、777双、1,800双、

6,000双、6,500双、3万双、36万双、4,000万双、3億6千万双、4億双など、墮落人間を血統転換し、天の父母様の子女である祝福家庭へと救援される摂理を勝利された。

As the proud embodiment of the Heavenly Parent, True Parents came to personally take command of the providence of the building of the kingdom of God on earth and in heaven. Since their marriage, they have given birth to 14 children, including their eldest son, Hyo-jin, and their eldest daughter, Ye-jin, and completed the family four-position foundation. In addition, they have transformed the lineage of fallen humankind and triumphed in saving them as blessed families, who are the children of Heavenly Parent, including the 3 couples; 33 couples; 72 couples; 124 couples; 430 couples; 777 couples; 1,800 couples; 6,000 couples; 6,500 couples; 30,000 couples; 360,000 couples; 40 million couples; 360 million couples; 400 million couples, with ceremonies still ongoing.





2020년 맞이하게 되는 참부모님의 성혼기념일은 천주사적인 성혼 60주년이 된다. 60주년은 한 사람의 일생에서 불변의 기준점이 된다. 성혼의 가치를 절대, 유일, 불변, 영원하게 계승하고 유지하게 되는 날이다. 영계의 참아버님과 지상의 참어머님이 천주성혼 60주년을 통해 역사적으로 절대, 유일, 불변, 영원한 일체의 가치를 발휘하는 날이기도 하다.

2020年に迎える真の父母様の聖婚記念日は、天宙史的な聖婚60周年となる。60周年は人生において不変の基準点となる。聖婚の価値が絶対、唯一、不変、永遠に継承され、維持されることとなる一日である。霊界の真のお父様と地上の真のお母様が天宙聖婚60周年を通して、歴史的に絶対、唯一、不変、永遠なる全ての価値を発揮される一日でもあるのだ。

True Parents' 60th Holy Wedding Anniversary will be celebrated in 2020. The 60th anniversary is an unchanging reference point in a person's life. It is the day when the values of the Holy Wedding are absolutely, uniquely, constantly, eternally inherited and maintained. It is also a day when True Father in the spirit world and True Mother in the physical world demonstrate the values of absoluteness, uniqueness, constancy, and eternity historically through the 60th anniversary of their Cosmic Holy Wedding.

천주성혼 60주년을 맞아 거행되는 '천지인참부모 천주성혼 60주년 기념 2020 천지인참부모 효정 천주축복식'은 참부모님 양위분께서 인류에게 남기신 최고의 생애업적인 결혼축복으로 치러진다. 타락한 인류는 금번 효정 천주축복식을 통해 하늘부모님을 모실 수 있는 참된 자녀, 부부, 부모로 거듭나고 성장할 수 있게 된다. 천일국의 참주인이 되어 하늘부모님을 닮은 천보축복가정으로서 효정을 실체적으로 정착시켜나갈 수 있게 된다.

天宙聖婚60周年を迎えて行われる、「天地人真の父母天宙聖婚60周年記念 2020天地人真の父母孝情天宙祝福式」は、真の父母様ご夫妻が人類に残された最高の生涯業績である結婚祝福として挙行される。墮落した人類は今回の孝情天宙祝福式を通じて、天の父母様に侍ることができる真の子女、夫婦、父母として生まれ変わり、さらなる成長を遂げることとなる。天一国の真の主人となり、天の父母様に似た天寶祝福家庭として孝情を実体的に定着させていくことができるようになる。

The 2020 Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony Officiated by the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind in Commemoration of True Parents' 60th Holy Wedding Anniversary, the greatest life achievement that True Parents will leave behind for all of humankind, will be hosted. Through the coming Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony, the fallen human race will be able to receive rebirth and grow as true children, true couples and true parents who can serve Heavenly Parent. They will be able to firmly establish *hyojeong* (a heart of filial piety) as CheonBo blessed families who have become the true owners of Cheon Il Guk and who resemble the Heavenly Parent.





실체 천일국 안착을 위한 참부모님의 7년노정

実体天一国安着のための真の父母様の7年路程

True Parents' 7-Year Course for the Firm Establishment
of the Substantial Cheon Il Guk

참아버님의 천주성화와 참어머님의 시묘정성

真のお父様の天宙聖和と真のお母様の侍墓精誠

True Father's Holy Ascension and
True Mother's Devotions in Remembrance of True Father

문선명 천지인참부모 천주성화

文鮮明天地人真の父母天宙聖和

**The Holy Ascension of Sun Myung Moon,
the True Parent of Heaven, Earth and Humankind**

참아버님께서는 천기 3년 천력 7월 17일 (2012. 9. 3) 오전 1시 54분 93성상의 섭리를 승리로 마감하시고 성화하셨다. 참어머님께서는 성화식 전날 거행된 입전식에서 '생이 다하는 날까지 천일국을 이 땅 위에 정착시키겠습니다.'라고 결의하시고, 천력 7월 29일 (2012. 9.15) 청심평화월드센터에서 거행된 성화식을 주재하셨다.

真のお父様は、天基3年天曆7月17日 (2012. 9. 3) 午前1時54分、93星霜の摂理を勝利で締めくくられ聖和された。真のお母様は聖和式の前日に挙行された入殿式で、「命が尽きる日まで、天一国をこの地上に定着させます」と決意され、天曆7月29日 (陽9.15)、清心平和ワールドセンターで挙行された聖和式を主宰された。



True Father ascended on the 17th day of the 7th month in the third year of Cheon-gi (the Heavenly Foundation) (Sep. 3, 2012) after victoriously concluding his 93-year life-long providence. During True Father's Ip-jeon ceremony (when the body of the deceased is placed in the coffin), held the day before the Seonghwa Ceremony, True Mother expressed her determination: "I will strive to establish Cheon Il Guk on earth until my last breath." It is with this determination that she presided over Father's Seonghwa Ceremony held on the 29th day of the 7th month by the heavenly calendar (Sep. 15, 2012) at Cheongshim Peace World Center.

‘천일국 진성덕황제 억조창생 만승군황 (天—國 眞聖德皇帝 億兆蒼生 萬勝君皇)’ 천지인참부모 천주성화식은 13일장 (葬)으로 거행되었으며, 성화식 기간동안 국내외 31개 종단 지도자들과 세계 각국의 정상급 지도자들을 포함한 축복가정들은 참아버님의 말씀과 사랑과 업적을 되돌아 보고, 그 삶과 가르침을 따라 천일국을 정착시킬 것을 결의하는 새출발의 시간을 갖게 되었다.

「天—國眞聖德皇帝億兆蒼生萬勝君皇」天地人眞の父母天宙聖和式は13日間挙行され、聖和式の期間、国内外の31の宗教団体指導者と世界各国の国家元首級の指導者、祝福家庭は、真のお父様のみ言と愛と業績を振り返り、その生きざまと教えに従って天—國を定着させることを決意する新たなる出発の時間を持つこととなった。

The Seonghwa Ceremony, on the cosmic level of heaven and earth, of the True Father of Heaven, Earth, and Humankind—the Lord of Truth, Holiness and Virtue in Cheon Il Guk, King of Myriad Victories for the Sake of the Whole—was conducted over a total of thirteen days. During this period, leaders from 31 different religious groups from home and abroad, heads of state leaders as well as blessed families from around the world paid tribute to True Father. It became a time of a new beginning, with everyone reminiscing over True Father’s teachings, loving heart, and life’s work. Members made renewed their resolve to follow Father’s life and teachings and to establish Cheon Il Guk.

참아버님의 천주사적인 성화의 의미는 크게 세 가지로 축약할 수 있다. 모두가 공감하는 바와 같이 참아버님의 성화는 참사랑을 위한 사생결단 전력투구의 표상이었다. 참아버님께서는 하나님의 실체인 동시에 육신을 가진 인간이시기에 생로병사를 따르실 수밖에 없으셨다. 인류를 위한 감당하기 힘든 참사랑의 실천은 평생 자신을 돌보지 못하시고, 하나님의 해방과 인류 구원을 놓고 자신의 몸을 불태우는 개척자의 전형적 삶의 본보기 노정을 보여준다.

真のお父様の天宙史的な聖和の意味は大きく三つに要約することができる。全ての人が共感するように、真のお父様の聖和は、真の愛のための死生決断、全力投球の表象であった。真のお父様は神様の実体であられると同時に、肉身をもった人間でもあられるので、生老病死に従わなければならなかった。人類のための耐え難い真の愛の実践は、一生、ご自身を顧みられず、神様の解放と人類の救援のために御自身の体を犠牲にされた、開拓者の典型的な人生のモデル路程そのものである。

The significance of True Father’s Holy Ascension can be summarized in three great parts. As everyone will agree, True Father’s Holy Ascension was an expression of his complete investment and work at the risk of his life for the sake of true love. True Father was both the incarnation of God and a human being with a physical body. Hence, he also had to experience his birth, old age, and even sickness and death. He practiced an overwhelming life of true love for humanity throughout his life, not taking care of himself in the process. He demonstrated a model life course of a pioneer who exhausts his body for the sake of God’s liberation and the salvation of humanity.

참아버님께서는 일구월십 오직 위하는 삶, 참사랑을 실천하시는 모습으로 당신 몸을 돌보지 않으셨다. 기원절을 정해 놓으셨지만 그 안에 영계에 가실 것을 아셨기 때문에 분초를 아끼시며 항상 시간이 없고 부족하다는 마음으로 사셨다. “고령의 몸을 이끄시고 밤이고 낮이고 국내외 시차극복은 물론 매 순간 어디를 가시든 쉬지 않으시고 깊은 정성 속에서 한 말씀이라도 더 주시기 위해 애쓰셨다. 귀국하셔서 그 순간 곧바로 집회나 큰 대회를 주관하신 것이 다반사였다. 육신이 살아가는데 필요한 휴식이라는 것은 생각할 수 없었다.” (천기 3년 천력 8월 8일, 2012. 9.23, 참어머님 말씀요약)

真のお父様は、その生涯をただひたすら為に生きられ、真の愛を実践なさることで御自身の体を顧みられなかった。基元節を定められたが、その間に霊界に逝かれることを知っておられたので、一分一秒を惜しまれ、つねに時間が足りない、焦りの心情を持っておられた。「高齢の体で、昼夜を問わず、国内外の時差の克服はもちろん、毎瞬間、どこに行かれても休まれずに、深い精誠の中で一言でも多くのみ言を下さるために投入されました。海外での日程を終えられ帰国されるやいなや、すぐさま、集会や大きな大会を主管されることは日常茶飯事でした。肉身が生きていくうえで必要な休息ということは、考えることができませんでした」(天基3年天暦8月8日、2012. 9. 23、真のお母様のみ言)



Having whole-heartedly dedicated his entire life to practicing true love and living for the sake of others, True Father was not able to take care of his own physical body. He had designated the specific date of Foundation Day ahead of time, but was also aware that he might go to the spirit world before that day. Hence, he always lived as if he did not have enough time, focusing every single minute and second preparing for that day. “Despite his advanced age, he would never rest day and night wherever he went, pushing beyond his physical limits as well as overcoming time differences—in order to offer deep devotion and speak even a little more to the people. It was quite common to see True Father preside over a big gathering or rally immediately after returning to Korea from overseas. For True Father, taking a much needed break was something unthinkable.” (8.8 in the 3rd year of Cheon-gi, Sep. 23, 2012, summary of True Mother’s message)

또한 참아버님의 성화는 대망의 기원절 준비를 담고 있다. 참아버님께서는 ‘다 이루었다!’고 말씀하신 것처럼 기원절은 참아버님의 책임분담의 완성·완결·완료의 토대 위에 서 있다. 참부모님께서는 하나님 왕권 즉위식에서 기원절까지 12년 동안 기원절을 위해 준비하셨다. 대회, 선포, 의식, 회의, 기관설립, 캠페인, 수련, 활동 등 수많은 섭리 활동을 전개하셨으며, 당신의 책임분담을 완성·완결·완료함으로써 승리적 결실을 거두신 것이다. 참아버님의 ‘다 이루었다!’는 실제적 천일국의 출발·기원을 위한 마무리 준비를 완성·완결·완료하셨다는 의미를 내포한다.

また、真のお父様の聖和には待望の基元節準備のための意味が込められている。真のお父様が「全て成し遂げた」と語られたように、基元節は真のお父様の責任分担の完成・完結・完了の土台の上に立っている。真の父母様は神様王権即位式からの12年間を基元節のために準備された。大会、宣布、儀式、会議、機関設立、キャンペーン、修練、活動など、数多くの摂理を展開してこれ、御自分の責任分担を完成・完結・完了することによって、勝利的結実を収められたのだ。真のお父様の「全て成し遂げた」というみ言は、実体的天一国の出発と起源のための最後の準備を完成・完結・完了されたという意味を含んでいる。

In addition, True Father’s Holy Ascension encloses the preparations made for the much anticipated Foundation Day. True Father said, “I have accomplished everything!” Foundation Day stands upon the foundation of the completion, conclusion and perfection of True Father’s portion of responsibility. Beginning from the Enthronement of God’s Kingship, True Parents prepared for Foundation Day over the course of 12 years. They conducted numerous providential activities such as rallies, proclamations, ceremonies, meetings,

establishment of organizations, campaigns, workshops, activities etc., and gained victorious results from these activities by perfecting, completing, and concluding their portion of responsibility. When True Father said, ‘I have accomplished everything!’, it meant that True Father had completed, concluded and perfected the final preparations upon which the substantial Cheon Il Guk would begin.

마지막으로 참아버님의 성화는 천주적 기원절 행사를 담고 있다. 참아버님과 참어머님께서는 일심·일체·일화·일행을 이루신 입장에서 ‘천주적인 하나님 결혼식’, ‘천주적인 참부모님 성혼식’을 하심으로써 기원절을 실제적 천일국의 천주적 차원의 시발과 기원이 되도록 하셨다. 그리하여 기원절은 천상의 참아버님과 지상의 참어머님께서 동시에 선포하심으로써 영계와 육계가 동시에 함께하는 천주적 차원의 실제 천일국 시대가 출발하는 시점이 되는 것이다. 마침내 참부모님을 중심삼고 가정맹세 5절의 내용대로 주체적 천상세계와 대상적 지상세계가 통일일을 향해 전진적 발전을 촉진화 할 것을 넘어 급진적 발전을 촉진하는 계기가 마련되었다.

最後に、真のお父様の聖和は天宙的な基元節行事の意味が込められている。真のお父様と真のお母様は、一心・一体・一和・一核を成された立場で、「天宙的な神様の結婚式」、「天宙的な真の父母様の聖婚式」を举行されることによって、基元節を天宙的次元での実体的天一国の出発と起源とされた。そのため、基元節は天上の真のお父様と地上の真のお母様が同時に宣布されることによって、霊界と肉界が共にされる、天宙的次元での実体天一国時代が出発する起点となるのである。ついに、真の父母様を中心とする家庭盟誓の五節の内容の通り、主体的天上世界と対象的地상世界が、統一に向かって前進的發展を促進化することを超え、急進的な發展を促進する契機が設けられた。

Finally, True Father’s Holy Ascension also encompasses the cosmic Foundation Day event. By conducting the Cosmic Marriage Ceremony of God and the Cosmic Holy Marriage of True Parents from a position of oneness in heart, oneness in body, oneness in harmony, and oneness in core, True Father and True Mother ensured that Foundation Day became the beginning and origin of the substantial Cheon Il Guk on the cosmic level. Accordingly, Foundation Day was proclaimed at the same time by True Father in heaven and True Mother on earth, marking the start of the era of the substantial Cheon Il Guk on the cosmic level, a time that brought together both the spirit world and physical world. At long last, just as Family Pledge #5 states, the time has come for us to advance the unification of the spirit world and physical world as subject and object partners, and to further accelerate it at a rapid pace.

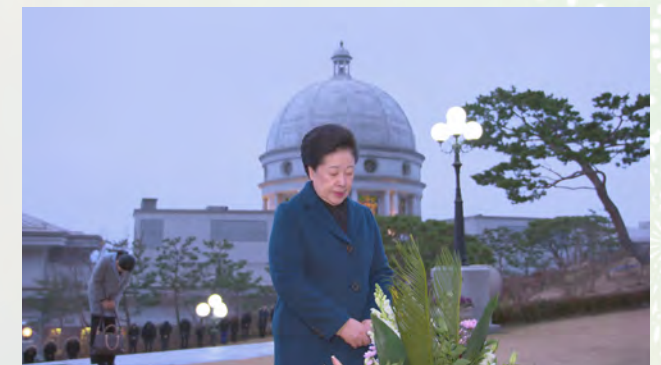


참어머님의 시모정성 真のお母様の侍墓精誠

True Mother’s Devotions in Remembrance of True Father

참어머님께서는 참아버님 천주성화식 이후 3일 만인 천기3년 천력 8월 2일 (2012. 9.17) 청심평화월드센터에서 거행된 삼일예배 겸 세계지도자특별집회에서 참석자들에게 ‘중단 없는 전진’을 촉구하셨다. 특히 참어머님은 참부모님 전통 전승, 축복가정 이상 완성, 종족메시아의 사명과 책임 완수, 심정문화 공동체 실현 등 향후 통일가의 갈 길을 제시하셨다. 참어머님은 천주성화식 이후 40일 예배까지 참아버님 영전에 하루 세 번 진지를 차려 올리시며 천상의 참아버님과 하나 되시어 천일국 실현을 위해 정성을 들이셨다.

真のお母様は、聖和式の三日後である2012年天曆8月2日（2012. 9. 17）、清心平和ワールドセンターで举行された三日礼拝及び世界指導者特別集会において、参加者たちに「中断なき前進」を指示された。特に、真のお母様は、真の父母様の伝統の継承、祝福家庭の理想完成、氏族メシヤの使命と責任完遂、心情文化共同体の実現など、今後、統一家が行くべき道を提示された。真のお母様は、天宙聖和式後、40日礼拝まで、真のお父様の霊前に1日3回、食事を準備してお供えされ、天上の真のお父様と一つになって、天一国実現のための精誠を尽くされた。



Three days following True Father’s Universal Seonghwa Ceremony, True Mother held the Three-Day Memorial Service together with the Special Unification Church World Leaders Assembly at Cheongshim Peace World Center on 8.2 in the 3rd year of Cheon-gi (Sep. 17, 2012). She particularly presented the work of inheriting True Parents’ tradition, the completion of the blessed family ideal, the completion of our mission and responsibility as tribal messiahs, building communities based on the culture of heart, etc. as the future direction to be taken

by the Unification Movement, calling all participants to keep advancing without stop. Beginning on the day of True Father's Universal Seonghwa Ceremony until the 40-Day Memorial Service, for a period of 40 days, True Mother served three meals to True Father, and offered devotions for the realization of Cheon Il Guk in complete unity with True Father in heaven.

그리고 40일 예배 직후 1970년대 참아버님께서 걸으셨던 미국 라스베이거스에서 뉴욕까지 5,600km를 횡단하시는 성지순례를 다녀오신 뒤 기원절 준비와 천일국 경전 편찬, 천일국 헌법 제정, 글로벌 인재 육성 등 전승사업을 전개하셨다.

そして、40日礼拝の直後、1970年代に真のお父様が歩まれた、米国のラスベガスからニューヨークまでの5,600kmを横断する聖地巡礼を行われたのち、基元節の準備と天一国經典の編纂、天一国憲法の制定、グローバルな人材の育成など、伝承事業を展開された。

Right after the 40-Day Memorial Service, True Mother went on a holy ground pilgrimage, to follow the footsteps True Father took in the 1970s, travelling a total distance of 5,600 km from Las Vegas to New York. Once she returned to Korea, True Mother immediately began the work of passing on their tradition by preparing for Foundation Day, compiling the Cheon Il Guk scriptural volumes, promulgating the Cheon Il Guk Constitution, as well as raising capable people from around the world.

“참아버님과 나는 일심·일체·일념·일화로 하나님의 섭리 역사를 마무리하게 될 것입니다. 아버님께서 영계에서 새 출발을 하시는 이때이니 우리도 지상에서 아버님과 보조를 맞춰 하늘 앞에 영광을 올려드리고 천일국 정착을 위해 전력투구, 사생결단해야 할 것입니다.”

「真のお父様と私は、一心・一体・一念・一和で、神様の最後の摂理歴史を締めくくることでしょう。お父様が霊界で新しい出発をされるこの時なので、私たちも地上でお父様と歩調を合わせ、天のみ前に栄光をお捧げし、天一国定着のために全力投球、死生決断をしなければなりません」

“True Father and I will finish God's providential history through oneness in heart, body, mindset and harmony. At this time when True Father begins his new journey in the spirit world, we who are in the physical world, must keep pace with Father in rendering glory to Heaven, and completely putting ourselves on the line, investing everything for the establishment of Cheon Il Guk.”



천일국 기원절 선포와 천일국 시대 기초 확립

天一国基元節宣布と天一国時代の基礎確立

Proclamation of the Cheon Il Guk Foundation Day
and Establishment of the Foundation for the Cheon Il Guk Era



천일국 기원절

天一国基元節

Cheon Il Guk Foundation Day

천지인참부모님 천일국 즉위식·천일국 기원절 입적축복식은 천일국 원년 천력 1월 13일 (2013. 2.22) 오전 10시, 세계 전·현직 정상들과 각계 지도자를 비롯한 국내외 축복가정 등 3만여 명이 참석한 가운데 청심평화월드센터에서 성황리에 거행되었다.

天地人真の父母様天一国即位式・天一国基元節入籍祝福式は、天一国元年天曆1月13日（2013. 2. 22）午前10時、世界の前・現職首脳たちと各界の指導者をはじめとする国内外の祝福家庭など、3万人余りが参加する中、清心平和ワールドセンターで盛大に挙行された。

The Enthronement Ceremony of the True Parents of Heaven, Earth and Humankind in Cheon Il Guk and the Cheon Il Guk Foundation Day Registration Blessing Ceremony were held on 1.13 by the heavenly calendar in the 1st year of Cheon Il Guk (Feb. 22, 2013) at 10 a.m. The event was held in grand style at the Cheongshim Peace World Center in the presence of 30,000 participants including present and former heads of state, leaders in various walks of life and blessed families from home and abroad.

복귀섭리의 모든 것을 완성·완결·완료하시고 하나님과 일체를 이루신 천상의 참아버님의 성포와 성관이 모셔졌다. 곧이어 보라색 용포를 입고 왕관을 쓰신 참어머님께서 천상천하의 축하 속에 아름다운 장미와 백합을 든 손주님 4명을 대동하시고 입장하셨다. 하나님과 천지인참부모님의 권능과 권위를 상징하는 천황보, 말씀으로 치리하심을 나타내는 천일국경전 <천성경>과 <평화경>, 그리고 천황봉이 참어머님께 봉정되었다. 참어머님께서 천일국 상징과 '천일국 원년'을 선포하시면서 의식이 절정에 이르렀다. 또한 '천일국 원년'을 실제적 천일국이 시작되는 기원절에 맞춤으로써 이날의 의의를 드높였다.

復歸摂理のすべてを完成・完結・完了され、神様と一体を成された真のお父様の聖袍と聖冠が玉座に奉呈された。続いて、紫色の王衣をまとい、王冠をかぶられた真のお母様が、天上天下の祝賀の中、美しいバラとユリを持ったお孫様四名を率いて、入場された。神様と天地人真の父母様の権能と権威を象徴する天皇寶、み言による統治を表す天一国經典『天聖經』・『平和経』、そして、天皇棒が真のお母様に奉呈された。真のお母様が、天一国の象徴と天一国元年を宣布されるとともに、儀式は頂点に達した。また、「天一国元年」の宣布を実体的天一国が始まる基元節にされるによって、この日の意義を高められた。

The holy robe and holy crown belonging to True Father in Heaven, who perfected, completed, and concluded the providence of restoration and achieved oneness with God, were offered and placed on True Father's seat. Soon after, True Mother entered the venue wearing a purple robe and a crown, accompanied by four true grandchildren carrying beautiful roses and lilies. She was welcomed amid the rejoicings of both heaven and earth. The Heavenly Royal Seal symbolizing the power and authority of God and the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind, volumes of the Holy Scripture of Cheon Il Guk—Cheon Seong Gyeong and Pyeong Hwa Gyeong, which represent governance based on the Word, and the Heavenly Royal Scepter were presented to True Mother. The culmination of the ceremony was True Mother's proclamation of the symbols of Cheon Il Guk and the first (founding) year of Cheon Il Guk. The meaning of this day was furthermore heightened by having the first year of Cheon Il Guk commence with the Foundation Day of Cheon Il Guk, the beginning of the substantial Cheon Il Guk.



천지인참부모님 천일국 즉위식에 이어 영육계의 선남선녀들이 천일국 백성으로 입적하는 축복의 은사를 베풀었다. 참어머님의 간절한 기도와 성혼문답은 천일국 완성을 향한 결의이자 하나님의 은사를 간구하는 축원이었다. 입적축복식은 천상과 지상이 일체화된 새 시대가 열림을 실감하면서 큰 환호 속에 성료되었다. 기원절 경축 오찬은 천지인참부모님의 승리를 축하드리는 자리이자 천운천복을 상속받는 귀한 시간이었다. 참어머님께서는 특별상을 축복가정 대표 1천 2백여 명에게 수여하셨다. 참아버님과 참어머님의 영새(靈璽)문양을 사방에 수놓은 보자기가 들어 있는 이 상은 천운천복을 모든 이들에게 나누어 주기를 바라시는 참부모님의 뜻이 담겨 있다.

天地人眞の父母天一国即位式に続き、眞のお母様は、靈肉界の善男善女たちが、天一国の民として入籍する祝福の恩賜を施された。眞のお母様の切実な祈りと聖婚問答は、天一国完成に向けた決意であると同時に、神様の恩賜を切に求める祈りであった。入籍祝福式は、天上と地上が一体化した新時代が開かれるという実感とともに、大きな

歓呼の中で幕を閉じた。基元節慶祝午餐は、天地人眞の父母様の勝利をお祝いする場であると同時に、天運天福を相続する貴い時間であった。眞のお母様は、特別な賞を祝福家庭の代表1,200人に授与された。眞のお父様と眞のお母様の靈璽の模様が四方に刺繍された袱紗が入っているこの賞の箱には、天運天福をすべての人に分け与えることを願われる眞の父母様のみ意が込められている。

After the Enthronement Ceremony of the True Parents of Heaven, Earth and Humankind in Cheon Il Guk, the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind bestowed on all participants the grace of the Blessing that registered good men and women in both the spiritual and physical worlds as citizens of Cheon Il Guk. True Mother's earnest prayer and affirmation of the Blessing vows were her firm determination to bring about the completion of Cheon Il Guk and an ardent prayer asking for God's grace. The registration Blessing Ceremony opened a new era in which both the spirit world and physical world co-exist in unity, something all participants could truly feel. The ceremony was successfully concluded with tremendous cheers of Eok-mansei. The Foundation Day Celebratory Luncheon was an occasion to congratulate the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind on their victory as well as a precious occasion to inherit heavenly fortune and blessings. True Mother presented a special award to some 1,200 representative blessed families [over 3 years beginning on Foundation Day]. The award was a cloth embroidered with the design of True Father and True Mother's heavenly seal. Through these awards, True Parents' desire and will was to share heavenly fortune and blessings with everyone.

천일국 원년, 기원절을 전후하여 원모평애재단이 설립된 것을 비롯해 세계평화정상회의 등 다양한 행사가 국내외 정상급 지도자들과 통일이 지도자, 그리고 세계식구 대표들이 참석한 가운데 청평을 중심으로 거행되었다. 참어머님께서는 참아버님 성화식 이후 40일 예배 때 각 대륙회장들에게 성주를 하사하시고 전 식구들이 지난날의 죄를 깨끗이 청산하고 기원절을 맞이할 수 있도록 특별 은사를 베풀었다.



天一国元年、基元節を前後して、圓母平愛財団が設立されたのをはじめ、世界平和頂上会議など、多様な行事が、国内外のトップクラスの指導者たちと統一家の指導者、そして、全世界の祝福家庭代表らが参加する中、清平を中心に挙行された。真のお母様は、真のお父様の聖和式以降、40日礼拝の際、各大陸会長たちに聖酒を下賜され、全食口たちが過ぎし日の罪をきれいに清算し、基元節を迎えることができるよう、特別恩赦を施された。

Around the time of Foundation Day in the first year of Cheon Il Guk, a series of events including the establishment of the Wonmo Pyeongae Foundation, the World Summit, etc. were held within the Cheongpyeong area. A range of people participated in the events including heads of state from home and abroad, leaders of the Unification Movement, and representative members from around the world. At the 40-day Memorial Service following True Father's Seonghwa Ceremony, True Mother presented, to all regional presidents, holy wine containing special grace that would enable members to cleanse themselves from past sins and thereby prepare for Foundation Day.

천일국 3대 경전 선포 天一国三大經典宣布 Proclamation of the Holy Scripture of Cheon Il Guk

참어머님께서는 참아버님 성화 이후 참부모님의 전통과 유업을 전승하기 위한 첫 작업으로 천일국 3대 경전편찬을 추진해 오셨다. 천일국 3대 경전은 방대한 말씀검색과 엄격한 편찬과정, 철저한 검증단계를 거치며, 참어머님의 정성과 구체적 지도로 완료될 수 있었다.

真のお母様は、真のお父様の聖和の後、真の父母様の伝統と遺業を伝承するための最初の作業として、天一国三大經典の編纂を推進してこられた。天一国三大經典は、膨大なみ言の検索と厳格な編纂過程、徹底した検証の段階を経て、真のお母様の精誠と具体的な指導によって完了することができた。

The compilation of the three volumes of the Holy Scripture of Cheon Il Guk was the first work True Mother pushed ahead with in order to pass on True Parents' tradition and effort following True Father's Holy Ascension. The three Cheon Il Guk scriptural volumes were compiled based on True Mother's devotion and detail guidance. The entire process also included extensive search of True Parents' teachings, a strict compilation process, and thorough verification.

천일국 경전 편찬은 첫째 탕감복귀섭리노정을 걸으신 참부모님의 말씀과 생애노정 및 행적을 영원한 역사적 유산으로 전승하고, 둘째 천일국의 비전과 백성들의 삶의 지침을 세운다는데 큰 의미가 있다. 셋째 혼독을 통한 인격화가 이뤄져 그 지평이 세계와 천주까지 확대됨을 의미한다. 천일국 3대 경전 중 <천성경>과 <평화경>은 기원절 1주년 (2014)을 기념하여 봉정되었으며, <참부모경>은 참아버님 성화 3주년 (2015년)을 기념하여 봉정되었다.

天一国經典の編纂は、第一に、蕩滅復歸摂理路程を歩まれた真の父母様のみ言と生涯路程および行跡を、永遠の歴史的遺産として伝承し、第二に、天一国のビジョンとその民の生活指針を確立するという意義をもつ。最後に、訓誥を通して人格形成が成され、その地平が世界と天宙まで拡大されることを意味する。天一国三大經典のうち、

『天聖經』と『平和經』は基元節 1 周年 (2014) を期して奉呈され、『真の父母經』は真のお父様の聖和3周年 (2015年) を期して奉呈された。

The Holy Scripture of Cheon Il Guk was compiled to firstly pass on the eternal and historic legacy of the teachings, life courses and work of our True Parents who followed the providential course of restoration through indemnity. Secondly, it was compiled with the great meaning of establishing the vision of Cheon Il Guk and guidelines for the lives of Cheon Il Guk citizens. Thirdly, the volumes were compiled in order to inspire good character in the readers of the scripture, and to ultimately have it spread to the world and throughout all of heaven and earth. Amongst the three scriptural volumes, Cheon Seong Gyeong and Pyeong Hwa Gyeong were the first to be dedicated, on the 1st anniversary of Foundation Day (2014). ChamBumo Gyeong was dedicated on the 3rd anniversary of True Father's Holy Ascension (2015).

아버님의 말씀이나 모든 행적들은 원석과 같아요. 보석이예요. 그런데 나는 그 보석을 최고로 만들어서 내가 항상 가까운 곳에, 내가 사랑할 수 있는 곳에 갖고 다니고 싶어요.” (2013. 1.10, 천정궁)

「お父様のみ言やすべての業績は、原石と同じです。宝石なのです。それで、私はその宝石を最高のものにして、いつも私の傍らに、私が愛することができる所へと持ち歩きたいのです」 (2013. 1. 10、天正宮)

“True Father's teachings and achievements are like unprocessed, rough gemstones. They are precious stones. I will make them into precious stones of the highest quality. They will be precious stones that I will want to always keep close to me and take to all the places I love.” (Jan. 10, 2013, Cheon Jeong Gung)



천일국 헌법과 천일국최고위원회

天一国憲法と天一国最高委員会

The Cheon Il Guk Constitution and the Cheon Il Guk Supreme Council

‘천일국 헌법’은 천일국 원년 천력 7월 17일 (2013. 8.23) 참아버님 성화 1주년을 기하여 최종 완성본을 봉정한 데 이어 하위 법률 제정과 헌법 반포 준비과정 등을 거쳐 천일국 기원절 1주년 기념식에서 참어머님께 봉정·반포됐다.

天一国憲法は、天一国元年天曆7月17日（2013. 8. 23）、真のお父様の聖和1周年を期して最終完成版が奉呈されたの続き、下位法の制定と憲法頒布の準備過程などを経て、天一国基元節1周年の記念式において真のお母様に奉呈・頒布された。

The final completed draft of the Cheon Il Guk Constitution was dedicated on the 1st anniversary of True Father’s Holy Ascension, held on 7.17 by the heavenly calendar in the first year of Cheon Il Guk (Aug. 23, 2013). This was followed by the enactment of by-laws and a preparation process to officially promulgate the Constitution. The Cheon Il Guk Constitution was finally dedicated to True Mother and promulgated on the 1st anniversary of Foundation Day.

일찍이 참부모님께서는 하늘나라의 헌법이 있어야 한다고 말씀하시면서 천일국 헌법을 제정할 것을 여러차례 지시하셨다. 참아버님께서는 1972년 ‘하늘나라도 헌법이 있어야 하는데, 그 헌법은 개인의 생활을 완전히 유지할 수 있고, 가정과 사회와 국가가 침해받지 않고 갈 수 있는 그런 내용을 결정짓는 헌법’이라고 말씀하셨다. 섭리의 진전에 따라 1997년 헌법제정을 지시하셨고, 2005년에는 헌법제정위원회를 구성하여 기초안을 마련하기도 하셨다.

早くから、真の父母様は、天の国には憲法がなければならないと語られ、天一国憲法の制定を何度も指示してこられた。真のお父様は1972年、「天の国にも憲法がなければならず、その憲法は、個人の生活を完全に維持させることができ、家庭と社会と国家が侵害されずにゆくことができる内容を決定する憲法」であると語られた。摂理の進展に伴い、1997年に憲法の制定を指示され、2005年には憲法制定委員会を構成され、基礎となる案を準備された。

True Parents spoke quite early on about the need for a constitution for the heavenly nation, and on several occasions had given directives for a Cheon Il Guk constitution to be enacted. In 1972, True Father said, “The heavenly nation must also have a constitution. That constitution should be able to completely sustain an individual’s life, and must establish the framework that will ensure families, societies, and nations are never infringed upon as they proceed with their lives.” In 1997, with the progress of the providence, True Parents gave instructions that a constitution be enacted. Later, in 2005, they formed a committee for the enactment of the constitution, which created the first basic draft.

참어머님께서는 참아버님께서 생전에 완성하지 못한 천일국 헌법 제정을 가장 필요한 중점사업으로 정하시고, 천일국의 근간이자 기틀을 세우시고자 헌법 제정을 위해 노력해 오셨다. 참어머님께서는 기원절 선포 이후 천일국 헌법 제정을 지시하심으로써 천일국 법제위원회가 세워지고 헌법 제정작업이 시작됐다. 헌법 연구와 공청회에서는 전 과정을 참어머님께서 진두 지휘하셨으며 수많은 교수와 세계지도자들이 확실한 확인 작업을 통해 2013년 참아버님의 성화 1주년 기념식을 기해 봉정하였다.

真のお母様は、真のお父様の生前に完成することができなかった天一国憲法を、最も重要な重点事業として定められ、天一国の根幹・土台を成す憲法制定に向けて努力されてきた。基元節の宣布以降、天一国憲法の制定を指示され、天一国法制委員会の憲法制定事業が開始した。憲法研究と公聴会の全過程を真のお母様が直接陣頭指揮され、多くの学者と世界中の指導者たちの綿密なる確認作業を経た後、2013年の真のお父様の聖和1周年記念式において天一国憲法が奉呈された。

True Father, however, was not able to see the completion of this constitution during his lifetime. For this reason, True Mother made the enactment of the Cheon Il Guk Constitution one of our most important projects, investing much effort toward its completion so as to establish the foundation and framework of Cheon Il Guk. True Mother gave the direction to begin the work of enacting the Cheon Il Guk Constitution after the proclamation of Foundation Day. The Cheon Il Guk Legislation Committee was established and work began in earnest. Research on constitutions and public debates were conducted with True Mother guiding the entire process. The constitution went through a course of verification and confirmation, with numerous professors and leaders from around the world being invited to give their comments, before being finally dedicated on the 1st anniversary of True Father’s Holy Ascension in 2013.

이후 참어머님께서는 천일국의 최고 의사결정기구인 최고위원회법 등의 하위 법률 제정작업을 진행하시고 천일국 2년 천력 1월 13일 (2014. 2.12) 기원절 1주년 기념식을 기해 참부모님께서 천일국 헌법과 ‘최고위원회 운영에 관한 법’을 온 천주에 반포하시며, 최고위원들을 임명하셨다.

以後、真のお母様は天一国の最高意思決定機構である最高委員会法など、下位法の制定事業を進められ、天一国2年天曆1月13日（2014. 2. 12）の基元節1周年記念式において、真の父母様が「天一国憲法」と「最高委員会の運営に関する法」を全天宙に頒布され、天一国最高委員を任命された。

True Mother continued to proceed with the work of enacting by-laws, such as the by-laws of the Cheon Il Guk Supreme Council, the highest decision-making organization of Cheon Il Guk. Finally, on 1.13 by the heavenly calendar in the 2nd year of Cheon Il Guk (Feb. 12, 2014) on the 1st anniversary of Foundation Day, True Parents proclaimed the Cheon Il Guk Constitution and the management laws of the Supreme Council in front of the cosmos. On this day, members of the Supreme Council were also appointed.



천일국 성물 전수 天一国聖物伝授 Bequeathal of the Cheon Il Guk Holy Items

참어머님께서는 천일국 4년 천력 3월 16일 천지인참부모님 성혼 56주년 기념일을 맞아 천일국 국민으로 다시 태어날 수 있는 천일국 4대 성물 (성주, 성초, 성념, 성토)을 통일가 식구들에게 전수해 주셨다. 천일국의 성물은 하늘부모님과 참부모님의 직접 주관시대를 맞이하여 지난날의 모든 잘못을 청산하고 본연의 에덴동산에서 새롭게 탄생하는 은사이자 축복이다.

真のお母様は、天一国4年天曆3月16日、天地人真の父母様聖婚56周年記念日を迎え、天一国の国民として生まれ変わることができる、天一国四大聖物（聖酒、聖燭、聖塩、聖土）を統一家の食口たちに伝授して下さった。天一国の聖物は、天の父母様と真の父母様の直接主管時代を迎え、過去の全ての過ちを清算し、本然のエデンの園で新しく誕生する恩赦であり、祝福である。

True Mother bequeathed to all members of the Unification Movement with the four Holy Items of Cheon Il Guk (Cheon Il Guk holy wine, holy candle, holy salt, and holy earth), which contain grace enabling members to be reborn as Cheon Il Guk citizens, on the 56th anniversary of their Holy Wedding, on 3.16 by the heavenly calendar in the 4th year of Cheon Il Guk. Upon ushering in the era of Heavenly Parent and True Parents' direct governance, the Cheon Il Guk Holy Items were bequeathed as grace and blessings that liquidate all past mistakes and enable all those who have them to be reborn anew within the original Garden of Eden.



천일국의 안착을 위한 3대 전략

天一国安着のための三大戦略

The Three Key Strategies for the Firm Settlement of Cheon Il Guk

전도

伝道

Witnessing

신종족메시아

神氏族メシヤ

Heavenly Tribal Messiahs

참부모님께서 강조하고 계시는 ‘신종족메시아’의 사명은 섭리사의 발전에 따라 ‘종족적 메시아’-> ‘신(新)종족적 메시아’-> ‘신(神)종족메시아’로 축복가정이 이루어야 할 책임분담의 목표 개념이 조금씩 변화되었다. 그러나 본질적으로 참부모님께서 36가정, 72가정, 124가정의 축복 기대 위에 종족적 메시아로서 세계적 종족 편성을 마무리하시고, 축복가정들에게 “종족적 메시아가 되어라”라고 명하셨던 1963년 10월 1일의 가르침은 변함이 없다.

真の父母様が強調される神氏族メシヤの使命とその名称は、摂理史の発展に伴い、「氏族的メシヤ」から「新氏族的メシヤ」、そして「神氏族メシヤ」へと、祝福家庭が果たすべき責任分担の変化に伴い、変化してきた。しかし、本質的に真の父母様が36家庭、72家庭、124家庭の祝福基台の上に氏族的メシヤとして世界的氏族編成を取り決められ、祝福家庭に「氏族的メシヤとなりなさい」と命じられた、1963年10月1日の教えには変わりがない。

The heavenly tribal messiah mission emphasized by True Parents gradually changed with the development of the providence. From tribal messiahs to new tribal messiahs and finally to heavenly tribal messiahs, the concept and goal of the portion of responsibility blessed families had to achieve, also changed. Fundamentally, however, True Parents' instruction that we become tribal messiahs, given on Oct. 1, 1963, remains unchanging. True Parents gave this instruction after completing the formation of a worldwide tribe as tribal messiahs on the foundation of the 36-Couple Blessing, 72-Couple Blessing and 124-Couple Blessing ceremonies.

참부모님께서는 1960년 초, “축복가정은 믿음의 3자녀로부터 종족의 조상형 36가정, 가인·아벨형 72가정, 국가를 대표한 차원의 124가정, 모든 종족과 연결된 430가정 이상을 영육 아울러 하나님을 모시는 참자녀·참형제·참부부·참부모로 길러내야 한다.”고 강조하셨다.

真の父母様は1960年初頭、「祝福家庭は、信仰の3子女から氏族の先祖型36家庭、カイン・アベル型72家庭、国家を代表した次元の124家庭、すべての氏族と連結された430家庭以上を、霊肉ともに神様に侍る、真の子女・真の兄弟・真の夫婦・真の父母として育てあげなければならない」と強調された。

In the early 1960s True Father emphasized the following: “Blessed families must all raise a tribe beginning from three spiritual children, then 36 ancestor-type couples of the tribe, 72 Cain and Abel-type couples, 124 couples representing the nation, and finally more than 430 couples who are connected with all tribes. They must raise them into true children, true siblings, true couple and true parents who attend God both in the physical and spirit worlds.”



참부모님께서는 1991년 9월 1일 축복가정 식구들에게 환고향을 지시하셨다. 지금까지 참부모님께서 세계를 복귀하기 위해 피눈물을 흘린 것과 마찬가지로 자기 일족을 구하기 위해 고향으로 돌아가 정성을 들여야 한다고 말씀하셨다. 이에 앞서 칠일절을 기해 모든 축복가정은 종족메시아로서 종족복귀 활동에 매진할 것을 지시하셨다.

真の父母様は、1991年9月1日、祝福家庭の食口たちに環故郷を指示された。今まで、真の父母様が世界を復歸するために血の涙を流されたのと同じように、自らの一族を救うために故郷に戻り、精誠を捧げなければならないと語られた。これに先立ち、七・一節を期して、全ての祝福家庭は氏族メシヤとして、氏族復歸活動に邁進するよう指示された。

On Sep. 1, 1991, True Parents instructed all blessed families and members to return to their hometowns. Just as True Parents had shed their blood and tears for the restoration of the world until then, they asked all blessed families to go back to their hometowns and do the same to save their clans by offering devotions. Prior to this, beginning from Chil Il Jeol (Declaration Day of God's Eternal Blessing), True Parents instructed all blessed families to focus, as tribal messiahs, on restoring their tribes.



참부모님께서는 천기 1년 천력 5월 8일 (2010. 6.19, 라스베이거스) ‘참부모님 최종일체 완성·완결·완료 선포’를 개최하셨다. 또한 천기 1년 천력 5월 27일 (2010. 7. 8, 천정궁) ‘천지인참부모 정착 실체말씀선포’를 통해 “참부모는 이 땅에 온 모든 것을 다 이루었다”고 선포하셨다. 이날 참부모님께서는 “하나님과 최종일체를 이루어 천지인참부모는 하나님의 실체가 되고, 만왕의 왕 천지인참부모님은 그 위상과 권한을 가지니, 하나님의 조국과 고향이 한국이 된다.”고 천명하시며 “모든 축복가정은 한국에 입적하라”는 특명을 주셨다.

眞の父母様は、天基1年天曆5月8日（2010. 6. 19、ラスベガス）、「眞の父母様最終一体完成・完結・完了の宣布」を開催された。また、天基1年天曆5月27日（2010. 7. 8、天正宮）に「天地人眞の父母定着実体み言宣布」を通して、「眞の父母は、この地で成すべきことを全て成した」と宣布された。この日眞の父母様は、「神様と最終一体を成した天地人眞の父母は神様の実体となり、万王の王である天地人眞の父母様は、その位相と権限を持つことにより、神様の祖国と故郷は韓国となる」と天命され、「全ての祝福家庭は、韓国に入籍せよ」という特命を下された。

True Parents made the Proclamation of True Parents' Ultimate Oneness and Perfection and of the Conclusion and Consummation of their Mission on 5.8 by the heavenly calendar in the 1st year of Cheon-gi (Jun. 19, 2010, Las Vegas). Later, on 5.27 in the 1st year of Cheon-gi (Jul. 8, 2010, Cheon Jeong Gung), through the Cosmic Assembly for the Settlement of the True Parents of Heaven, Earth and Humankind, Who, as God's Embodiment, Proclaim the Word, they declared, "True Parents have achieved everything they came to do on earth." On this day, True Parents said: "The True Parents of Heaven, Earth and Humankind have attained ultimate oneness with God. They are God's substantial selves, the king of kings and queen of queens. It is with this status and authority that Korea becomes God's home country and homeland." They went on to make the special command: "All blessed families must, therefore, register in Korea."

이후 참부모님께서는 천기 3년 천력 3월 3일 (2015. 3.24, 청심평화월드센터) ‘천지인참부모 승리해방완성개문시대 축복식’을 진행하시고, 천기 3년 천력 윤 3월 27일부터 4월 26일 (2012. 5.17~ 6.15)까지 ‘신 (新)종족적메시아 3천 6백여 명 원리본체론 30일 특별교육’을 주관하셨다.

以後、眞の父母様は、天基3年天曆3月3日（2012. 3. 24、清心平和ワールドセンター）、「天地人眞の父母勝利解放完成開門時代祝福式」を举行され、天基3年天曆閏3月27日から4月26日（2012. 5. 17~6. 15）まで、「新民族的メシヤ約3, 600名の原理本体論30日特別教育」を主管された。

Later, True Parents officiated the Marriage Blessing to Welcome the Age of Liberation Opened by the Victory of the True Parents of Heaven, Earth and Humankind on 3.3 in the 3rd year of Cheon-gi (Mar. 24, 2012, Cheongshim Peace World Center). From 3.27 to 4.26 by the heavenly calendar in the 3rd year of Cheon-gi (May 17 – Jun. 15, 2012), True Parents presided over the Special 30-Day Educational Program on the Original Substance of the Divine Principle for 3,600 new tribal messiahs.

이와 같은 노정을 성취하신 천지인 참아버님께서는 천기 3년 천력 6월 26일 (2012. 8.13, 천정궁) “최종적인 완성·완결, 다 이루었다”는 ‘마지막 기도’를 올리신 이후인 천기 3년 7월 17일 (2012. 9. 3) 지상에서의 생애를 마치셨다.

このような路程を成就された天地人眞のお父様は、天基3年天曆6月26日（2012. 8. 13、天正宮）、「最終的な完成・完結を全て成し遂げた」という「最後の祈禱」を捧げられた後の天基3年7月17日（2012. 9. 3）、地上での生涯を終えられた。

True Father, who had completed such a course, offered his final prayer on 6.26 in the 3rd year of Cheon-gi (Aug. 13, 2012, Cheon Jeong Gung) through which he declared, "The conclusion of the final perfection.... I have completed everything." Finally, on 7.17 in the 3rd year of Cheon-gi (Sep. 3, 2012), the True Father of Heaven, Earth, and Humankind took his last breath on this earth.

오늘 최종적인 완성 완결을 지어서 아버지 앞에 돌려 드렸사오니, 지금까지 한 생을 아버지 앞에 바친 줄 알고 있사오니 그 뜻대로 이제는 모든 생을 정성들여 종료하는 시간을 갖추어 종족메시아가 387개 나라만 복귀하면 다 끝나는 것을 선포합니다. 그 일을 위한 모든 것을 다 이루었다! 다 이루었다! -아주! (천기 3년 6월26일, 2012. 8.13 천정궁)

きょう、最終的な完成、完結を成し遂げてお父様のみ前にお返ししましたので、これまでの生涯をお父様にお捧げいたしましたので、そのみ旨のままに、今は、精誠を捧げてすべての生を終了する時間を迎え、氏族的メシヤが国家を代表する名を成して復帰すれば、すべてが終わることを宣布します。そのためのあらゆることを、すべて成し遂げました。すべて成し遂げました。アージュ。(天基3年6月26日、2012. 8. 13、天正宮)

Today, as I have returned the conclusion of the final perfection to You, Father, I know that up to this moment, I have offered my whole life to you. I am spending this time now to bring my life to a conclusion, to bring it to a close with utmost devotion, in accordance to Your Will. I declare that everything will be brought to a conclusion when the tribal messiahs restore the 387 nations. I have accomplished everything for this. I have accomplished everything! –Aju! (6.26 in the 3rd year of Cheon-gi, Aug. 13, 2012, Cheon Jeong Gung)

참어머님께서는 천일국의 실체적 창건을 위해 ‘중단 없는 전진’을 하명하시며 “참아버님께서 남기신 ‘최후의 기도’에 담긴 종족적 메시아의 사명이 기원절 이후에도 반드시 실현되어야 할 과제가 되어야 한다.”고 당부하셨다.

眞のお母様は、天一国の実体的創建のために「中断なき前進」を命じられ、「眞のお父様が残された「最後の祈禱」に込められた氏族的メシヤの使命が、基元節以後も、必ずや実現されなくてはならない課題とならなければなりません」と願われた。

True Mother called on everyone to march forward without ceasing and emphasized that the tribal messiah mission that True Father mentioned in his final prayer should be realized at all costs, even after Foundation Day.

참어머님께서는 천지인참아버님 천주성화 이후 천일국을 개문하시고 Visoin 2020승리를 통한 천일국 안착을 위해 7년 노정의 장도를 출발하셨다. 시묘정성 3년 노정에 승리하신 참어머님께서는 수차례 축복가정들에게 ‘종족적메시아의 사명을 다하는 명문가가 되어라’라고 하시며 ‘천보원’건립에 대해 말씀하셨다.

眞のお母様は、天地人眞のお父様の天宙聖和以降、天一国を開門され、VISION 2020勝利を通した天一国安着のために7年路程の歩みを出発された。侍墓精誠の3年路程を勝利された眞のお母様は、何度も、祝福家庭に「氏族的メシヤの使命を果たす名門家となみなさい」と語られ、「天寶苑」の建立について語られた。

After the Holy Ascension of the True Father of Heaven, Earth, and Humankind, True Mother opened the doors to Cheon Il Guk and set off on the grand 7-year mission of firmly establishing Cheon Il Guk through the accomplishment of Vision 2020. For the next three years, she successfully offered and concluded devotions in remembrance of True Father in heaven. She has repeatedly called upon blessed families to become noble families who fulfill their tribal messiah mission, and spoke also about establishing Cheon Bo Won.

여러분이 섭리의 중심에 서서 부모님과 함께 하늘부모님과 참부모님의 소원인 인류 한 가족의 꿈을 이뤄드려야 될 것입니다. 이제 여러분은 신 (神)종족메시아들로서, 새로운 신 (新)이 아닌 하나님을 모시는 종족메시아들이 되어야 합니다. 그리하여 여러분의 정성과 수고가 하늘 앞에 상달될 수 있는 천보원을 천주청평수련원 안에 짓겠다는 말입니다. 오늘 모인 여러분은 다 그곳에 등재되는 영예로운 효자, 효녀, 충신이 되기를 바라고 축원합니다.” (천일국 5년 천력11월19일, 2017. 1. 5, 천정궁)

「皆さんが摂理の中心に立って、父母様と共に天の父母様と真の父母様の願いである人類一 가족の夢を実現して差し上げなければなりません。これから皆さんは、神氏族メシヤとして、新しい『新』ではない、神様に侍る氏族メシヤたちとならなければなりません。そうして、皆さんの精誠と苦勞が天の前に上達されることが出来る天寶苑を、天宙清平修鍊苑の中に建てるといいます。きょう集まった皆さん全員が、そこに登載される栄えある孝子、孝女、忠臣となることを願い、祝願します」 (天一国5年天曆11月19日、2017. 1. 5、天正宮)

You must stand at the center of the providence and realize the hope of Heavenly Parent and True Parents – the dream of one big human family under God. Now, as heavenly tribal messiahs - the term “shin” here does not mean “new” but “heavenly” - you must become tribal messiahs who attend God. Hence, I am saying I will erect Cheon Bo Won here within the Cheongpyeong Training Center to have your devotion and hard work conveyed to Heaven. I sincerely hope that all of you here today become honorable devoted and loyal children who can be registered there. (11.19 in the 5th year of Cheon Il Guk – Jan. 5, 2017, Cheon Jeong Gung)



특별전략국가 特別戰略国家 Special Strategic Nations

참부모님 주관 Vision 2020 특별전략국가 선정 콘퍼런스는 천일국 4년 천력 6월14일 (2016. 7.17, 천정궁)에 진행됐다. 콘퍼런스는 Vision 2020년까지 국가복귀를 이뤄낼 가능성을 가진 나라, 즉 특별전략국가 7개국을 선정하기 위해 한국과 일본 그리고 미국을 제외한 21개국의 발표자와 21명의 심사위원 등 총 70명이 모인 가운데 진행되었다. 각각의 후보국은 “하늘의 뜻을 어떻게 실현할 것인가”에 대한 구체적인 전략을 발표했다.

(13개 특별전략국가: 필리핀, 네팔, 태국, 캄보디아, 코트디부아르, DR콩고, 잠비아, 케냐, 도미니카 공화국, 브라질, 파라과이, 대만, 알바니아 등)

真の父母様主管Vision 2020特別戰略国家選定カンファレンスは、天一国4年天曆6月14日 (2016. 7. 17、天正宮)に開催された。同カンファレンスは、Vision 2020までに国家の復歸を実現することができる可能性のある国、即ち、特別戰略国家7カ国を選定するために、韓国、日本、米国を除外した21カ国の発表者と21名の審査委員など、計70名が集う中で行われた。各々の候補国は「天のみ旨をどのように実現するのか」に対する具体的な戦略を発表した。

(13カ国の特別戰略国家：フィリピン、ネパール、タイ、カンボジア、コートジボワール、DRコンゴ、ザンビア、ケニア、ドミニカ共和国、ブラジル、パラグアイ、台湾、アルバニアなど)

A special conference hosted by True Parents to select the key strategic nations for Vision 2020 was held on 6.14 in the 4th year of Cheon Il Guk (Jul. 17, 2016, Cheon Jeong Gung). The conference was hosted to select 7 special strategic nations with the possibility to achieve national restoration by 2020. A total of 70 participants attended the conference. This included presenters from 21 nations with the exception of Korea, Japan and the United States, and 21 judges. Each candidate nation presented a detailed strategy on how to actualize God's Will. (The selected 13 special strategic nations: Philippines, Nepal, Thailand, Cambodia, Côte d'Ivoire, DR Congo, Zambia, Kenya, Dominican Republic, Brazil, Paraguay, Taiwan, Albania, plus 3 additional candidate nations – Malaysia, Benin and Nigeria.)

“우리는 태초에 하늘부모님께서 창조하신 환경을 다 찾아드려야 됩니다. 전략국가로 선정된 나라들은 승리한 국가기반 위에서 건강한 지구를 지키며, 인간이 영양소가 될 수 있는 자연환경을 마련해야 됩니다. 자기의 이익만을 생각하는 사람들을 다 계몽해야 됩니다. 세계인의 건강을 지키는 방향으로 세계를 이끌어 나가야 합니다.” (천일국 4년 천력 6월14일, 2016. 7.17)

「私達は、太初に天の父母様が創造された環境を、全て探し立てなければなりません。戰略国家に選定された国々は、勝利した国家基盤の上で健康な地球を守り、人間が栄養素とすることができる自然環境を準備しなければなりません。自らの利益だけを考える人々を、全て啓蒙しなければなりません。世界人の健康を守る方向で、世界を導いてゆかなくてはなりません」 (天一国4年天曆6月14日、2016. 7. 17)

“We must restore the entire environment Heavenly Parent had originally created in the beginning. Those nations selected as strategic nations should be able to lay a victorious national foundation upon which they are to maintain the earth healthy and create a natural environment that can offer nutrients to humanity. You must enlighten all people who only think of their own interests and lead the world in a direction that focuses on maintaining the good health of all people of the world.” (6.14 in the 4th year of Cheon Il Guk – Jul. 17, 2016)

이후 ‘2017 특별전략국가 콘퍼런스’가 천일국 5년 천력 7월 21일부터 23일까지 (2017. 9.11~13) 세계본부, 총재비서실, 4권역 총회장 (한·일·미 제외), 13개 특별전략국가 및 후보 3개국 (나이지리아, 베냉, 말레이시아) 책임자 등 60여 명이 참석한 가운데 선학UP대학원대학교 내 효정학술동산 국제회의실에서 개최되었다. 이번 콘퍼런스는 Vision 2020 국가복귀와 천일국 안착을 위해 지정된 특별전략국가 13개국과 3개의 후보국가의 권역 및 주요 천일국 지도자들이 참석한 가운데 ‘선교 현황보고 및 전략’에 대해 논의하는 자리로 마련됐다.

以後、「2017特別戰略国家カンファレンス」が、天一国5年天曆7月21日から23日（2017. 9. 11~13）まで、世界本部、総裁秘書室、4圏域の総会長（韓・日・米は除外）、13カ国の特別戰略国家および候補3カ国（ナイジェリア、ベナン、マレーシア）の責任者など、60余名が参加する中、鮮鶴UP大学院大学校内にある孝情學術苑の国際会議室で開催された。この日のカンファレンスは、Vision 2020国家の復帰と、天一国安着のために指定された13カ国の特別戰略国家と、候補3カ国が所属する圏域および主要天一国指導者たちが参加する中、「宣教現状報告および戰略」に対する議論が交わされた。

Later, a Special Strategic Nations Conference was held at the Sunhak UP Graduate University international conference room from 7.21 to 7.23 by the heavenly calendar in the 5th year of Cheon Il Guk (Sep. 11-13, 2017). There were some 60 participants including representatives and staff from the International Headquarters and True Mother's Secretariat, regional group chairs of the four regional groups (with the exception of Korea, Japan, and the US) and the leaders of the 13 special strategic nations, as well as representatives of the additional three candidate nations (Nigeria, Benin, and Malaysia). The conference provided the regional groups and major Cheon Il Guk leaders of the 13 special strategic countries and the 3 candidate nations selected for the completion of national restoration through Vision 2020 and for the firm settlement of Cheon Il Guk, with the opportunity to discuss the current status of mission work and strategies of their respective nations.



천지인참부모 효정 천주축복식

天地人眞の父母孝情天宙祝福式

Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony Officiated by the True Parents of Heaven, Earth and Humankind

세계평화통일가정연합의 축복결혼은 참된 순결, 참된 가정을 다짐하는 성스러운 의식이다. 축복결혼은 참부모님의 중심사명으로써 성스러운 의식에 참여한 신랑·신부는 영원한 부부의 인연을 맺고 이상가정을 완성하여 참사랑과 참생명과 참혈통의 이상을 지킬 것을 서약하는 가정연합의 거룩한 의식이다.

世界平和統一家庭連合の祝福結婚は、眞の純潔、眞の家庭を確約する聖なる儀式である。祝福結婚は眞の父母様の中心使命であり、聖なる儀式に参加した新郎新婦が永遠な夫婦の因縁を結んで理想家庭を完成し、眞の愛と眞の生

命と眞の血統の理想を守ることを誓約する家庭連合の神聖な儀式である。

The FFWPU Marriage Blessing Ceremony is a holy ceremony through which couples pledge to maintain true purity and form true families. The Marriage Blessing ceremony is the central mission of the True Parents and a sacred ceremony of FFWPU. Brides and grooms participating in this Marriage Blessing pledge to remain married for eternity, perfect ideal families, and protect the ideals of true love, true life, and true lineage.

참부모님께서서는 1960년 4월 16일 3가정의 축복결혼식을 시작으로 36가정, 72가정, 124가정, 430가정, 777가정, 1800가정, 2075가정, 6000가정, 6500가정, 3만가정, 36만가정, 4천만가정을 거치며 축복결혼의 섭리적 발전 형태를 갖춰 나오셨다.

眞の父母様は1960年4月16日の3家庭の祝福結婚式をはじめ、36家庭、72家庭、124家庭、430家庭、777家庭、1800家庭、2075家庭、6000家庭、6500家庭、3万家庭、36万家庭、4000万家庭を経て、祝福結婚の摂理的発展形態を備えてこられた。

True Parents gradually developed the providence of the marriage Blessing beginning with the Blessing of three couples on Apr. 16, 1960, and then to 36 couples, 72 couples, 124 couples, 430 couples, 777 couples, 1800 couples, 2075 couples, 6000 couples, 6500 couples (plus 1275 couples), 30,000 couples, 360,000 couples, 40 million couples, and so forth.

축복결혼은 천일국 5년 천력 7월 17일 (2017. 9. 7) ‘효정 천주축복식’으로 발전되었다. 참어머님께서서는 시모정성 3년을 승리하신 토대 위에 천주성화 4주년부터 성화절 행사를 성화축제로 한 차원 승화시켜 진행하라고 말씀하셨다. 효정 천주축복식을 통해 전 세계 축복가정들이 참부모님의 하늘 대한 효정의 기준을 상속받아 세상의 빛으로 나갈 수 있는 새로운 계기를 마련해 주신 것이다.

祝福結婚は天一国5年天曆7月17日（2017. 9. 7）、「孝情天宙祝福式」として発展された。眞のお母様は侍墓精誠の3年を勝利された土台の上で、天宙聖和4周年からの聖和節行事を聖和祝祭として次元昇華させて進行するよう指示された。孝情天宙祝福式を通して、全世界の祝福家庭が眞の父母様の天に対する孝情の基準を相続し、世界の光として進んでいくことができる新しい契機を設けて下さったのだ。

The Marriage Blessing Ceremony came to be officially named the ‘Hyo Jeong Cosmic Blessing Ceremony’ from 7.17 by the heavenly calendar in the 5th year of Cheon Il Guk (Sep. 7, 2017). This development came about after True Mother instructed that the commemorative events of the 4th anniversary of True Father's holy ascension be elevated and conducted as a “seonghwa festival” based on the three-year foundation of devotions that True Mother successfully offered in remembrance of True Father. Through the Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony, True Parents gave all blessed families around the world the opportunity to inherit their standard of filial love for Heaven and to move forward as lights of the world.

축복결혼은 효정 (孝精) Peace Festival 이 ‘하늘부모님 아래 인류 한 가족’의 비전과 심정문화로 하나 된 축제로써 축복의 장으로 펼쳐졌다.

祝福結婚は、孝情Peace Festivalとして「天の父母様の下の人類一大家族」のビジョンと心情文化が一つになった祝祭として、祝福の場として展開された。

The Marriage Blessing ceremony has since then been conducted as an occasion to receive the Blessing as well as a Hyojeong Peace Festival, through which everyone comes together under the vision of one great family under Heavenly Parent and based on the culture of heart.



환경창조

環境創造

Creating the Environment for Witnessing



월드서밋

ワールドサミット

World Summit

“정부 중심 평화운동에는 한계가 있습니다. UPF등 다양한 NGO를 만들어 유엔의 일을 대신하게 한 것입니다. 평화운동을 하는 모든 NGO의 결합체가 바로 ‘아벨유엔’인 것입니다.”

「政府中心の平和運動には限界があります。UPFなど多様なNGOを設立し、国連の役割を代身させたのです。平和運動をする全てのNGOの結合体が、「アベル国連」なのです」

“There is a limit to peace initiatives centered on the government. Hence, I created various NGOs, such as UPF, to do the work of the United Nations in its place. The ‘Abel UN’ is the corporate body of all NGOs that are active in the peace movement.”

“유엔을 사랑하고 존경하는 만큼 우리는 유엔이 새롭게 개혁될 필요가 있음도 알고 있습니다. 개별국의 이익을 중심한 유엔이 아닌 모든 인간의 이익을 위해 일하는 유엔이 되어야 합니다.”

「国連を愛し、尊敬するだけに、私たちは国連が新たに改革される必要があることも知っています。各国の利益を中心とした国連ではない、全ての人間の利益のために働く国連とならなければなりません」

“As much as we love and respect the UN, we know that the UN needs to be made anew. It must become a UN that works for the benefit of all humankind rather than a UN that is centered on the benefits sought by individual countries.”

천주평화연합 (UPF)의 주최로 열린 ‘세계평화정상회의 (World Summit)’는 천지인참부모님의 평화비전과 업적을 재조명하며, 각국이 서로 존중하여 대화하고 평화의 길을 모색하며 세계평화를 이루기 위해 연대 (連帶)하고자 각계 직능분야에서 평화운동을 활발히 전개하고 있다.

天宙平和連合 (UPF) 主催で開かれた「世界平和頂上会議 (World Summit)」は、天地人真の父母様の平和ビジョンと業績を再評価し、各国が互いに尊重して話し合いながら平和の道を模索し、世界平和の実現にむけて連帯するために、様々な職能分野における平和運動を活発に展開している。

The World Summit hosted by the Universal Peace Federation re-illuminates the peace vision and work of the True Parents of Heaven, Earth and Humankind, and actively conducts peace initiatives in diverse fields to encourage nations to respect each other, communicate, seek ways to peace, and form coalitions in order to bring about that peace across the globe.

참아버님 천주성화식 이후 참어머님께서는 섭리의 박차를 가하시기 위해 매년 전 세계의 각계각층의 정상들과 지도자 및 전문가들을 한자리에 부르시어 인류의 항구적인 평화미래를 위해 이슈들을 논의하고 주요 현안들의 해결 방안을 모색할 수 있는 뜻 깊은 자리를 마련하고 계신다.

真のお父様の天宙聖和式以後、真のお母様は摂理に拍車を加えるため、毎年、全世界の各界各層の首脳や指導者、専門家たちを招請し、人類の恒久的な平和の実現のために解決しなければならない課題を模索することができる意味深い場を設けられている。

To further accelerate the providence following the anniversary of True Father's Holy Ascension, True Mother has been calling heads of state, top leaders and experts from all walks of life to come together, providing them with the meaningful opportunity to discuss ways to achieve permanent peace in the future, and how to solve major pending problems.



‘World Summit 2019’에서는 세계평화정상연합 출범/ 제3회 선학평화상 시상식/ 세계평화국회의원연합 (IAPP)세계총회/ 세계평화종교인연합 (IAPD)세계총회/ 2019 한반도 평화국제콘퍼런스 등 다채로운 행사들이 개최되었다.

「World Summit 2019」では、世界平和頂上連合発足/第3回鮮鶴平和賞授賞式/世界平和国会議員連合 (IAPP) 世界総会/世界平和宗教人連合 (IAPD) 世界総会/2019韓半島平和国際カンファレンスなど、多彩な行事が開催された。

Diverse events were held as part of the ‘World Summit 2019’, including the launching of the International Summit Council for Peace, the 3rd SunHak Peace Prize Award Ceremony, the Assembly of the International Association of Parliamentarians for Peace (IAPP), the Assembly of the Interreligious Association for Peace and Development (IAPD), and the 2019 International Conference on Peace on the Korean Peninsula.

세계평화정상연합 출범

世界平和頂上連合出帆

Inauguration of the International Summit Council for Peace

참부모님께서는 전 세계 전·현직 국가원수들과 세계 저명인사들의 국정철학과 경륜이 국민들의 의식을 올바른 방향으로 선도하고 국제사회의 각종 난문제를 해결하며 인류의 행복과 세계의 항구적 평화를 실현하는 데 크게 기여할 수 있다고 말씀하시며, 전 세계의 전·현직 국가수반들이 한데 모여 글로벌 어젠다들을 논의하고 뜻을 모으는 국제적인 기구의 창설을 천명하셨다.

真の父母様は、全世界の前・現職国家元首たちと世界的著名人たちが培ってきた国政哲学と経綸が、国民の意識を正しい方向へと導き、国際社会の抱える難問を解決し、人類の幸福と世界の恒久的平和を実現するために大きく貢献できると語られ、全世界の前・現職国家元首が一堂に集い、グローバルアジェンダについて論議し、英知を結集する国際的な機構の創設を指示された。

True Parents gave directives to establish an international organization that will bring together former and current heads of states from around the world to discuss global agendas and mobilize good will, saying that the governing philosophy and administration of former and current heads of state, and that of other eminent figures, can play a major role in leading the consciousness of people in a righteous direction, in resolving the diverse difficult problems of our international society, in bringing joy to people and in realizing permanent peace in the world.

세계평화정상연합은 천일국 7년 천력 1월 4일 (2019. 2. 8) 전 세계의 전·현직 국가수반 및 각계각층의 지도자들이 6백여 명 참석한 가운데 롯데호텔월드에서 출범식을 개최했다.

世界平和頂上連合は天一国7年天曆1月4日 (2019. 2. 8)、全世界の前・現職国家元首および各界各層の指導者約600名が参加する中、ロッテホテルワールドにおいて出帆式を開催した。

The International Summit Council for Peace was inaugurated in Jamsil Lotte Hotel, on 1.4 by the heavenly calendar in the 7th year of Cheon Il Guk (Feb. 8, 2019) in the presence of about 600 former and current heads of state and leaders from all walks of life.

참부모님께서는 창설대회에서 각국이 이윤 추구만을 위한 경제중심의 정책은 지양해야 된다고 밝히고, 상호 이해와 신뢰의 관계를 진척시킬 수 있는 새로운 차원의 세계정상들의 모임을 제안하셨다. 이에 따라 정상회의는 각국의 이해관계를 넘어선 의제를 중심으로 세계평화실현 문제를 논의했다. 이날 참석한 전·현직 국가 정상 50여 명이 참부모님의 취지에 뜻을 같이하기로 결의하며, 창립선언문을 발표하고 서명하였다. 참부모님께서는 참석한 전현직 국가수반들에게 일일이 메달을 수여하시면서 그들의 동의와 지지에 화답하셨으며, 세계평화정상연합의 역사적인 출발을 상징하는 타징을 통하여 창립을 기념하셨다.

眞の父母様は創設大会で、「各国の利潤を追求する経済中心の政策は止揚しなければならない」と語られ、相互理解と信頼関係を拡大させることができる新しい次元での国家元首たちの集まりを提案された。これに従い、頂上会議では各国の理解関係を越えた議題を中心として、世界平和実現に向けた問題が論議された。この日参加した前・現職の国家元首50余名は、眞の父母様の趣旨への賛同を決議し、創立宣言文を発表し、これに署名した。眞の父母様は出席した前・現職国家元首一人一人にメダルを授与されながら、彼らの同意と支持にこたえられ、世界平和頂上連合の歴史的な出発を象徴する打鐘を通して創立を記念された。



At the inauguration of the International Summit Council for Peace, True Parents called nations to turn away from economy-centered policies that only pursue the interests of individual nations, proposing a meeting of heads of states that can advance mutual understanding and trust on a whole new level. Following this, the World Summit conducted discussions on the issue of realizing world peace based on topics transcending the interests of individual nations. The 50 current and former heads of state from around the world who were attending the inauguration all expressed their resolve to work together in support of True Parents' objectives by declaring and signing the inaugural resolution. True Mother gave a medal to each assembled dignitary on the platform, recognizing their support and agreement. Thereafter, True Mother struck the gong to celebrate the historic beginning of the International Summit Council for Peace.

선학평화상 제정 鮮鶴平和賞の制定 Establishment of the SunHak Peace Prize

선학평화상은 참부모님의 뜻을 기리며 '하나님 아래 인류한 가족'의 평화비전으로 인간에 대한 존경과 사랑을 일깨우고 평화를 해치는 모든 갈등을 사랑과 화합으로, 인간과 생태가 아름답게 공존하는 세상을 만드는데 현격한 기여를 한 개인 및 단체에게 2년에 한 번 메달과 함께 상패와 상금을 시상하는 상이다. 역대 수상자로는 2015년 '아노테 통 키리바시 대통령'과 '모다두구 굽타 수산과학자', 2017년 '사키나 야쿠비 여성교육박사', '지노 스트라다 이탈리아 외과의사'가 있다.

鮮鶴平和賞は眞の父母様のみ旨を称え、「神様の下の人類一 가족」の平和ビジョンをもって、人間に対する尊敬と愛を悟り、平和を害する全ての葛藤を愛と和合によって、人間と生態が美しく共存する世の中にしていくところに格段な寄与をした個人および団体に、2年に1回、メダルとともに賞牌と賞金を授賞する賞である。歴代の受賞者としては、2015年に「キリバスのアノテ・トン大統領」と「모다두구·굽타 수산과학자」、2017년에 「사키나야쿠비 여성교육박사」、「イタリアの外科医者であるジーノストラダ」がいる。

The SunHak Peace Prize honors True Parents' legacy and peace vision of one great family under God. The prize, which consists of a medal, a plaque and prize money, is presented every two years to individuals or groups who have made a big difference in awakening respect and love for humanity, in resolving, through love and harmony, conflicts that are a threat to peace and in creating a world where man and the ecology smoothly co-exist. Laureates include the 2015 winners, Kiribati President Mr. Anote Tong and Indian biologist and fisheries scientist Dr. Modagugu Vijay Gupta; and the 2017 winners, Dr. Gino Strada, Italian war surgeon and Dr. Sakena Yacoobi, Afghan woman educator.

제3회 선학평화상 시상식은 100여 개국 전·현직 정상 및 국내외 VIP 등이 참석한 가운데 천일국 7년 천력 1월 5일 (2019. 2. 9) 롯데호텔월드 크리스탈볼룸에서 개최했다.

第3回鮮鶴平和賞授賞式は、約100カ国の前・現職の首脳および国内外のVIPなどが参加する中、天一国7年天曆1月5日 (2019. 2. 9) 、ロッテホテルワールドのクリスタルボールルームにおいて開催された。

The 3rd SunHak Peace Prize Award Ceremony was held on 1.5 by the heavenly calendar in the 7th year of Cheon Il Guk (Feb. 9, 2019) at Jamsil Lotte Hotel Crystal Ballroom with current and former heads of state and VIPs from over 100 nations in attendance.

제3회 선학평화상 수상자는 공동수상으로 지난 30년간 아프리카 농업을 혁신하여 농업경제학자로서 식량문제해결에 크게 기여하여 ‘굿 거버넌스로 아프리카 대륙의 경제발전에 공헌한 ‘아프리카개발은행 (AfDB) 총재 아킨우미 아데시나 박사’와 소말리아 출신의 슈퍼 모델로서 여성할례 (FGM)의 문제점을 국제사회에 처음 밝히고 이를 철폐하기 위해 인권운동가로 활동하며 어린이들에 대한 교육의 중요성에 기여하는 ‘와리스 디리 여사’가 선정됐다.

第3回鮮鶴平和賞の受賞者には、過去30年間、アフリカ農業を改革した農業経済学者として食糧問題の解決に大きく寄与し、アフリカ大陸のガバナンスの改善と経済発展に貢献した「アフリカ開発銀行 (AFDB) 総裁のアキンウミ・アデシナ博士」とソマリア出身のスーパーモデルとして、女性割礼 (FGM) の問題点を国際社会に初めて知らせ、これを撤廃するために人権運動家として活動し、子供たちに対する教育の重要性に寄与している「ワリス・ディリー女史」が選定された。

The SunHak Peace Prize was jointly awarded to Dr. Akinwumi Ayodeji Adesina and Ms. Waris Dirie. As an agricultural economist and the president of the African Development Bank Group (AFDB), Dr. Akinwumi Adesina has been a leader in agricultural innovation for 30 years. He has contributed greatly to food security in Africa and improving Africa's economies through wise governance. Waris Dirie, who, earlier on in life was a supermodel, is from Somalia. She is widely acclaimed for first raising awareness about the problems of FGM (Female Genital Mutilation) in international society and has been working as a human rights activist to eliminate the practice of FGM and contributing to children's education.



선학평화상은 세계평화를 위해 각지에서 고귀한 희생과 헌신을 아끼지 않는 위인들을 발굴하여 고무 격려함으로써 평화를 갈망하는 지구촌 모든 이들에게 희망의 등불이 되어줄 것이다.

鮮鶴平和賞は、世界平和のために各地で尊い犠牲と献身を続ける偉人を発掘して鼓舞激励することで、平和を切望する世界の人々に希望の灯火となるであろう。

The SunHak Peace Prize will be a light of hope to all those who long for peace as a prize that searches for and encourages great people across the world who spare nothing in committing themselves and making noble sacrifices for the sake of world peace.

세계평화국회의원연합 (IAPP)

世界平和国会議員連合 (IAPP)

Assembly of the International Association of Parliamentarians for Peace (IAPP)

세계평화국회의원연합 (IAPP)은 참부모님의 평화비전을 중심으로 지구촌 곳곳에서 발생하고 있는 국가 간 영토 분쟁과 테러, 종교 및 인종갈등, 기후변화와 빈곤문제 등에 적극적으로 대처하여 평화세계 실현에 기여해 왔다.

世界平和国会議員連合 (IAPP)は、真の父母様の平和ビジョンを中心として、世界各地で発生している国家間の領土紛争やテロ、宗教および人種の葛藤、気候変動や貧困問題などに積極的に対処し、平和世界実現のために貢献してきた。

The International Association of Parliamentarians for Peace has been contributing to the realization of world peace by actively working centering on True Parents' vision of peace to deal with critical issues happening around the world, such as territorial conflicts and terror, religious and racial disputes, climate change, and poverty.

지난 천일국 5년 천력 1월 6일 (2017. 2. 2)에는 대한민국 여의도 국회의원회관 대회의실에서 120개국 450명의 국회의원들이 참석한 가운데 IAPP 한국 창립대회를 겸해 ‘동북아 위기 극복과 한반도 평화통일을 향한 IAPP의 비전과 역할’을 촉구하며 ‘서울선언문’을 채택했다.

天一国5年天曆1月6日 (2017. 2. 2) には韓国の汝矣島・国会議員会館大会議室において、120カ国から450名の国会議員が参加する中、IAPP韓国創立大会を兼ねて「東北アジアの危機克服と韓半島平和統一に向けたIAPPのビジョンと役割」を促しながら「ソウル宣言文」を採択した。

On 1.6 in 5th year of Cheon Il Guk by the heavenly calendar (Feb. 2, 2017), 450 parliamentarians from 120 nations participated in the inauguration of IAPP-Korea held at the main conference room of the National Assembly of Korea in Seoul. On this day, participants called for action under the theme: “Overcoming the Crisis of Northeast Asia and the Vision and Role of IAPP toward Peace and Reunification of the Korean Peninsula,” and adopted the Seoul Declaration.

천일국 6년 2월 19일에는 전세계 70개국에서 450여 명의 국회의원들이 참석한 가운데 국제 콘퍼런스를 개최하며, 한반도 평화 정착에 필요한 북핵 문제 해결과 국제사회의 적극적인 동참을 촉구하는 '동북아 평화선언문'을 채택한 바 있다.

天一国6年2月19日には、全世界の70カ国から約450名の国会議員たちが参加する中、国際カンファレンスを開催し、韓半島の平和定着に必要な北朝鮮核問題の解決と国際社会の積極的な賛同を求める「東北アジア平和宣言文」を採択した。

On Feb. 19, 2018, some 450 parliamentarians from 70 nations gathered for the International Leadership Conference and adopted the 'Declaration of Peace in Northeast Asia,' a call to resolve the North Korean nuclear threat to establish peace on the Korean Peninsula and for the active involvement of international society.



그 토대 위에 천일국 7년 IAPP 세계총회는 세계 80개국 전·현직 정상과 국회의원 대표단 600명이 참가한 가운데 개최되었으며 세 차례의 남북정상회담과 북미정상회담을 통해 조성된 한반도 평화체제를 실체화하고 안정화하기 위한 논의를 진행하였으며, 한반도 평화에 대한 국제사회의 관심과 적극적인 지원을 위한 방안을 마련하였다. 또한 'Peace Road 2019'의 개최와 신통일한국시대의 도래를 결의하는 '세계평화국회의의원연합 선언문'을 채택하였다.

その基台の上に、天一国7年のIAPP世界総会は世界80カ国の前・現職国家元首と国会議員代表団600名が参加する中で開催され、総会では3度の南北首脳会談と米朝首脳会談を通して造成された朝鮮半島の平和体制の実体化・安定化に向けた議論が交わされ、朝半島の平和に対する国際社会の関心と積極的な支援策が設けられた。また、「Peace Road 2019」の開催と神統一韓国時代の到来を決議する「世界平和国会議員連合宣言文」が採択された。

The Assembly of the International Association of Parliamentarians for Peace 2019 was held on such a foundation in the 7th year of Cheon Il Guk, attracting 600 participants from 80 nations including current and former heads of state, parliamentarians, and other delegates. Discussions were conducted on how to establish a substantial and yet stable peace structure on the Korean Peninsula on the basis of the recent past three inter-Korean summits and the North Korea-US summits. The assembly provided a means to garner interest and active support from international society regarding peace on the Korean Peninsula. Peace Road 2019 was launched, and the IAPP Resolution to usher in the era of a Heavenly Unified Korea was adopted.

세계평화종교인연합 (IAPD)

世界平和宗教人連合(IAPD)

Interreligious Association for Peace and Development (IAPD)

참부모님께서는 초교파 운동과 더불어 여러 종단이 참여한 종교협의회 활동을 통해 종교를 중심으로 한 내적인 통일 기반을 조성하고, 이를 승공운동을 통한 외적인 통일 기반으로 연결함으로써 국가와 세계적 통일의 기틀을 마련하고자 정성을 기울이셨다. 특히 참부모님께서는 2017년 11월 13일 세계 주요 종교지도자들이 참석한 가운데 세계적인 초종교 평화운동기구인 세계평화종교인연합 (IAPD)을 창설하시어 전 세계 종교인들이 동참하는 종교 평화·종교 화합의 장을 마련하심으로써 세계평화 실현에 앞장설 수 있도록 하셨다.

真の父母様は、超教派運動とともに多くの教団が参加している宗教協議会の活動を通して、宗教を中心とする内的な統一のための基盤を造成し、これを勝共運動による外的な統一基盤へと連結されることで、国家と世界的統一のための土台を築かれるために精誠を尽くされた。特に、真の父母様は2017年11月13日、世界の主要宗教指導者が参加する中、世界的な超宗教平和運動機構である世界平和宗教人連合(IAPD)を創設され、全世界の宗教人たちが賛同する宗教の平和と和合の場を設けて下さり、彼らが世界平和の実現に向けて先頭に立つことができるよう祝福して下さいました。

True Parents have committed themselves devotedly to laying a foundation that can unify nations and the world by first laying an internal foundation of unity centered on religions. They conducted an interreligious movement and interfaith activities through religious councils of diverse religious groups. Finally, they connected this

internal foundation to the external foundation of unity laid through the Victory over Communism movement. On Nov. 13, 2017, in the presence of leaders of major religious groups in the world, True Parents specially founded the Interreligious Association for Peace and Development (IAPD) as a global interreligious peace movement organization that will provide people of faith with the opportunity to participate in creating religious peace and harmony and take the lead in the realization of world peace.

지난 2018년 IAPD는 평화운동의 세계적 확산을 위해 전 세계 70여 개국에서 국가 단위의 세계평화종교인연합을 창설했다. 한국, 미국, 남미 브라질, 아프리카 세네갈과 남아프리카공화국, 아시아 네팔에 이르기까지 대륙별 월드 서밋 (World Summit 2018)에 함께 참여하며 세계평화를 위해 종교인들이 나아가야 할 방향성과 역할을 제시해 왔다.



2018年、IAPDは平和運動の世界的な拡散のために、全世界の約70カ国において国家単位での世界平和宗教人連合を創設した。韓国、米国、南米のブラジル、アフリカのセネガルと南アフリカ共和国、アジアのネパールに至るまで、大陸別に開催されたワールドサミット(World Summit 2018)に同賛し、世界平和実現のために宗教人たちが進むべき方向性と役割を模索し、提示してきた。

In 2018, IAPD launched national chapters in 70 nations around the world to further expand the peace movement across the world. IAPD sessions were part of regional World Summits held in Korea, the US, Brazil, Senegal, South Africa and Nepal, presenting the direction and role religious leaders should take to bring about peace across the world.

2019년 IAPD 세계총회는 이와 같은 기반 위에서 신통일한국을 위하여 전 세계의 종교인들을 초청하여 '3·1운동 및 대한민국 임시정부 수립 100주년'을 맞이하여 평화와 통일의 길을 함께 논의하고, 한반도의 평화가 세계평화의 실현으로 연계될 수 있도록 세계종교인들이 결의하는 특별한 시간을 가졌다.

2019年のIAPD世界総会には、このような基盤の上で神統一韓国実現のために世界の宗教関係者を招待して、「3・1運動および大韓民国臨時政府樹立100周年」を迎えて平和と統一の道を共に議論し、韓半島の平和が世界平和の実現につながるよう、世界の宗教人たちが決意を新たにす特別な時間となった。

It was on this foundation that the IAPD Assembly 2019 invited people of faith across the world to support the realization of the Heavenly Unified Korea in commemoration of the 100th anniversary of the March 1st Independence Movement and establishment of the provisional government of Korea (in exile in Shanghai). This became a special time of resolution for all people of faith as they discussed ways to bring about peace and unification and how to connect peace in the Korean Peninsula to the realization of world peace.

세계평화여성연합(WFWP) 世界平和女性連合(WFWP) Women's Federation for World Peace (WFWP)

세계평화여성연합은 1992년 4월 참부모님의 '여성시대 도래 선포'와 함께 서울에서 창설했다.

世界平和女性連合は1992年4月、真の父母様の「女性時代到来宣布」とともに大韓民国のソウルで創設された。

The Women's Federation for World Peace (WFWP) was founded in April 1992 in Seoul. On this day, the True Parents proclaimed the advent of the women's era.

‘변화하는 사회의 중심에 여성이 있고 여성이 세계평화운동의 주역으로 거듭나야 한다. 모성애를 바탕으로 참된 사랑의 가정을 이루고 건전한 사회, 평화의 세계를 건설하자’

「変化する社会の中心に女性がいて、女性が世界平和運動の主役として生まれ変わらなければなりません。母性愛に基づく真の愛の家庭を実現し、健全な社会、平和の世界を建設しましょう」

Women stand in the center of a changing society, and women need to act as the leading role of the world peace movement. Please establish families of true love and build a healthy society and a world of peace based on motherly love.

세계평화여성연합은 참부모님의 창설 정신을 구체적으로 실현하기 위해 세계각지의 저개발 국가와 분쟁지역에서 어린이와 여성을 중심으로 권리향상 및 평화운동을 주요 활동대상으로 한 적극적 활동을 전개해 나오고 있다.



世界平和女性連合は、真の父母様の創設精神を実現するために、世界各地の開発途上国と紛争地域において、子供と女性を中心とした権利の向上及び平和運動を積極的に展開してきている。

WFWP has sought to practice 'True Parents' founding spirit in details by actively conducting activities in underdeveloped nations and conflict areas around the world, with a major focus on women and children, particularly with enhancing their rights and conducting peace initiatives centered on them.

이와 같은 노력으로 여성연합은 1997년 '유엔경제사회이사회 NGO 제1영역 자문기관'으로 승인받았다. 유엔 산하 3600여 개 NGO 중 140개 단체에만 주어진 권리이다. 국내에서는 굿네이버스와 세계평화여성연합 등 두 곳만이 제1영역 자문기관으로 선정돼 있다.

このような努力によって、女性連合は1997年、「国連経済社会理事会NGO第一領域諮問機関」としての承認を受けた。これは、国連傘下の3,600余りのNGOの中で、140の団体だけに与えられた権利である。韓国国内ではグッドネイバーズと世界平和女性連合の2団体だけが第一領域諮問機関として選定されている。

In acknowledgement of these efforts, WFWP received 'general consultative status with the United Nations' Economic and Social Council (ECOSOC)' in 1997. This status has been granted to only 140 NGOs out of the 3,600 NGOs under the United Nations. In Korea, only two NGOs, Good Neighbors and WFWP, have received general consultative status.

세계평화여성연합은 국제적 네트워크를 통해 전 세계 160개 나라에 여성연합의 자원봉사 회원을 파견하여 여성 지도자를 양성할 뿐만 아니라 물품 지원, 빈곤과 문맹으로부터 자립할 수 있도록 지원하고 교육해 나가고 있다. 또한 1998년부터 대북지원뿐 아니라 새터민을 위한 교육 그 밖에도 타 NGO들과 적극적인 연대 활동 등을 모색하며 각국 간의 다양한 프로그램과 교류 활동들을 통해 대한민국이 하나 될 수 있는 교분을 쌓아가고 있다.

世界平和女性連合は、国際的なネットワークを通して世界160カ国に女性連合のボランティア会員を派遣し、女性指導者を養成するだけでなく、物品支援、貧困と文盲から人々が脱却できるよう支援及び教育をしている。また、1998年からは北朝鮮への人道支援だけでなく、脱北者のための教育等において、他NGOとの積極的な連携を模索し、各国の様々なプログラムや交流活動を通して、大韓民国の平和統一に向けた取り組みを行っている。

Through its international network, WFWP has dispatched volunteer members to 160 nations around the world. WFWP is not only focusing on raising woman leaders but is also providing supplies as well as providing the necessary aid and education to help people become independent from poverty and illiteracy. Since 1998, WFWP has also been providing aid to North Korea and educating North Korean defectors. Aside from this, WFWP is also actively working with other NGOs, and through diverse programs and exchange activities between nations, it has been building many friendships that can assist Korea to become one nation again.

국제과학통일회의 (ICUS)

科学の統一のための国際会議(ICUS)

International Conference on the Unity of the Sciences (ICUS)

국제과학통일회의 (ICUS)는 하나님의 뜻 실현을 위해 참부모님께서 주창하신 '절대가치를 중심으로 한 학문의 통일'과 평화세계실현을 목표로 하는 국제과학계의 석학들이 모인 담론의 장이다. ICUS는 1972년 11월 23일 '과학의 도덕적 기원'을 주제로 제1회 회의를 개최한 이래 2000년까지 한국, 일본, 미국, 영국에서 총 22회에 걸쳐 진행됐다.

科学の統一のための国際会議(ICUS)は、神様のみ旨の実現のために真の父母様が主唱された「絶対価値を中心とした学問の統一」と、平和世界の実現を目指す国際科学界の碩学たちが集う談論の場である。ICUSは1972年11月23日、「科学の道徳的起源」をテーマに第1回会議を開催して以降、2000年までに、韓国、日本、米国において計22回にわたって開催された。

The International Conference on the Unity of the Sciences (ICUS) brings together scholars of international science circles to discuss about the unification of studies centered on absolute values and the realization of a peaceful world as advocated by the True Parents for the realization of God's Will. The 1st ICUS conference was hosted on Nov. 23, 1972 under the topic, "Moral Orientation of the Sciences." ICUS was held a total of 22 times in Korea, Japan, the United States and the UK until the year 2000.



ICUS는 평화세계구현을 위한 하나님 중심의 절대 가치관 수립 및 지식의 교류와 통일을 목적으로 하고 있으며, 전 세계의 학자들을 규합하여 인류의 난문제를 해결하기 위해 학문 토론의 장을 마련하고 있다. 그 동안 중단되었던 ICUS는 2017년부터 참어머님의 뜻에 따라 17년 만에 부활하여 '지구환경을 보호하고, 훼손된 자연을 복원 함으로써 인류의 생명을 지키고 보다 안락한 생활환경을 조성'하기 위한 다양한 의제들을 토론했다.

ICUSは、平和世界の実現のための神様を中心とした絶対価値観の樹立および知識の交流と統一を目的としており、全世界の学者たちを糾合し、人類が抱える難問題を解決するための学問的討論の場を設けている。2017年から真のお母様の指示により17年ぶりに復活したICUSでは、地球環境を保護し、破壊された自然を復元することによって人類の生命を守り、より安楽な生活環境を造成するために様々な議題を討論されてきた。

ICUS aims to establish absolute values centered on God as well as exchange and unify knowledge for the realization of a world of peace. The conference brings together scholars worldwide in an academic discussion to solve the difficult problems humanity is facing. ICUS was discontinued for a period of time then revived in 2017 according to True Mother's directives. The conference, revived after exactly 17 years, addressed diverse topics on how to protect human life and form a better more comfortable living environment by preserving the earth and reversing the damage to the natural environment.

효정학술원 국제 학술 심포지엄

孝情學術苑・国際學術シンポジウム

International Academic Symposium of the Hyojeong Academy of Arts and Sciences

참부모님께서 천일국 4년 천력 9월 6일 (2016.10. 6, 용평리조트) Vision 2020 승리를 위한 한·일 천일국 지도자 화합통일 출정식에서 처음으로 효정학술원에 대한 구상을 밝히셨다. 효정학술원 국제학술심포지엄은 천일국 4년에 출범한 천일국 학술원을 비롯하여 세계평화교수협의회, 국제과학통일회의, 통일사상연구원 등을 총괄하는 기관으로 출범하게 되었다.

真の父母様は天一国4年天曆9月6日（2016. 10. 6、龍平リゾート）、Vision 2020勝利のための韓日天一国指導者和合統一出征式において、初めて孝情學術苑に対する構想を発表された。孝情學術苑国際學術シンポジウムは、天一国4年に出帆された天一国學術苑を始めとし、世界平和教授協議会、科学の統一のための国際会議、統一思想研究院などを総括する機関として出帆することになった。

True Parents first revealed their plans for the Hyojeong Academy of Arts and Sciences at the Korean and Japanese Cheon Il Guk Leaders' Kick-Off Ceremony of Harmony and Unity to Fulfill Vision 2020 on 9.6 by the heavenly calendar in the 4th year of Cheon Il Guk (Oct. 6, 2016, Yongpyong Resort). The International Academic Symposium of the Hyojeong Academy of Arts and Sciences was inaugurated as the umbrella organization overseeing the Cheon Il Guk Academy that was launched in the 4th year of Cheon Il Guk, the Professors World Peace Academy (PWPA), the International Conference on the Unity of the Sciences (ICUS), and the Unification Thought Research Institute.

효정학술원 국제학술심포지엄은 효정학술원에 소속한 네 단체뿐 아니라 선문대학교나 브리지포트대학교를 필두로 학교재단 산하의 연구기관, 국내외 학술기관과 학술활동을 하나로 묶어 하나님주의의 심정문화와 참부모님의 위상을 학술적으로 체계화하고, 국가복귀 사명완수를 위한 모든 학문이 통일사상을 중심으로 정립될 수 있도록 학문통일의 지평을 마련해야 할 역할을 해야 한다.

孝情學術苑國際學術シンポジウムは、孝情學術苑に所属する4つの団体だけでなく、鮮文大学やブリッジポート大学を筆頭に、学校財団傘下の研究機関、国内外の學術機関と學術活動の一つにまとめて、神様主義の心情文化と眞の父母様の位相を學術的に体系化し、國家の復歸の使命完遂にむけて、すべての學問が統一思想を中心として確立される、學問の統一を目指している。

The role of the International Academic Symposium of the Hyojeong Academy of Arts and Sciences is to bring into cooperative relationship not only the four affiliated organizations mentioned above, but also Sun Moon University, the University of Bridgeport, their school foundations as well as affiliated research institutes, academic organizations and activities at home and abroad with the purpose of, first, academically systematizing the culture of heart of Godism, and demonstrating True Parents' love and concern, and second, to contribute to the accomplishment of national restoration by beginning to define a unifying thread among all the sciences that will enable all sciences to be understood in relation to Unification Thought.



미래인재양성

未来人材養成

Raising Capable People for the Future



효정세계평화재단

孝情世界平和財団

Hyojeong World Peace Foundation

효정세계평화재단 원모평애재단은 천일국 이상을 계승·발전·완성하시기 위해 참아버님께서 생전 재단 설립을 구상·설계하시고 참어머님께서 천일국 원년 천력 1월 11일 (2013. 2.20)에 재단 출범식을 거행하셨다.

孝情世界平和財団（圓母平愛財団）は、天一國の理想を継承・発展・完成するため、眞のお父様の生前に財団の設立を構想・設計された土台のもと、眞のお母様により天一國元年天曆1月11日（2013. 2. 20）に出帆した。

True Father planned the establishment of the Hyojeong World Peace Foundation (formerly the Wonmo Pyeongae Foundation) during his lifetime in order to pass down, develop and perfect the ideals of Cheon Il Guk. True Mother originally launched the Wonmo Pyeongae Foundation on 1.11 by the heavenly calendar in the 1st year of Cheon Il Guk (Feb. 20, 2013).

이날 참부모님께서는 원모평애재단 선학장학증서수여식을 통해 ‘참부모님의 평화사상과 비전선양, 나눔 봉사 활동과 연계된 평화의 꿈을 가진 국내외 인재들에게 골고루 장학금을 수여하고 양질의 교육을 받도록 함으로써 장차 국제 지도자로 성장할 수 있도록 지원하라.’고 말씀하셨다.

この日、眞の父母様は圓母平愛財団が主管する鮮鶴奨學証書授与式をととして、「眞の父母様の平和思想とビジョンの宣揚、分かち合いの奉仕活動と、平和の夢を持った国内外の人材たちに等しく奨學金を支給し、良質の教育を受けさせることによって、将来、國際指導者として成長できるよう支援しなさい」と語られた。

On this day, during the SunHak Scholarship Presentation Ceremony, True Mother said the following: “Wonmo Pyeongae Foundation should present scholarships to talented people at home and abroad who are connected to True Parents’ peace ideology and to the work to advance their vision, as well as volunteer activities, so that they receive quality education and eventually develop into international leaders.”

올해까지 선학장학증서 수여생은 2013년 첫 선발 이후 국내 3,848명, 해외 8,911명이 선발되어 장학생 1만 명을 훌쩍 넘어서게 되었다. 참부모님께서는 항상 선학장학증서수여식을 직접 주관하시며 미래인재양성의 비전을 가르

쳐 주신다. 이번 장학증서수여식도 ‘효정의 빛! 온누리에 희망으로’라는 주제로 참부모님을 모신 가운데 장학생들이 미래인재로 거듭날 수 있는 희망 축제의 장이 되었다.

現在まで、鮮鶴奨学証書を授与した奨学生は、2013年の最初の選抜以降、国内で3,848名、海外では8,911名が選拔され、奨学生数は早くも1万名を超えた。真の父母様は毎回、鮮鶴奨学証書授与式を直接主管され、未来人材養成のビジョンを直接示して下さい。『孝情の光！世界の希望たれ』というテーマのもと開催された今回の奨学証書授与式では、真の父母様を実体でお迎えする中、奨学生たちが未来人材として生まれ変わるための希望に満ちた祝祭の場となった。

Recipients of the SunHak scholarship up until this year total 3,848 students in Korea since the first selection in 2013, and 8,911 students overseas, adding up to more than 12,000 scholarship recipients so far. True Parents have directly presided over every SunHak Scholarship Presentation Ceremony so far and taught about the vision of raising capable people for the sake of the future. The most recent SunHak Scholarship Presentation Ceremony was held in the presence of the True Parents under the theme, “Shining rays of hope around the world with a filial heart for Heaven.” The ceremony was an occasion of festivity and hope for all recipients, who were able to experience rebirth on the path to become people of ability and talent.

“나는 원모평애재단의 사업을 더욱 크게 발전시킬 것입니다. 모든 인류에게 골고루 혜택을 주어서 본래 하늘의 뜻과 천지인참부모의 뜻이 무엇인지를 알게 할 것입니다. 여러분이 자신의 꿈과 하늘부모님의 꿈을 일치시켜서 더욱 훌륭한 인재가 될 수 있도록 적극 지원할 것입니다.” (천일국 원년 천력 2월11일, 2013. 2.20, 천정궁)



「私は圓母平愛財団事業をより大きく発展させていきます。すべての人類に分け隔てなく恩恵を与え、本来の天のみ旨と天地人真の父母様のみ旨とは何であるのかを知ることができるようにするというのです。皆さんが自身の夢と、天の父母様の夢を一致させ、より優れた人材となることができるよう、積極的にサポートします」 (天一国元年天曆2月11日、2013. 2. 20、天正宮)

“I will further develop the Wonmo Pyeongae Foundation. I will give even benefits to all humanity and let everyone know what the original Will of God and True Parents are. I will actively provide support to every one of you so that you can become great people by uniting your dream with Heavenly Parent’s dream.” (2.11 by the heavenly calendar in the 1st year of Cheon Il Guk – Feb. 20, 2013, Cheon Jeong Gung)

선학글로벌교육재단 鮮鶴グローバル教育財団 SunHak Global Education Foundation

참부모님께서 한평생 교육사업에 많은 열정을 쏟으셨다. 특히 참부모·참스승·참주인의 자리에서 무지한 인간을 일깨우기 위해 밤낮없이 노력하셨다. 참사랑을 중심으로 한 교육을 강조하고 몸소 실천하셨다. 참부모님께서 여러 교육기관을 세워 교육사업에 나선 것은 개인보다는 국가와 세계를 위하는 지도자를 기르고 하나님의 창조이상인 심정문화세계를 창건하는 데 있어서 교육만큼 우선되는 것이 없기 때문이다.

真の父母様は生涯、教育事業に多くの情熱を注がれた。特に、真の父母・真の師匠・真の主人の立場で、真理を知らずに喘ぐ人々を救うために昼夜を問わず努力された。真の愛を中心とした教育を強調され、自ら実践されたのだ。真の父母様が様々な教育機関を設立し、教育事業に乗り出しされたのは、個人よりも国家と世界のために生きる指導者を育て、神様の創造理想である心情文化世界を創建するにおいて、教育が最優先されるべきでだからである。

True Parents have inveted much energy into education throughout their lives. As the true parents, true teachers and true owners, they have worked hard, day and night, to awaken people from ignorance. They have emphasized education centered on true love and personally practiced this. True Parents established several educational organizations and stepped into the sphere of education, believing that education is the key to raising leaders who live for the sake of the nation and the world rather than the individual, and in establishing a world of the culture of heart, which is the ideal of creation that God envisions.

참부모님께서 교육기관마다 ‘애천·애인·애국’의 공통 건학이념을 내세우시어 인성과 전문성을 길러 주기 위해 많은 지원을 아끼지 않으셨다.

真の父母様は創立された教育機関ごとに「愛天・愛人・愛国」の共通建学理念を掲げられ、人格を磨き専門性を育てるため、惜しみのない支援を継続されている。

True Parents have championed the same founding ideal of ‘Love God, Love Humanity, Love Your Nation’ in

every educational organization they have established and have not spared their support in helping young people cultivate good character and ability.

“일찍이 본인이 살아 계시는 하나님을 알고 난 후에는 한시도 그 하나님의 소원을 잊은 적이 없습니다. 하나님의 참사랑의 이상인 평화세계를 이루기 위해서 일생을 헌신해 온 본인은 미래를 이끌어 갈 비전 있는 인재 양성을 중요한 숙원사업의 하나로 여겨 왔습니다. 앞으로 다가올 지구촌 시대, 인류 대가족 사회를 이끌어 갈 인재는 먼저 하늘과 인류와 나라와 세계와 만물을 사랑하는 사람이어야 됩니다.”

「かつて、私が生きておられる神様を知った後には、一時もその神様の願いを忘れた事はありません。神様の真の愛の理想である平和世界を築くために生涯を献身してきた本人は、未来を導くビジョンをもった人材の養成を重要



な宿命的事業の一つに据えてきました。これから訪れる地球村時代、人類大家族社会を導く人材は、まず、天と人類と国家と世界と万象を愛する人でなければなりません」

“From quite early on, ever since I knew the living God, I have never forgotten about God’s desire. I have dedicated my life for the realization of a world of peace, the ideal of God’s true love, and have regarded raising capable people with vision who can lead the future, as essential work that I have wanted to carry out for so long. These talented people who are to lead the coming era of a global village, the society of one big family under God, must be people who first love God, humanity, the nation, the world and all created things.”

선학UP대학원대학교 (UPA)

鮮鶴UP大学院大学校(UPA)

SunHak Universal Peace Graduate University – Universal Peace Academy (UPA)

참어머님께서 참아버님 천주성화 이후 하나님을 중심한 하나의 세계 즉 평화세계의 지름길은 미래 지도자 양성에 있다고 판단하셨다. 통일가의 2세권은 물론 인류가 참부모님의 전통을 온전히 상속받아 천일국의 문화를 정착시킬 수 있는 천일국의 핵심지도자, 목회자로 양성되는 길이 무엇보다 시급하다 보시고, 이를 위해 UPA를 설립해 주셨다. 그 교육장소로 청심신학대학원대학교를 지정해 주셨으며 ‘실체적 지도자수행’을 하라고 강조하셨다.

真のお母様は真のお父様の天宙聖和の後、神様を中心とした一つの平和世界を築く近道は、未来の指導者養成にあると判断された。統一家の二世圏はもちろん、人類が真の父母様の伝統を完全に相続し、天一国の文化を定着させることができる天一国の核心指導者、牧会者を養成する教育こそが何よりも重要であると判断され、天宙平和士官学校（UPA）を創立して下さった。その教育の場として清心神学大学院大学校を指定して下さい、「実体的指導者になるための修行」をしなければならない強調された。

After True Father’s Holy Ascension, True Mother saw that the shortcut to one world centered on God, in other words a world of peace, lies in cultivating leaders for the future. True Mother therefore founded the Universal Peace Academy (UPA) upon seeing how urgent the work of raising key Cheon Il Guk leaders and pastors was, particularly in passing on True Parents’ tradition to the second generation of the Unification Movement and to all humanity, and in firmly establishing the Cheon Il Guk culture. She chose the Cheongshim Graduate School of Theology as the base for UPA education and emphasized that UPA must conduct concrete training of leaders.

참어머님께서 천지인참부모님 성탄 및 기원절 3주년 (천력 1월14일, 2016. 2.21) 기념행사 축승회에서 청심신학대학원대학교 교명을 ‘선학UP대학원대학교’로 변경하시며, “앞으로 대학원대학교를 졸업하는 사람들은 모든 면에서 자격과 실력을 갖춘 하늘의 지도자로 양성될 것이다”라고 말씀해 주셨다.

真のお母様は、天地人真の父母様聖誕および基元節3周年記念行事祝勝会（天暦1月14日、2016. 2. 21）において、清心神学大学院大学校の校名を「鮮鶴UP大学院大学校」へと変更され、「これから大学院大学校を卒業する人たちは、すべての面において資格と実力を備えた天の指導者として養成されるでしょう」と語られた。

At the Victory Celebration to commemorate True Parents' Birthday Celebration and the 3rd Anniversary of Foundation Day (1.14 by the heavenly calendar, Feb. 21, 2016), True Mother changed the name of Cheongshim Graduate School of Theology to 'SunHak UP Graduate University.' She said the following on this day: "All people who attend this graduate school as of now will be raised into heavenly leaders who are well-prepared in all aspects of their capacity and expertise."

“천주평화사관학교 사관생도들은 섭리역사에 자신의 이름을 새길 수 있도록 많은 노력을 기울여야 할 것입니다. 그러기에 오늘 이 자리가 하늘이 얼마나 고대하고 인류가 기다리던 한 날인가를 알고 열심히 공부하는 여러분이 되기를 바랍니다. 여러분의 젊음과 패기는 천일국 정착의 밑거름과 기둥이 될 것입니다. 우리의 목표는 분명해졌습니다. 우리는 기필코 생이 다하는 날까지 이 섭리의 완성을 향해 나아가야 합니다. 그래서 여러분을 새



시대 새 역사의 천일국 완성을 위한 첫 번째 열매로 맺어지는 자리에 세웠습니다. 천지인삼부모님이 항상 여러분과 함께 하실 것입니다. 여러분은 빛 된 자가 되어 어두운 세상을 밝힐 것입니다.”(천일국 원년 천력 1월23일, 2013. 3. 4, 청심신학대학교)

「天宙平和士官学校の士官学生は、摂理歴史に自らの名を刻むことができるように、多大な努力を傾けなければなりません。それゆえ、きょうのこの場をどれほど天が待ち望み、人類が待ち望んできたかを知り、一生懸命に勉強する皆さんとなってくれることを願います。皆さんの若さと覇気は、天一国定着の礎と柱となるでしょう。私たちの目標は明確になりました。私たちは必ず、命が尽きる日まで、この摂理の完成に向かって前進しなければなりません。ですので、皆さんを新しい時代、新しい歴史の天一国完成のための最初の結実となる位置に立てました。天地人真の父母様が常に皆さんと共におられるでしょう。皆さんは、光ある者となるでしょう。皆さんによって、暗い世界が明るく照らされることでしょう」(天一国元年天曆1月23日、2013. 3. 4、清心神学大学校)

As UPA cadets, you will have to invest much effort in order to engrave your names in providential history. I sincerely hope you study hard, knowing how much God and humanity have longed for this day. Your youth and strong spirit will become the foundation and pillars for the establishment of Cheon Il Guk.

Our goals have become clear. We must absolutely go forward towards the completion of this providence until we take our last breath. So you are the first fruits of this new era and history for the completion of Cheon Il Guk. True Parents will always be with you. You will become the light that shines in a dark world.” (1.23 by the heavenly calendar in the 1st year of Cheon Il Guk – Mar. 4, 2013, Cheongshim Graduate School of Theology)

세계평화청년학생연합 (IAYSP)

世界平和青年学生連合(IAYSP)

International Association of Youth and Students for Peace (IAYSP)

세계평화청년학생연합 (IAYSP)은 전 세계 젊은이들이 세계평화건설을 위해 교육과 봉사활동을 전개하는 세계적인 연대단체이다. 청년은 참된 가정과 참된 국가, 참된 세계의 새로운 시대를 열어가는 변화의 주역이라는 참 아버님의 말씀에 따라 참어머님께서 천일국 5년 천력 1월 27일 (2017. 2.23, 청심국제청소년수련원) YSP총회 및 출정식을 거행하셨다.

世界平和青年学生連合(IAYSP)は、全世界の若者たちが世界平和建設のために、教育とボランティア活動を行うための世界的NGOである。青年は真の家庭と真の国家、真の世界の新しい時代を切り開いていく変化の主役であるという真のお父様のみ言に従い、真のお母様は天一国5年天曆1月27日(2017. 2. 23)、清心国際青少年修練院においてYSP総会および出征式を行なわれた。

International Association of Youth and Students for Peace (IAYSP) is a global network of young people dedicated to building world peace through education and volunteer activities. In accordance with True Father's message that the young people play a leading role in opening a new era of true families, true nations and a true world, True Mother held a YSP Assembly and Inaugural Ceremony on 1.27 by the heavenly calendar in the 5th year of Cheon Il Guk (Feb. 23, 2017), at Cheongshim International Youth Center.

IAYSP는 현대사회의 제반 문제를 해결하고 새로운 평화시대를 열 수 있는 비전을 청년들에게 제시할 뿐 아니라, 평화운동을 주도할 젊은 인재들을 육성하여 지도자로 양성하는 데 노력하고 있다.

IAYSPは、現代社会の抱える様々な問題を解決し、新しい平和時代を開くためのビジョンを若者たちに提示するだけでなく、平和運動を主導する若い人材を育成し、指導者として養成するための努力を続けている。

IAYSP not only presents to young people a vision that can resolve the various problems of modern society and open a new era of peace, but also works hard to raise young people of talent into leaders who can lead the peace movement.

“신라가 부흥을 위해 화랑을 창설해 나라를 지켰듯이 대학가 운동, CARP가 활성화돼야만 국가복귀가 가능합니다. 특히 섬리의 중심국가인 한국, 일본 미국은 CARP를 발전시켜서 국가복귀, 세계복귀를 위한 특공대를 많이 길러내야 합니다. 6천년 탕감복귀 섬리역사는 어두운 겨울절기였다면, 천일국의 출범과 안착, 국가복귀와 세계복귀를 위해서 나아가는 오늘날, 우리는 섬리의 봄을 맞이했습니다. 이 봄에 여러분이 수고하여 건강한 씨앗을 많이 뿌리고, 하늘이 바라시는 때에 필요한 인재를 거둘 수 있기를 바랍니다.”

「新羅が復興のために花郎(ファラン)を創設して国を守ったように、大学運動、CARPが活性化されてこそ、国家の復帰が可能になります。特に、摂理の中心国家である韓国、日本、米国はCARPを発展させ、国家の復帰、世界復帰に向けた特攻隊を多く育てなければなりません。6000年の蕩滅復帰摂理歴史が暗い冬の季節であったとするならば、天一



国の出帆と安着、国家の復帰と世界の復帰のために前進してゆく今日、私たちは摂理の春を迎えたのです。この春に、皆さんが苦勞し健康な種をたくさん撒いて、天が願う時に必要な人材を収穫することができるよう願います」

“Hwarang [an elite youth warrior group] was created to revive the Shilla Kingdom and the group successfully protected their nation. Likewise, campus activities and CARP must be invigorated for national restoration to be possible. As central nations of the providence, Korea, Japan and the United States in particular must develop CARP and raise many special task forces for national restoration and world restoration. If the 6,000-year providential history of restoration through indemnity was the dark winter season, today we have entered the spring time of the providence for the commencement and settlement of Cheon Il Guk and for restoration of nations and the world. I sincerely hope that you will work hard this spring to plant many healthy seeds and will be able to harvest the required talents as Heaven needs them.”

글로벌 탑건 유스 (GTGY) グローバル・トップガン・ユース(GTGY) Global Top Gun Youth (GTGY)

GTGY는 천지인참부모님께서 주관하시는 HJ천원 특별수련으로 매년 전 세계의 세계평화통일가정연합의 성화 학생 및 청년들이 참석하는 대표적인 국제수련이다.

GTGYは、天地人眞の父母様が主管されるHJ天苑特別修練として、毎年、全世界の世界平和統一家庭連合の成和学生および青年たちが参加する代表的な国際修練会である。

GTGY is an HJ Cheonwon special workshop hosted by the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind. It is a major international workshop held each year and attended by seonghwa students (from middle school and up) and the young people of the Family Federation from across the world.

참부모님께서는 ‘여러분은 사랑하는 내 아들딸이다. 맑은 물 (Pure Water)로 세상을 변화시켜야 한다.’라며 축복 2세들의 가치와 사명을 일깨워 주셨다.

眞の父母様は「皆さんは愛する私の息子、娘です。ピュア・ウォーターによって世の中を変化させなければなりません」と語られ、祝福2世たちの価値と使命を悟らせて下さった。

Through the following words, True Parents awakened second generation members’ hearts to their value and mission: “You are my beloved sons and daughters. You must change the world as pure water.”

천일국 4년 천력 6월 29일 (2017. 8. 1)개회식을 시작으로 개최된 천지인 참부모님 주관 HJ 천원 특별수련 ‘2016 Global Top Gun Youth’는 천력 7월 19일 (2016. 8.21)까지 21일간 ‘하늘 대한 효정 (孝精) 세상의 빛으로’라는 주제로 전 세계 60여 개국 1천 2백여 명이 참석한 가운데 진행됐다.

天一国4年天曆6月29日(2016. 8. 1)の開会式を皮切りとして開催された天地人眞の父母様主管HJ天苑特別修鍊「2016 Global Top Gun Youth」は、天曆7月19日(2016. 8. 21)までの21日間、「天に対する孝情、世の光たれ」というテーマのもと、全世界60カ国から約1,200名が参加する中で行われた。

The 2016 Global Top Gun Youth Special Hyojeong Cheonwon Workshop Hosted by the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind was conducted from 6.29 to 7.19 by the heavenly calendar in the 4th year of Cheon Il Guk (Aug. 21, 2016) for 21 days under the theme, 'Become the light of the world through a filial heart for Heaven.' Some 1,200 people from 60 nations participated.

천일국 5년 GTGY는 천력 6월 12일부터 30일까지 (2017. 8. 1~21) 21일간 세계 79개국 1천 3백여 명의 고등학생·대학생·청년학생들이 참석했으며, HJ천주천보수련원을 비롯한 청평 일원에서 진행됐다. 천일국 6년 GTGY는 천력 6월 28일부터 7월 19일까지 (2018. 8. 9~29) 21일간 CARP학생 550여 명이 참석한 가운데 진행됐으며, 천력 6월 14일부터 27일까지 (2018. 7.26~ 8. 8) 14일간 성화학생 500여 명과 스태프 150여 명이 참석한 가운데 청심국제청소년수련원에서 개최됐다.

天一国5年のGTGYは、天曆6月12日から30日まで(2015. 8. 1~21)の21日間、世界79カ国から約1,300名の高校生・大学生・青年学生たちが参加し、HJ天宙天寶修練苑をはじめとするHJ天苑聖地において開催された。天一国6年のGTGYは、天曆6月28日から7月19日まで(2018. 8. 9~29)の21日間、CARPの学生約550人が参加する中で行われ、天曆6月14日から27日まで(2018. 7. 26~8. 8)の14日間は、成和学生約500人とスタッフ約150人が参加する中、清心国際青少年修練院で開催された。



GTGY in the 5th year of Cheon Il Guk was a 21-day workshop conducted from 6.12 to 6.30 by the heavenly calendar (Aug. 1 – 21, 2017). A total of about 1,300 high school students, university students and young adults from 79 nations participated. It was conducted throughout the Cheongpyeong complex and also within the HJ Heaven and Earth Cheonbo Training Center. GTGY in the 6th year of Cheon Il Guk was divided into two consecutive workshops, both held at Cheongshim International Youth Training Center. The first workshop was held for seonghwa students for 14 days from 6.14 – 27 by the heavenly calendar (Jul. 26 – Aug. 8, 2018) with 500 seonghwa students as well as 150 staff members in attendance. The second workshop was held for 21 days from 6.28 to 7.19 by the heavenly calendar (Aug. 9-29, 2018) with some 550 CARP members in attendance.

GTGY는 ‘참부모님 생애노정’, ‘원리강의’ 및 ‘국가별 워크숍’, ‘리더쉽 교육’, ‘진로상담’, ‘축복교육’, ‘성지순례’, ‘전문직강의’, ‘천일국 효정문화활동’ 등의 프로그램을 통해 하늘부모님 아래 인류 한 가족의 이상을 실현하기 위한 훈련을 받으며 수련기간 하늘부모님과 참부모님과 종적으로 정렬되어 미래세대의 준비된 인재로 성장하기 위한 훈련을 받는다.

GTGYは「眞の父母様の生涯路程」、「原理講義」および「国家別ワークショップ」、「リーダーシップ教育」、「進路相談」、「祝福教育」、「聖地巡礼」、「専門的講義」、「天一国孝情文化活動」などのプログラムを通して、天の父母様の下の人類一大家族理想の実現のための訓練を受けながら、修練期間中、天の父母様と眞の父母様と縦的に整列し、未来世代の準備された人材として成長するための訓練を受ける。

GTGY participants are trained in the ideal of one great family under Heavenly Parent and in its realization through diverse programs such as True Parents' Life Courses, Divine Principle, national group workshop, leadership education, career counseling, Blessing education, pilgrimage tour, expert lectures, and activities based on the Cheon Il Guk hyojeong culture. Throughout the workshop, participants are also trained to maintain a vertical alignment with Heavenly Parent and True Parents, and to grow into capable people who are well prepared for the future.

효정평화아카데미 (HJPA) 孝情平和アカデミー (HJPA) Hyojeong Peace Academy (HJPA)

천일국 6년 1월 12일~14일 (2018. 2.27~ 3. 1) 선문대학교 아산캠퍼스에서 ‘효정평화아카데미 특화교육’이 진행되었다. 2018년도는 참부모님께서 한국, 일본, 미국, 아프리카를 ‘신(神)’ 가정연합으로 새롭게 출발하도록 축복해 주셨던 것처럼 전 세계 49개국에서 모인 원모 평애 글로벌 장학생들에게도 “효정평화 아카데미 (HJ Peace Academy)”라는 명칭을 주셨다. 이날 HJPA 에는 1학년부터 4학년까지 총 550명 이상의 장학생들이 재학하는 가운데 약 430여 명의 참석대상 학생들이 참석했다.

天一国6年1月12日~14日(2. 27~3. 1)、鮮文大学校の牙山キャンパスにおいて「孝情平和アカデミー(HJPA)」の特別教育が行われた。2018年度は、眞の父母様が韓国、日本、米国、アフリカを「神」家庭連合として、新たに出発できるように祝福して下さいのように、全世界49カ国から集まった圓母平愛グローバル奨学生たちにも、「孝情平和ア

카데미(HJ Peace Academy)」という名称を与えて下さった。この日のHJPAには、1年生から4年生までの計550名以上の奨学生たちの内、約430名の参加対象学生たちが参加した。

The ‘HyoJeong Peace Academy Specialized Education’ was held in Sun Moon University, Asan Campus, from 1.12-14 by the heavenly calendar in the 6th year of Cheon Il Guk (Feb. 27- Mar. 1, 2018). Just as True Parents blessed Korea, Japan, the United States and Africa to begin anew as ‘Heavenly FFWPU’ in 2018, True Parents also blessed the group of Wonmo Pyeongae global scholarship recipients from 49 nations with the name ‘HJ Peace Academy.’ HJPA has more than 550 scholarship recipients from freshmen to seniors enrolled in universities and among them, some 430 students called to participate in the program were in attendance.

참부모님을 중심으로 출범된 HJPA는 참된 ‘효정인’이라는 인재상으로 성장하기 위해 참부모님 생애노정, 원리 강의, 월드 서밋에 대한 섭리적 의미, 신한국가정연합의 새로운 5지구 체제, 진로선택과 적성, 현장 지도자들의 조언, 1:1 심정카페 등의 프로그램을 참석하며 전체가 화합하는 시간을 가졌다.

真の父母様を中心に出版されたHJPAは、真の「孝情人」という人材像へと成長するために真の父母様の生涯路程、原理講義、ワールドサミットの摂理的意義教育、神韓国家家庭連合の新しい5地区体制、進路の選択と適性調査、現場指導者たちの助言、一対一心情カフェなどのプログラムに参加し、全体が和合するためのひと時を持った。

Diverse programs such as True Parents’ Life Courses, Divine Principle, Providential Understanding on the World Summit, the new structure of FFWPU for a Heavenly Korea based on the five sub-regions, choosing careers and aptitude test, advice from leaders in the field, and one-on-one Shimjung Café were conducted during this period for HJPAs, a student group initiated by True Parents that are being trained to become model people with expertise, and who embody hyojeong—a filial heart toward Heaven. It was a time of harmony for all participants.

HJPA 생도들은 월드서밋 아프리카 축盛会 때 참어머님께서 (2018. 1.20) ‘전 세계 500여 명의 2세 권들에게 선문대학교에서 한국어를 공부할 수 있도록 장학금을 주고 있다.’고 강조해 주셨듯이 신한국가정연합의 새로운 변화



와 함께 성숙할 수 있도록 역량 강화 및 지구 지원방안 등의 구체적인 목표를 수립하며 신 (神)세계를 만들어 가는 초석으로 성장하고 있다.

HJPA의生徒たちはワールドサミット・アフリカ祝勝会の際、真のお母様が「全世界の500人余りの2世圏たちに、鮮文大学で韓国語を勉強できるように奨学金を与えています」と強調されたように、神韓国家家庭連合の新しい変化に合わせて成熟してゆくことができるよう、力量強化および地区支援法案などの具体的な目標を樹立しながら、神世界を創建する礎石として成長を遂げている。

During the Africa Summit Victory Celebration, True Mother emphasized, “I am giving out scholarships to about 500 young people from the second generation from around the world to study Korean at Sun Moon University.” Just as True Mother stated, HJPA students are making the effort to advance alongside the new changes in FFWPU for a Heavenly Korea by setting up detailed goals to mature their abilities and to support the work in various regions. They are developing into the foundation stones for a heavenly world.

크레인스 클럽

クレインズクラブ

Cranes Club

참부모님께서 한국, 일본, 미국, 캐나다, 유럽 등에서 사회적 기반을 갖고 있는 2세 전문인들을 세계적으로 연결하고자 천일국 2년 천력 10월 29일 (2014.12.20) 2세권 162명을 라스베이저스 부르시고 크레인스 클럽 (Cranes Club)을 창설하셨다.

真の父母様は韓国、日本、米国、カナダ、ヨーロッパなどで社会的基盤を持つ、2世の専門家たちを世界的に連結するために、天一国2年天曆10月29日（2011. 12. 20）、2世圏の162名をラスベガスに呼ばれ、クレインズクラブ (Cranes Club)を創設された。

True Parents founded the Cranes Club on 10.29 in the 2nd year of Cheon Il Guk (Dec. 20, 2014) with the hope of connecting professionals from among our generation who are socially recognized in Korea, Japan, USA, Canada, Europe and other regions. The inauguration was held in Las Vegas in the presence of 162 second generation members.

이듬해 천력 1월 25일 (2015. 3.15) 한국 크레인스 클럽 창립총회가 세계평화통일가정연합 1층에서 2세권 120여 명이 참석한 가운데 개최되었으며, 천일국 3년 천력 3월22일 (2016. 5.10), 유럽선교 50주년 기념대회가 성공적으로 완료 된 뒤 비엔나 힐튼호텔에서는 유럽 각지의 2세 400여 명이 참석한 가운데 유럽 크레인스 클럽이 창설됐다. 이날 참어머님께서 ‘2세들은 6천년 만에 탄생한 퓨어워터 (Pure Water)이다.’라는 말씀을 주시며 그 가치를 일깨워 주셨다.

翌年の天曆1月25日（2012. 3. 15）、韓国クレインズクラブ創立総会が世界平和統一家庭連合本部1階において、2

世圖約120名が参加する中、開催され、天一国3年天曆3月22日（2013. 5. 10）、ヨーロッパ宣教50周年記念大会終了後、ウィーンのヒルトンホテルにおいてヨーロッパ各地の2世約400名が参加する中、ヨーロッパ・クレインズクラブが創設された。この日、真のお母様は「2世たちは6千年ぶりに誕生したピュアウォーターである」というみ言を下さり、その価値を悟らせて下さった。

Cranes Club Korea was inaugurated the following year on 1.25 by the heavenly calendar (Mar. 15, 2015), with 120 second generation members participating. The event was conducted on the 1st floor of the FFWPU building. On 3.22 by the heavenly calendar in the 3rd year of Cheon Il Guk (May 10, 2016), after the successful hosting of the 50th anniversary of mission work in Europe, some 400 second generation members across Europe gathered in the Hilton Hotel, Vienna to inaugurate Cranes Club Europe. On this day, True Mother reminded all second generation members about their value, saying, “Second generation members are pure water born after 6,000 years.”

크레인스 클럽은 창설 당시 참어머님께서 ‘용서하라 사랑하라 하나 되자’ 고 하신 말씀을 중심으로 한국, 미국, 일본, 유럽의 크레인스 클럽과 커뮤니티를 형성하며 교류, 발전해 나갈 수 있는 정기모임, 다양한 세미나 및 프로그램 등을 통해 국제 친목, 교류 활동, 협력 봉사 및 기부·자선 행사 등 지속적인 공동체 문화 활동을 전개하며 참부모님의 기대에 부응하기 위해 노력하고 있다.

クレインズクラブは、創設時に真のお母さまが「許し、愛し、一つになろう」と語られたみ言を中心に、韓国、米国、日本、ヨーロッパのクレインズクラブと一つのコミュニティを形成し、交流、発展していくことができる定期集会、多様なセミナーおよびプログラムなどを通して、国際親睦、交流活動、協力奉仕および寄付・慈善行事など、持続的な共同体の文化活動を展開して、真の父母様の期待に応えることができるよう、努力を続けている。

Following their founding, Cranes Club Korea, Japan, USA, and Europe formed communities based on True Mother’s message to Forgive, Love and Unite. They have been working hard to answer to True Parents’ expectations by developing community-based cultural activities such as building international friendships, conducting exchange activities, joint service projects, and charity events, and conducting seminars and programs as well as periodical meetings that encourage exchange and development.



심정문화예술혁명

心情文化芸術革命

Revolution of the Culture of Heart in the Arts



효정문화원

孝情文和苑

Hyojeong Cultural Center

참부모님께서는 하늘부모님을 중심한 자유와 평화와 통일과 행복의 평화이상세계인 ‘천주평화통일국 (天宙平和統一國)’이 바로 ‘심정문화예술세계’임을 강조하셨다. 참부모님께서는 일찍부터 문화예술의 섭리적 경륜을 전개하셨으며, 특별히 참어머님께서는 2015년 유럽 선교 50년을 기념하기 위한 유럽 순회에서 심정문화예술혁명을 강조하시고 천일국 안착 (安着)의 중심에 천일국의 주권인 ‘참부모의 주권’, 천일국의 백성인 ‘참부모의 자녀’, 천일국의 영토인 ‘참부모의 나라’와 함께 ‘심정문화’를 그 중심에 두시며, 심정문화예술혁명의 전진기지로 ‘효정문화원 (孝情文和苑)’을 세워주셨다.

真の父母様は、天の父母様を中心とした自由と平和と統一と幸福の平和理想世界である「天宙平和統一国」こそが「心情文化芸術世界」であることを強調された。真の父母様は早くから文化芸術の摂理的経綸を展開され、特に、真のお母様は2015年、ヨーロッパ宣教50年を記念するためのヨーロッパ巡回において、心情文化芸術革命を強調された。天一国安着の中心に天一国の主権である「真の父母主権」、天一国の民である「真の父母の子女」、天一国の領土である「真の父母の国」とともに「心情文化」をその中心におき、心情文化芸術革命の前進基地として「孝情文和苑」を立てて下さった。

True Parents emphasized that the Cosmic Nation of Peace and Unity (Cheon Il Guk), the peaceful ideal world of freedom, peace, unity, and happiness centered on Heavenly Parent, is a world of the arts based on the culture of heart. Since early on, True Parents have conducted and directed the culture and arts providence. During True Mother’s speaking tour in Europe in 2015 for the 50th anniversary of mission work in Europe, True Mother particularly emphasized the revolution of the culture of heart in the arts, underlining the culture of heart as being central in the firm establishment of Cheon Il Guk, and therefore equally essential to the sovereignty of Cheon Il Guk which is True Parents’ sovereignty, to the people of Cheon Il Guk who are True Parents’ children, and to the territory of Cheon Il Guk which is True Parents’ nation. She thus established the Hyojeong Cultural Center as an advance base for the revolution of the culture of heart in the arts.

참어머님께서는 천일국 안착의 토대가 되는 효정문화와 그 확산의 사명을 맡을 효정문화원의 방향성에 대해 말씀해주시며, ‘효정 (孝精)’을 마지막 성화의 순간까지 하늘부모님과 참부모님께 효성 (孝誠)을 다하고자 했던 “효진 (孝進)이의 심정 (心情)”으로 말씀해 주셨다. 참어머님께서는 ‘하늘부모님에 대한 참부모님의 효정을 상속받 고자 곡절 많은 고삿길을 넘으시기 위해 부단히도 노력하며 누구보다 전쟁과도 같은 치열한 삶을 사셨던 효진

님의 심정, 그 심정을 ‘효정 (孝精)’이라는 개념으로 처음 말씀해 주셨다. 그리고 그 효정의 심정을 통해 참사랑에 기반한 심정문화혁명을 효정문화원을 통해 확산해야 함을 강조하셨다.

真のお母様は、天一国安着の土台となる孝情文化と、その拡散の使命を受け持つ孝情文和苑の方向性について語られ、「孝情」とは、聖和の直前の最後の瞬間まで、天の父母様と真の父母様に孝誠を尽くそうとされた「孝進様の心情」であると語られた。真のお母様は、「天の父母様に対する真の父母様の孝情を相続するために、不断の努力を重ねられ、誰よりも激しい、戦争のように熾烈な人生を生きた孝進様の心情」、その心情こそが「孝情」という概念であるということを初めて語られたのだ。そして、その孝情の心情を通して、真の愛に基づいた心情文化革命を孝情文和苑を通して拡散しなければならないと強調された。

True Mother spoke about the direction of the hyojeong culture, which forms the basis for the firm establishment of Cheon Il Guk, and that of the Hyojeong Cultural Center, which carries the mission of spreading this culture. She described it as the heart demonstrated by Hyo-jin nim who sought to fulfill all his duty and filial heart as a devoted son to Heavenly Parent and True Parents until the moment of his ascension. True Mother said, “... the heart demonstrated by Hyo-jin nim, who lived an intense, war-like life, investing so much effort to prevail in his course, which saw many twists and turns, in order to inherit True Parents’ filial heart for Heavenly Parent.” This was the first time True Mother had spoken about this heart through the concept of hyojeong. She stressed that the Hyojeong Cultural Center must expand the revolution of the culture of heart in the arts based on true love through a filial heart for Heaven.



“천일국 안착 (安着)의 토대가 되는 것은 바로 문화입니다. 그래서 문화를 혁명하려고 합니다. 기존 사탄을 중심한 문화가 아닌 하늘부모님과 참부모님의 꿈과 심정을 담은 문화, 심정문화예술혁명, 그래서 효정문화원 (孝精文和苑)을 천원단지에 건설하려고 합니다.” (천일국 4년 천력 4월 5일, 양 5.11)

「天一国安着の土台となるのは、まさに「文化」です。ですので、文化を革命しようと思います。既存のサタンを中心とした文化ではない、天の父母様と真の父母様の夢と心情を込めた文和へと心情文化芸術革命を起こすのです。それで、孝情文和苑を天苑団地に建設しようと思います」 (天一国4年天曆4月5日、2016. 5. 11)

“Culture is the very foundation for the firm settlement of Cheon Il Guk. That is why I am trying to revolutionize culture from the existing satanic culture to a culture that contains the dreams and heart of Heavenly Parent and True Parents – a revolution of the culture of heart in the arts. That is why I am planning to construct the Hyojeong Cultural Center within the Cheonwon Complex.” (4.5 by the heavenly calendar in the 4th year of Cheon Il Guk – May 11, 2016)

유니버설 발레단 ユニバーサルバレエ団 Universal Ballet

‘예천미지 (藝天美地), 천상의 예술로 세상을 아름답게’를 비전으로 참부모님 뜻을 받들어 1984년 5월 12일 창단된 유니버설발레단은 한국 최초의 민간 직업 발레단이다. 제1회 공연인 <신데렐라>를 필두로 국내를 비롯하여 세계 17개국, 1천 8백여 회의 공연을 선보이며 한국의 대표적인 발레단으로 성장해왔다.

「芸天美地、天上の芸術で世の中を美しく」をビジョンとして、真の父母様のみ旨を受け1984年5月12日に創設されたユニバーサルバレエ団は、韓国初の民間職業バレエ団である。第1回の公演である「シンデレラ」を始めとして、国内を含めた世界17カ国において約1,800回の公演を披露し、大韓民国を代表するバレエ団として成長してきた。

Universal Ballet was established by True Parents on May 12, 1984 with the vision of Ye Cheon Mi Ji, meaning ‘making the world beautiful with heavenly art.’ It was the first Korean private ballet company. Beginning with its first performance of Cinderella, Universal Ballet has gone on to perform more than 1,800 times in Korea as well as in 17 other nations and has grown into a representative ballet company of Korea.

유니버설발레단은 문화 예술을 통한 이상적 평화세계의 구현이라는 취지로 참부모님에 의해 창단되어 세계적인 발레단으로 성장하고 있다.

ユニバーサルバレエ団は、文化芸術を通じた平和世界の実現を目的とし、真の父母様によって創設された世界的なバレエ団としての評価を不動のものとしている。

Today, Universal Ballet, founded by True Parents with the purpose of realizing the ideal world of peace through culture and the arts, is growing into a global ballet company.

유니버설발레단은 1998년부터 한국발레단으로서는 최초로 해외 투어를 시작했다. 그중 2001년도 미국 3대 오페라극장, 뉴욕 링컨센터, 워싱턴 케네디센터, LA 뮤직센터 공연은 뉴욕 타임즈와 LA타임즈의 극찬을 이끈 기념비적 공연으로 평가되고 있다. 2011년부터는 창단 이념을 실현하기 위해 월드투어를 실시하여 지금까지 9개국 11개 도시에서 공연했다. 그 중 2012년 남아공 <백조의 호수> 공연은 한국 발레 최초의 아프리카 입성 기록을 남겼으며, 한국-남아공 수교 20주년 기념공연으로 승격되어 성공적인 문화 외교 사례로 현지 언론의 평가를 받았다. 그 뿐만 아니라 <심청>은 발레의 본고장 모스크바와 파리에 초청되어 전통 발레 강국에 한국 발레 역수출이라는 성과를 낳았다. <심청>은 오만 오페라하우스 개관 페스티벌에도 초청되어 중동에 입성한 최초 한국 창작 발레 기록도 남겼다.

ユニバーサルバレエ団は1998年から韓国のバレエ団として初めてとなる海外ツアーを開始した。そのうち、2001年度、米国3大オペラ劇場であるニューヨーク・リンカーンセンター、ワシントンケネディセンター、LAミュージックセンターで披露された公演は、「ニューヨークタイムズ」と「LAタイムズ」の絶賛を受けた記念碑的公演として評価されている。2011年からは創設理念を実現するための「ワールドツアー」を実施し、これまで9カ国11か都市で公演を披露した。そのうち、2012年の南アフリカ共和国での「白鳥の湖」公演は、韓国バレエとしては初のアフリカ入城記録を残し、韓国-南アフリカ共和国の修交20周年記念公演として、文化外交の成功例として高い評価を受けた。それだけでなく、「沈清（シムチョン）」はバレエの本場であるモスクワとパリで招待公演を行い、バレエ大国に韓国バレエが逆輸出されるという快挙を果たした。「沈清」はオマーンオペラハウスの開館フェスティバルにも招待され、中東で公開された初の韓国創作バレエとしての記録も残した。

Universal Ballet began its history of overseas tours in 1998. Their first overseas performance was the first to be made by a Korean ballet troupe. In 2001, they performed in the three major opera houses of the United States including the New York Lincoln Center, the Washington Kennedy Center and the L.A. Music Center. Their performances were appraised as monumental by the New York Times and the L.A. Times. Beginning in 2011, the Universal Ballet started doing more global tours in order to live up to its founding vision. Since



then, they have performed in 11 cities in 9 nations. Their performance of Swan Lake in South Africa in 2012 was the first performance by a Korean ballet in Africa. This was also the year South Korea and South Africa celebrated 20 years of diplomatic relations and local media highly praised the event as a successful example of cultural diplomacy. Universal Ballet were also invited to Moscow and Paris, the birthplaces of ballet, to perform Shimcheong. This resulted in the exportation of Korean creative ballet to the great nations of classical ballet. Universal Ballet was also invited to perform Shimcheong at the opening festival of the Royal Opera House in Oman, the first performance by a Korean ballet in the Middle East.

유니버설문화재단은 참부모님의 뜻을 받들어 예술이 주는 아름다움으로 세상을 일깨우기 위해 정성과 노력을 다하고자 한다.

ユニバーサル文化財団は真の父母様のみ旨に従い、芸術が与えてくれる美しさを世の中に知らしめるための精誠と努力を続けている。

Universal Ballet is completely committed to uphold True Parents' vision of awakening the world through the beauty of art.

한국문화재단 리틀엔젤스 예술단

韓国文化財団リトルエンジェルス芸術団

Korean Cultural Foundation - The Little Angels Children's Folk Ballet of Korea

참부모님께서는 1963년 한국 고유의 고전무용과 음악을 통한 한국예술을 세계에 선양하기 위해 한미자유문화재단의 이름으로 한국문화재단을 설립하셨다. 1969년 12월 재단법인 한국문화재단으로 설립인가를 취득하고, 1962년 창단된 민속 예술단인 리틀엔젤스예술단의 지원 사업을 시작하였다.

真の父母様は1963年、韓国固有の古典舞踊と音楽を通して、韓国の芸術を世界に知らせるために、韓米自由文化財団の名で、韓国文化財団を設立された。1969年12月、財団法人韓国文化財団として設立認可を取得し、1962年に創設された民俗芸術団であるリトルエンジェルス芸術団の支援事業を開始された。

True Parents founded the Korean Cultural Foundation in 1963, initially under the name of the Korean Beauty, Freedom and Cultural Foundation, in order to showcase Korean culture worldwide through Korean classical dance and music. The establishment of the Korean Cultural Foundation was finally authorized in December 1969, and began to earnestly support the Little Angels Children's Folk Ballet of Korea, a folk group founded in 1962.

창설 당시 전쟁과 빈곤, 고아라는 대명사로만 불리던 조국의 그릇된 이미지를 씻기 위하여 출발한 리틀엔젤스는 1965년 9월 미국 키티즈버그에서 아이젠하워 대통령을 위한 특별공연을 기점으로 해외 순회공연은 현재까지 68차에 걸쳐 오대양 육대주를 누비며 전 세계 70여 개국을 순방, 6,000여 회 이상 국내외 무대공연과 600여 회 이상의 TV 출연, 50여 개국 정상들과 만남에서 '평화사절단'으로서의 역할을 톡톡히 수행하고 있다.

創設当時、戦争や貧困、世界的孤児と呼ばれていた大韓民国の誤ったイメージを払拭するために出発したリトルエンジェルスは、1965年9月、アメリカのゲティズバーグでのアイゼンハワー大統領のための特別公演を期に、現在まで68回にわたり、五大洋六大州を回りながら全世界70カ国を歴訪して海外巡回講演を行い、6,000回以上の国内外での舞台公演と600回以上のTV出演、約50カ国の首脳との面会を行うなど、「平和使節団」としての役割を遂行している。

When the Little Angels was founded, Korea was associated with war, poverty and orphans. To wash away this misleading image of Korea, the Little Angels began performing overseas, beginning with a special performance for former US President Dwight Eisenhower in Gettysburgh in September 1965. Since then, they have performed on some 68 overseas tours, travelling across the five oceans and six continents and visting more than 70 nations. They have performed more than 6,000 times on stage both at home and abroad, appeared on TV more than 600 times, and met heads of state of more than 50 nations as peace delegates.

한국문화재단은 과거 반세기 동안의 전통과 축적된 지식을 기반으로 향후 대한민국을 세계에 알리는 대한민국의 문화브랜드로서 그 역할을 다하고자 노력하고 있다.

韓国文化財団は、過去半世紀の間、伝統と蓄積された知識を基盤として、今後、韓国を世界に知らしめる大韓民国の文化ブランドとして、その役割を果たしてゆくことだろう。

For the past half century, and based on the knowledge it has accumulated until now, the Korean Cultural Foundation has maintained its commitment to fulfilling its role as a cultural brand of Korea that informs the world about Korea and the traditions this country has maintained.



HJ 천원 프로젝트

HJ天苑プロジェクト

HJ Cheonwon Project



참부모님께서 1960년대 청평일대를 매입하시고, “청평 땅은 세계의 조국 땅, 만 인류의 심정적 고향 땅이 되어야 합니다. 하늘땅이 추앙할 수 있는 승리적 창조이상을 완성시켜서 하늘땅이 연결되어 하나님의 심정을 해원 성사할 수 있는 땅이 될 뿐만 아니라 세계의 고향 땅이 되어야 합니다. 부모님의 소원은 이곳을 이 185개국의 모든 역사적 전통을 전시할 수 있는 역사적인 기지가 되게 하는 것입니다. 이 기지에서 각 나라의 문화를 배경으로 한 전통을 새롭게 할 수 있고, 하늘과의 관계를 어떻게 맺느냐 하는 것을 가르치는 교육 장소를 마련하는 것입니다.” (1997. 3.10)라고 말씀하셨다. 더불어 “국제수련소를 지어 세계의 젊은이들이 와서 수련받을 수 있는 본부와 같은 곳을 만들어, 세계 사람들이 이곳을 자랑하고 추앙하는 하나의 관광지로 만들어 청평에 모든 것을 완전히 정착하라.” (1978.10.14)고 하셨다.

真の父母様は1960年代に清平一帯を入手され、「清平の地は、世界の祖国の地、全人類の心情的故郷の地にならなければなりません。天地が仰ぎ得る勝利的創造理想を完成させて、天地が連結され、神様の心情を解怨成就できる地となるだけでなく、世界の故郷の地とならなければなりません。父母様の願いは、この地を、その185カ国のあらゆる歴史的伝統を展示できる歴史的な基地とすることです。この基地で各国の文化を背景にした伝統を新たなものにすることができ、天との関係をどのように結ぶかを教える修鍊所、教育場所を設けるのです」 (1997. 3. 10)と語られた。また、「国際修鍊所を建て、世界の若者たちが来て、修鍊を受けることができる本部のような場所をつくり、世界の人々がここを誇り、称える一つの観光地にして、清平にすべてを完全に定着させなさい」 (1978. 10. 14)と語られた。

True Parents purchased the land around Cheongpyeong Lake in the 1960s. True Father said the following: “The land in Cheongpyeong must become the world’s homeland, the homeland of all people in heart. This land will become a place that is revered by both heaven and earth as the place where the ideal of creation has been successfully perfected. Heaven and earth will be connected as a result and God’s heart will be completely liberated. It must also become the world’s homeland. True Parents’ hope is to make this land a historic base where the historical traditions of all 185 nations are exhibited. Each tradition, which is based on the culture of their respective nation, can be renewed here. In other words, we will provide a place of education that will teach how to establish and build a relationship with Heaven.” (Mar. 10, 1997)

True Father also said, “In the future, we will build an international training center that will become a headquarters to which the young people of the world will come and attend workshops. We will make this land into a tourist attraction that is praised and proudly spoken of by all people around the world, and firmly establish everything here in Cheongpyeong.” (Oct. 14, 1978)

오늘날 경기도 가평군 설악면에는 세계평화통일자정연합이 세운 천정궁박물관을 비롯한 HJ 천주천보수련원, 청심빌리지, HJ 매그놀리아 국제병원, 청심유치원, 선학한국어학원, 청심국제중고등학교, 선학UP대학원대학교, 선학역사편찬원, 청심국제청소년수련원, 청심평화월드센터, HJ순수원, 등을 포함한 40여 개의 건물과 시설이 있다.

今日、京畿道加平郡雪岳面には、世界平和統一家庭連合が建設した天正宮博物館をはじめとするHJ天宙天寶修鍊苑、清心ビレッジ、HJマグノリア国際病院、清心幼稚園、鮮鶴韓国語学院、清心国際中高等学校、鮮鶴UP大学院大学校、鮮鶴歴史編纂苑、清心国際青少年修鍊院、清心平和ワールドセンター、HJ純水苑などを含めた、40余りの建物と施設が存在する。

To this day, some 40 buildings and facilities have been constructed by the Family Federation for World Peace and Unification (FFWPU) here in Seorak, Gapyeong County, Gyeonggi Province. These include the Cheon Jeong Gung Palace (Museum), the HJ Heaven and Earth Cheon Bo Training Center, Cheongshim Village, HJ Magnolia, HJ Magnolia International Medical Center, Cheongshim Kindergarten, SunHak Korean Language Institute, Cheongshim International Middle and High School, SunHak UP Graduate University, SunHak Institute of History, Cheongshim International Youth Center, Cheongshim Peace World Center, and the HJ Sunsuwon office building.

참어머님께서는 “참아버님 생전에 함께 구상하시며 말씀 나누셨던 하늘부모님의 주권과 백성 그리고 영토가 확립된 효정 천원이야말로 지상천국이 확립된 인류가 고대하고 하늘이 고대하는 천일국이며, 국민이 창조본연의 이상적인 삶을 영위할 수 있는 공간을 창조하는 프로젝트이다.”라고 말씀하셨다. 그리고 Vision 2020의 박차를 가하시며 “천지선학원과 HJ 매그놀리아, HJ 호텔&리조트, 효정수목원, 효정문화원, HJ 수변 카페, 일본 마을 등을 비롯한 공간들을 하늘 앞에 봉헌하심으로써 완성된 천일국의 모델을 하루빨리 ‘HJ 천원’을 통해서 구현하시겠다.”(천일국 2년 천력 윤 9월28일, 2014.11.20)고 강조하셨다.

真のお母様は「真のお父様の生前に、ともに構想し語り合った、天の父母様の主権と民、そして領土が確立された孝情天苑こそ、地上天国が確立された場所、天と人類が待ち焦がれる天一国であり、孝情天苑プロジェクトは、国民が創造本然の理想的な生活を営むことができる空間を創造するプロジェクトである」と語られた。そして、VISION 2020に拍車をかけられ、「天地鮮鶴苑とHJマグノリア、HJホテル&リゾート、孝情樹木園、孝情文化苑、HJ水辺カフェ、日本村などをはじめとする空間を天の前に奉獻されることによって、完成された天一国のモデルを一日も早く「HJ天苑」を通して実現します」（天一国2年天曆閏9月28日、2014. 11. 20）と強調された。

True Mother said the following, “The Hyojeong Cheonwon complex, where Heavenly Parent’s sovereignty, people and territory has been established, is a project that True Father and I planned and discussed together during Father’s lifetime. HJ Cheonwon is the Cheon Il Guk that humanity and Heaven longed for and where the Kingdom of Heaven on earth is established. It is a project to create a space where all people can enjoy original ideal lives.” Encouraging the acceleration of efforts to achieve Vision 2020, True Mother emphasized that she “will endeavor to establish, as quickly as possible, a perfected Cheon Il Guk model through HJ Cheonwon, by completing and dedicating all HJ Cheonwon facilities to Heaven including the CheonJi SunHak Won, HJ Magnolia, HJ Hotel and Resort, the Hyojeong Arboretum, the Hyojeong Cultural Center, the HJ Lakeside Café, the Japanese Village, and so forth.” (9.28 [leap month] in the 2nd year of Cheon Il Guk – Nov. 20, 2014)

참어머님께서는 “모든 것을 나의 당대에 이루어 드리고 싶은 거예요. 하늘부모님과 참부모님을 중심한 하나의 세계를 확립하고 싶어요.”라고 말씀하시며, 참부모님 생애박물관인 천지선학원을 비롯한 모든 건물과 시설 완공을 2023년을 목표로 추진하도록 하셨다.

真のお母様は「全てを、私の当代に成して差し上げたいのです。天の父母様と真の父母様を中心とした一つの世界を確立したいのです」と語られ、真の父母様の生涯博物館である天地鮮鶴苑をはじめとする全ての建物と施設を2020年までに完成させるよう指示された。

True Mother pushed for the completion of all the buildings and facilities, including the CheonJi SunHak Won Museum, by the year 2023, saying, “I would like to complete everything during my time on earth. I want to achieve a unified world centering on Heavenly Parent and True Parents.”

참어머님께서는 “뜻하시는 대로 연구가 진행되고 환경이 마련되는 ‘천지선학원’, 에덴동산이 지어지기 위해서는 준비위원회와 최종실행위원회가 세워져서 구체적인 결실을 거두어야 할 때입니다. 하늘부모님을 중심한 평화로운 지상·천상천국을 실현하는데 힘을 모아주시길 바랍니다.”(천일국 2년 천력 윤달 9월 28일, 2014.11.20)고 말씀하셨다.

真のお母様は「願われるごとく研究が行われ、環境が造成される「天地鮮鶴苑」、エデンの園が造られるためには、準備委員会と最終実行委員会を立て、具体的な結実を収めなければなりません。天の父母様を中心とした平和な地上・天上天国を実現するために、力を合わせてくれるよう願います」（天一国2年天曆閏9月28日、2014. 11. 20）と語られた。

She also said the following, “In order to build CheonJi SunHak Won, the Garden of Eden where research is conducted and the right environment is formed according to Heaven’s Will, we must establish a preparatory committee and a final executive committee, and produce concrete results here. I sincerely hope you can all work together in realizing a peaceful Kingdom of Heaven in heaven and on earth centered on Heavenly Parent.” (9.28 [leap month] by the heavenly calendar in the 2nd year of Cheon Il Guk - Nov. 20, 2014)

HJ 천원 프로젝트

HJ Cheonwon Project



신국가·신대륙·신세계 안착을 위한 희망전진

神国家・神大陸・神世界安着のための希望前進

Rally of Hope for the Settlement
of a Heavenly Nation, Heavenly Continent, and Heavenly World



1) 신대륙 신세계 안착을 위한 희망 2018

1) 神大陸・神世界安着のための希望2018

1) Hope for the Settlement of a Heavenly Continent and a Heavenly World 2018

하나님의 꿈을 이루어드리기 위해서는 이 많은 나라들을 하나님의 백성으로 만들어야 하는데 많은 제재가 있고 국경이 있어요. 그런데 2018년 도전했습니다. 아프리카 세네갈을 시작으로 세계를 돌아서 마지막 아시아 네팔까지 하늘부모님의 나라를 찾아 드릴 수 있고 가능성이 있는 나라들을 거쳐왔습니다. 다 된 것이 아니고 100%도 아니지만 이제 그 나라들에 씨를 뿌렸으니 확실한 결실을 거둬야 됩니다. 확실한 것은 하늘부모님의 백성과 나라를 찾는데 있어서 내가 직접 거쳐간 나라는 확실하게 하늘부모님이 사랑하는 내아들이다 딸이다 할 수 있는 나라로 만들어 주실 것입니다.

(2018년 12월 6일 신세계안착을 위한 세계순회 승리보고 결의대회 참여머님 말씀 중에서)

神様の夢を果たすためには、この多くの分かれた国々を神様の民とすべきですが、多くの制約があり、国境線があります。ですが、2018年は挑戦しました。アフリカのセネガルを皮切りに、世界を回り、最後は、アジアのネパールまで、天の父母様の国を探し立てる可能性のある国々を経験してきました。全てがなされたわけではなく、100%ではありませんが、今やその国々に種を蒔いたので、健康で確実な結実を収めなければなりません。しかし、確かなことは、天の父母様の民と国を探し立てるにおいて、私が経た国は、確実に、天の父母様が「愛する私の息子、娘だ」と言い得る国としてつくでしょう。

(2018년 12월 6일 신세계안착을 위한 세계순회勝利報告決意大会 眞のお母様のみ言の中から)

In order to realize God's dream, we have to make the people of these divided nations into God's citizens, but so many sanctions are imposed, and there are so many national borders. Yet, in 2018, we challenged ourselves! Beginning in Senegal in Africa, we traveled the world and ended up in Nepal, in Asia. We have been visiting nations with the potential to become a nation for Heavenly Parent. Though everything is not complete, nor is it one hundred percent, we have sown seeds in these nations. And so, we must gather healthy and ripe fruits. When searching for Heavenly Parent's people and nation, what is clear, however, is that we make those nations that I directly visit into nations where Heavenly Parent can say to its citizens, "You are my beloved sons and daughters."

(True Mother's Speech at the Gathering to Report on the World Tour Victories for the settlement of a Heavenly World, December 6, 2018)



천지인참부모님께서 천일국 6년을 출발하시며 ‘천지인참부모님 주관 신년특별집회’를 통해 신한국 신일본 신미국의 지도자를 소집하시고 참여머님 성화 이후 직접 지도하시며 만드신 전 세계적인 신종족메시아 승리의 토대 위에 하늘부모님을 실제로 모시는 신국가라는 고지탈환과 신국가 창건을 토대로 신대륙, 신세계 안착을 위한 희망의 해, 전진의 해를 선포해 주셨다. 그리고 몸소 지구성 곳곳을 순회하시며 천일국 안착을 위한 섭리를 경륜하시고 승리하셨다.

天地人眞の父母様は、天一国6年を出発され、「天地人眞の父母様主管新年特別集会」を通じて、神韓国、神日本、神米国の指導者を招集し、眞のお父様の聖和以後、直接指導されてつくられた全世界的な神氏族メシヤの勝利の土台の上に天の父母様を実体として侍る神国家という高地奪還と神国家創建を土台とし、神大陸、神世界安着のための希望の年、前進の年を宣言してくださった。そして自ら地球星のあちこちを巡回され、天一国安着のための摂理を勝利された。

As the 6th year of Cheon Il Guk began, True Parents gathered leaders from heavenly Korea, heavenly Japan, and heavenly America for a “New Year’s Special Assembly led by the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind.” After True Father’s Holy Ascension, True Mother personally took the lead to create the foundation for victorious heavenly tribal messiahs all around the world upon which the pillars for heavenly nations that substantially attended Heavenly Parent could be reclaimed and built. On this basis, True Mother proclaimed 2018 a year of hope and year of progress toward the establishment of a heavenly continent and a heavenly world. She led the providence for the establishment of Cheon Il Guk by personally visiting every region of the world, and was victorious in her endeavors.

특히 참어머님께서는 하늘부모님과 천상에 계시는 참아버님께 천일국 안착의 성업을 봉헌해 드리고자, 성체에 혹독한 무리를 가하 시면서도 중단 없는 전진으로 2018년 1월 세네갈 월드서밋을 시작으로 4월 오스트리아에서 유럽 희망전진대회, 8월 브라질에서 중남미 월드서밋 및 희망전진대회를 주관하였으며, 10월 신한국 지구 전진대회, 11월 신미국 지구 희망전진대회, 짐바브웨 초종교축복식, 남아프리카공화국 월드서밋 및 초종교 축복식, 네팔에서는 아시아-태평양 서밋 및 평화축복식 등을 친히 주관하셨다.

特に、真のお母様は天の父母様と天上におられる真のお父様に、天一国安着の聖業を奉獻してさしあげるために、聖体に過酷な無理を重ねられながらも、中断なき前進を続けられた。2018年1月のセネガル・ワールドサミットを皮切りに、4月のオーストリアでの欧州希望前進大会、8月ブラジルでの中南米ワールドサミット及び希望前進大会を主管された。また、10月には神韓国地区前進大会、11月神米国地区希望前進大会、ジンバブエ超宗教祝福式、南アフリカ共和国ワールドサミット及び超宗教祝福式、ネパールでのアジア太平洋サミット及び平和祝福式等を直接主管された。

True Mother, in particular, has been advancing without stop despite the tremendous physical stress and exhaustion, out of her hope to dedicate the holy work of firmly establishing Cheon Il Guk, to Heavenly Parent and to True Father who is in heaven. Beginning with the Africa Summit in Senegal, in January 2018, True Mother directly presided over the Peace Starts With Me rally in Vienna in April, the Latin America Summit and Family Festival in Brazil in August, the Rally of Hope for a Heavenly Korea in October, and the Peace Starts

With Me event in the United States in November, an interfaith Blessing Ceremony in Zimbabwe, the Africa Summit and Interfaith Blessing ceremony in South Africa and the Asia-Pacific Summit and Peace Blessing Ceremony in Nepal.

참부모님께서는 2018년 ‘신아프리카’를 축복하신 것을 시작으로 ‘신유럽’, ‘신중남미’, ‘신아시아’, ‘신미국’, ‘신일본’, ‘신한국’ 등 전 세계 각 권역을 순회하시며 하늘부모님께서 직접 주관하는 국가와 대륙으로 하늘 앞에 봉헌함으로써 VISION 2020의 승리를 향한 힘찬 발걸음을 세계적으로 내딛는 해가 되었다.

真の父母様は2018年に「神アフリカ」を祝福されたのを皮切りに、「神ヨーロッパ」、「神中南米」、「神アジア」、「神米国」、「神日本」、「神韓国」等、全世界・各圏域を巡回されながら、天の父母様が直接主管される国家と大陸として天の前に奉獻されることを通して、VISION 2020の勝利に向けた力強い歩みを世界的に踏み出す年となった。

True Parents first blessed Africa as “Heavenly Africa” in 2018, and as they traveled around the world, they blessed and dedicated other regions to Heaven as heavenly Europe, heavenly Central and South America, heavenly Asia, heavenly Japan, and heavenly Korea, allowing Him to have direct dominion in those lands. This was a year in which True Parents were able to take great steps toward the world in fulfilling Vision



2) 신통일한국개문안착시대 선포

2) 神統一韓国開門安着時代宣布

2) Proclamation to Open the Era for a Heavenly Unified Korea

참부모님께서는 세계적인 승리의 운세를 섭리의 조국인 대한민국으로 가져와 '신통일한국시대'를 개문하고 안착할 수 있는 정성의 기대를 세우신 토대 위에 2019년 원단 '신통일한국시대 개문 범국민 기도회'를 친히 주관하셨다.(2018.12.31.~2019.1.1)

真の父母様は世界的な勝利の運勢を摂理の祖国である大韓民国に連結され、「神統一韓国時代」を開門され、安着することのできる精誠の基台を立てられた土台の上で、2019年の元旦に「神統一韓国時代開門汎国民祈祷会」を自ら主管された。(2018. 12. 31~2019. 1. 1)

On the foundation of sincere devotion for the settlement and opening of the Era for a Heavenly Unified Korea, True Parents led the 2019 New Year's National Prayer to Open the Era of a Heavenly Unified Korea and to usher in fortune for global victory into the Republic of Korea, the homeland of the providence (December 31, 2018-January 1, 2019).

"우리는 하늘이 축복하신 민족으로서 기필코 책임을 다하는 통일된 한국이 됨으로써, 하늘부모님을 모신 신통일한국이 됨으로써 이 민족의 미래가 있고 희망이 있다는 것을 알고 있습니다. 여기에 모인 2만여 명의 축복가정들은 하늘 앞에 약속한 2020년을 놓고 1년밖에 남지 않은 이 해에 기필코 이 나라의 백성이 참주인이 누구이심을 아는 백성으로서, 천일국의 백성으로서, 축복받은 민족으로서 하늘 앞에 책임을 다하는 민족이 되도록 해야 합니다. 세계 앞에 중심국가로서 책임을 다하는 이 나라의 백성이 되기를 소원합니다."(천일국 6년 천력11월26일, 2019. 1.1, 청심평화월드센터)

「私たちは天が祝福された民族として、必ずや責任を果たす統一された韓国になることで、天の父母様に侍る神統一韓国になることで、この民族の未来があり、希望があるということ知っています。ここに集った2万名余りの祝福家庭は、天の前に約束した2020まで一年しか残っていないこの年に、必ずやこの国の国民が、真なる主人が誰であるのかを知る民として、天一国の民として、祝福を受けた民族として、天の前に責任を果たす民族とならなくてはなりません。世界の前に、中心国家としての責任を果たす、この国民になることを願います。」(天一国6年天暦11月26日、2019. 1. 1、清心平和ワールドセンター)



Through the past that You have shown us, please enable this nation to understand that only when Korea is unified and fulfills its responsibility as a nation blessed by Heaven, and becomes a heavenly unified Korea that attends Heavenly Parent, will this nation have a future and have hope. With only one year left until 2020, the year in relation to which the twenty thousand blessed families here today made their commitment before Heaven, I sincerely pray that this nation will become a central nation in front of the world and that its people fulfill their responsibility as those who know who our true Owner is, and as a blessed people who are citizens of Cheon Il Guk. (True Mother's prayer at the Cheongshim Peace World Center, January 1, 2019)

참어머님께서는 2019년 원단에 축복가정 2만 여명이 참석한 '신통일한국시대 개문 범국민 기도회'에서 남과 북이 하나되는 것은 결코 인간의 힘만으로는 이룰 수 없기 때문에 참부모님과 하나되어 하늘부모님이 바라시는 이 나라, 이 민족으로 거듭나도록 모든 축복가정들이 최선을 다해 줄 것을 소망하시고, 천지인참부모님 성탄 및 기원절 6주년 승리를 기념하는 자리에서 '신통일한국국민연합'을 출정케 하고 '신통일한국시대개문안착'이라는 휘호를 내려주셨다.

真のお母様は、2019年の元旦に祝福家庭2万余名が参加した「神統一韓国時代開門汎国民祈祷会」において、南と北が一つになることは、到底人間の力だけでは成し遂げることができないがために、真の父母様と一つとなり、天の父母様が望まれるこの国、この民族として生まれ変わるよう、すべての祝福家庭が最善を尽くしてくれることを願われ、天地人真の父母様聖誕及び基元節6周年勝利を記念する場で「神統一韓国国民連合」を出征し、「神統一韓国時代開門安着」という揮毫をくださった。

In the New Year of 2019, over twenty thousand blessed members attended the National Prayer to Open the Era of a Heavenly Unified Korea. There, True Mother said that North and South Korea could not reunite based on human power alone and that Korea's people should join True Parents and become a people and nation that can be engrafted as those for whom Heavenly Parent is longing. Mother expressed her hopes that all our blessed members would do their best to accomplish this. In commemoration of True Parents' Birthday and the 6th Anniversary of Foundation Day, Mother launched the Citizen's Federation for a Heavenly Unified Korea and wrote the motto, "The Opening of the Era of a Heavenly Unified Korea."



3) 천일국 안착을 향한 희망 2019

3) 天一国安着のための希望2019

3) Toward the Settlement of Cheon Il Guk in 2019

하늘이 바라시는 참부모의 위상으로 볼 때 국가적인 기반에서 세계 모든 나라의 정상들이 참석한 자리에서 성화식이 행해져야 합니다. 그러나 그리 되지 못한 상태에서 섭리를 이끌어가야만 하는 내 입장은 홀로였습니다. 마치 황막한 사막에 모래 폭풍이 불어오는데 눈을 뜰 수 없는 환경에서 작은 바늘 하나를 찾아야 하는 심정, 여러분은 느껴보셨습니까? 그러한 심정으로 상상할 수 없는 상황에서 찾아야 할 바늘을 나 혼자 찾았습니다.(2019년 2월 15일 2019 천일국지도자 총회 폐회식 참여머님 말씀)

天が願われる父母様の位相から見たとき、本来であれば、国家的な基盤において、世界のすべての国々の元首らが参加する中で、聖和式が行われなければなりません。しかし、そうすることができなかった状態で、摂理を導いてゆかなければならない私の立場は孤独でした。まるで、荒漠とした砂漠で、砂嵐が吹き荒れて目を開くことのできない環境で、小さな針ひとつを探さなければならない心情、皆さんは感じたことがありますか。そのような心情で、想像することができない状況で、探し出さなければならない針を、私一人で探し出したのです。(2019年2月15日 2019 天一国指導者総会閉会式での真のお母様のみ言)

From Heaven's viewpoint of True Parents' position, True Father's Seonghwa Ceremony should have taken place on a national-level foundation, with the heads of state of all the world's nations participating. However, that did not happen; I was in the position of having to lead the providence alone. It felt as if I had to find a small needle in a sandstorm blowing in a desolate desert, an environment in which I could not open my eyes. ... Have you ever felt this? With my heart in this unimaginable state, alone, I found that needle.
(True Mother's Speech at the 2019 Cheon Il Guk Leaders Assembly Closing Ceremony, February 15, 2019)

세계평화정상연합 출범식

世界平和頂上連合出帆式

Inauguration of the International Summit Council for Peace (ISCP)

천지인참부모님께서는 Vision 2020의 최종적 승리를 이루는 실체 천일국 안착을 향한 희망의 2019섭리노정을 걸으셨다. 신통일한국시대를 개문해 주시며 출발하셨고, 기원절 6주년을 즈음하여 세계평화정상연합을 출범시켰다. 2019년 2월 8일 잠실롯데호텔에서 거행된 세계평화정상연합 창립식에는 전·현직 국가정상 50여명이 참석하여 참부모님의 취지에 뜻을 같이 하기로 결의하며 창립선언문을 발표하고 서명하였다. 참부모님께서는 참석한 전·현직 국가수반들에게 일일이 메달을 수여하시면서 그들의 동의와 지지에 화답하셨으며, 세계평화정상연합의 역사적인 출발을 상징하는 타종을 통하여 창립을 기념하셨다.

天地人眞の父母様はVision2020の最終的勝利を実現する、実体天一国安着に向けた希望の2019摂理路程を歩まれた。神統一韓国時代を開門し出発してくださり、基元節6周年に際し、世界平和頂上連合を発足して下さった。2019年2月8日に蚕室ロッテホテルで行われた世界平和頂上連合創立式には、前・現職国家元首ら50余名が参加し

た。参席した前・現職国家元首たちは、眞の父母様の創設の趣旨と志を共にすることを決意し、創立宣言文を発表し、これに署名した。眞の父母様は参加した前・現職国家元首たち一人一人にメダルを授与されながら、彼らの同意と支持に応えられ、世界平和頂上連合の歴史的な出発を象徴する打鐘を通じて創立を記念された。

The True Parents of Heaven, Earth, and Humankind have walked the 2019 course of the providence for hope toward the settlement of a substantial Cheon Il Guk to achieve the ultimate victory of Vision 2020. True Parents began 2019 with the opening of the Era of a Heavenly Unified Korea, and around the time of the 6th Anniversary of Foundation Day, they inaugurated the International Summit Council for Peace (ISCP). The Inauguration of ISCP was held on February 8, 2019 at the Lotte Hotel, Jamshil, Korea. More than fifty current and former heads of state attended and expressed their alignment with True Parents' intent and will. After its presentation the participants signed the inaugural declaration. True Parents presented a medal to each participating current and former head of state in response to their endorsement and support. True Parents commemorated the inauguration by ringing the gong to symbolize the historical beginning of ISCP.



신미국 로스앤젤레스 초종교초교파 희망전진대회(Peace Starts with me Blessing America)

神米国ロサンゼルス超宗教教派希望前進大会

Peace Starts With Me Blessing America Rally, Los Angeles (an interreligious and interdenominational rally of hope for a heavenly USA)

참여머님께서는 미국 캘리포니아의 시티오브레퓨지(City of Refuge) 교회에서 '신미국 로스앤젤레스 초종교초교파 희망전진대회'를 거행하셨다. 미국성직자와 시민 6000여명이 참석한 가운데 거행된 이날 행사에서 참여머님께서는 참석자들에게 독생자 독생녀로 오시어 참부모의 이상을 이루신 천지인참부모님으로부터 축복받은 축복가정들이 되어 창조주 하늘부모님을 모시는 운동을 전개할 것을 선포하셨다. 시티오브레퓨지 교회의 담임 목사 노엘 존스는 참여머님을 '평화의 어머니'로 소개하면서 "하나님께서 세우신 참여머님을 중심으로 인류가 인종 종교를 초월해 하나 될 것"이라고 역설하였다.

真のお母様は、米国カリフォルニア州のシティ・オブ・レフュージ (City of Refuge) 教会において「神米国ロサンゼルス超宗教超教派希望前進大会」を開催された。米国聖職者と市民6,000人余名が参加する中で開催されたこの日の行事で、真のお母様は参加者達に対し、独り子、独り娘として来られ、真の父母理想を実現された天地人真の父母様の祝福を受けて祝福家庭となり、創造主である天の父母様に侍る運動を展開することを宣布された。シティ・オブ・レフュージ教会のノエル・ジョーンズ牧師は、真のお母様を「平和の母」として紹介し、「神様が立てられた真のお母様を中心として、人類が人種、宗教を超えて一つとなるだろう」と力強く証した。

True Mother led the Peace Starts With Me Blessing America Rally at the City of Refuge Church in Los Angeles, California, USA. Six thousand American citizens and members of the clergy attend this day's event at which True Mother declared that the participants became blessed families that spread the movement of attending our Heavenly Parent by receiving the Blessing from the True Parents who came as the only begotten Son and Daughter. Bishop Noel Jones, Pastor of the City of Refuge Church, introduced True Mother as the "Mother of Peace" and said, "I believe without a doubt that God raised up Dr. Hak Ja Han Moon for no other purpose than to bring us all together."



2019 한반도 평화통일을 위한 국제지도자회의

2019韓半島平和統一のための国際指導者会議

2019 International Leadership Conference for Peaceful Reunification of the Korean Peninsula

참어머님께서는 5월 16일 신통일한국시대를 여는 '2019 한반도 평화통일을 위한 국제지도자회의'를 거행하시고, 17일 '2019 천운상속 국운융성 신통일한국시대개문안착 희망전진대회'를 시민 10만여 명이 참석한 가운데 주관 하셨습니다. 하늘부모님의 소원인 신통일한국을 위해 '동북아시아의 평화와 안보를 위한 공생·공영·공의'를 주제로 지도자와 시민이 축복을 받고 '한반도 평화가 곧 세계평화'라는 사실을 세계로 공표하는 특별한 행사였다. 참부모님 리더십 아래 국내외의 지도자들이 지혜를 모으며 섭리의 결실을 모색하는 자리였다.

真のお母様は、5月16日に神統一韓国の時代を開く「2019韓半島平和統一のための国際指導者会議」を開催され、17日には「2019天運相続国運隆盛神統一韓国時代開門安着希望前進大会」を市民10万余名が参加する中、直接主管された。天の父母様の願いである神統一韓国実現のために、「北東アジアの平和と安全のための共生・共栄・共義」をテーマとし、指導者と市民が祝福を受け、「韓半島の平和こそが世界平和である」という事実を世界に公表する特別な行事となった。真の父母様のリーダーシップの下、国内外の指導者達が英知を結集し、摂理の結実を模索する場となった。

On May 16, True Mother led the 2019 International Leadership Conference for Peaceful Reunification of the Korean Peninsula and on the 17th she led the rally of hope for "Inheriting Heavenly Fortune and Enhancing the Country's Prosperity by Opening the Way for the Safe Settlement of the Era of a Heavenly Unified Korea." Participating leaders and citizens received the Blessing under the theme, "Toward Peace and Security in Northeast Asia: Interdependence, Mutual Prosperity and Universal Values" which is God's hope for a Heavenly Unified Korea. It was a special event that publicly announced that "peace on the Korean peninsula leads to peace in the world." Under True Parents' leadership, Korean and international leaders integrated their wisdom in search of a way to bring the providence to fruition.



2019 아프리카 정상회의와 남아프리카공화국 효정축복식

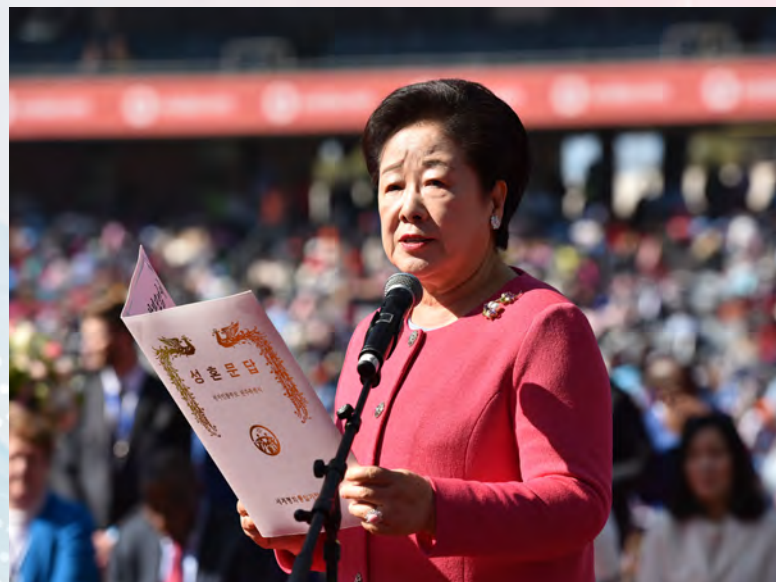
2019 아프리카頂上會議と南アフリカ共和国孝情祝福式

Africa Summit and Leadership Conference 2019 and the South Africa Hyojeong Family Blessing Festival

참어머님께서는 남아프리카공화국 요하네스버그에서 6월 7일 아프리카 정상회의(Africa Summit and Leaders Conference 2019)와 8일 효정축복식(HyoJeong Family Blessing Festival in South Africa 2019)을 거행하셨다. ‘공생·공영·공의를 통한 신아프리카 건설’을 주제로 10만여명의 아프리카를 비롯한 세계의 지도자들과 시민이 참부모님의 축복을 받고 선한 담론을 나누는 평화의 제전이였다. 참어머님께서는 “어두운 역사를 갖고 있는 아프리카 대륙이 축복가정들을 중심으로 전 세계 앞에 빛이며 등불이 될 수 있는 신아프리카 대륙이 될 것”이라며 축복해주셨다.

真のお母様は、6月7、8日、南アフリカ共和国のヨハネスブルグにおいて、アフリカ頂上會議（Africa Summit and Leaders Conference 2019）と孝情祝福式（HyoJeong Family Blessing Festival in South Africa 2019）を挙行された。「共生・共栄・共義を通じた神アフリカの建設」をテーマに、10万を超えるアフリカを始めとする世界の指導者達と市民らが、真の父母様の祝福を受け、建設的な議論を交わす平和の祭典となった。真のお母様は「暗い悲しみの歴史を持つ、アフリカ大陸が祝福家庭を中心として、全世界の前に光となり、灯火となることのできる、神アフリカ大陸となるでしょう」と祝福してくださった。

On June 7 in Johannesburg, the Republic of South Africa, True Mother led the Africa Summit and Leaders Conference 2019 and on the 8th she officiated at the Hyojeong Family Blessing Festival. Under the theme, “Building a Heavenly Africa through Interdependence, Mutual Prosperity, and Universal Values” more than 100 thousand African citizens and leaders from Africa and around the world received True Parents’ Blessing. It was a festival of peace at which participants engaged in discussions for good. True Mother gave her blessing with the words, “May this African continent, though it has suffered a dark history, become a heavenly African continent that is a light and bright flame to the world through the blessed families.”



2019 신미국 ACLC 특별총회 및 신미국 라스베이거스 희망전진대회

2019神米国A C L C特別總會及び神米国ラスベガス希望前進大会

American Clergy Leadership Conference (ACLC) Convocation 2019 and Peace Starts With Me Unity Festival in Las Vegas

참어머님께서는 6월 22일 미국 라스베이거스 트로피카나 호텔에서 미국 종교지도자들과 각계 지도자 1000여명이 참석한 가운데 ‘2019 신미국 ACLC 특별총회’를 집전하셨다. 참어머님께서는 종교지도자들에게 ‘선민으로서 축복결혼을 통해 신종족메시아’가 되어줄 것을 당부하며 하늘부모님 앞에 충효를 다하는 미국이 될 것을 축복하셨다. 이어 6월 23일 ‘신미국 라스베이거스 희망전진대회’를 각계 지도자와 종단 신도 1만여 명이 참석한 가운데 거행하셨다. 참어머님께서는 진정한 평화세계는 하늘부모님을 모시는 축복가정을 통해서만 가능함을 강조하셨다.

真のお母様は6月22日に米国ラスベガスのトロピカーナホテルにおいて、米国の宗教指導者と各界指導者1,000余名が参加する中、「2019神米国ACLC特別總會」を開催された。真のお母様は、宗教指導者達に対し、「選民として、祝福結婚を通して神氏族メシヤ」となることを願われ、天の父母様の前に忠孝を尽くす米国となることを祝福された。続いて、6月23日には「神米国ラスベガス希望前進大会」を各界の指導者と宗教団体信徒1万余名が参加する中で挙行された。真のお母様は、真なる平和世界は天の父母様に侍る祝福家庭を通してのみ実現可能であると強調された。

True Mother officiated the ACLC Convocation 2019 with the theme “Navigating Unity” on June 22 at the Tropicana Trinidad Pavilion in Las Vegas, USA. A thousand ministers of religion and leaders from every field attended. True Mother encouraged the religious leaders to become “heavenly tribal messiahs and good people through the Marriage Blessing” and blessed America to become a nation of loyalty and filial piety in front of Heavenly Parent. The next day, ten thousand religious followers and leaders from every field attended the Peace Starts With Me Unity Festival. There, True Mother stressed that a truly peaceful world is only possible through Blessed Families that attend our Heavenly Parent.



아프리카 서밋 및 상투메 프린시페 효정참가정 축복식

アフリカサミット及びサントメ・プリンシペ孝情眞の家庭祝福式

Africa Summit 2019 and Hyojeong True Family Festival in São Tomé and Príncipe

참어머님께서는 9월 5일 아프리카 상투메 프린시페 국회의사당에서 이바리슈투 카르발류(Evaristo Carvalho) 상투메 프린시페 대통령과 국가 지도자 수상 및 국회의장 등 지도자들이 참석한 가운데 아프리카 서밋을 거행하셨다. 참어머님께서는 “신상투메의 축복과 함께 참어머님과 하나되어 천국의 모델을 만들자”는 축복의 말씀을 주셨다. 이어 9월 6일 상투메 시민 6천쌍이 축복을 받는 ‘상투메 프린시페 효정참가정 축복식’이 개최되었다.

眞のお母様は、9月5日、アフリカのサントメ・プリンシペ国会議事堂において、イバリシュツ・カルバリュ(Evaristo Carvalho) サントメ・プリンシペ大統領と首相、国会議長等の国家指導者らが参加する中、アフリカサミットを開催された。眞のお母様は「神サントメの祝福とともに、眞のお母様と一つになって天国のモデルを創り

ましよう」との祝福のみ言を下された。続いて、9月6日には、サントメ・プリンシペの市民6,000組が祝福を受ける「サントメ・プリンシペ孝情眞の家庭祝福式」が開催された。

True Mother led the Africa Summit 2019 on September 5 at the National Assembly of São Tomé and Príncipe together with the nation's leaders including His Excellency Evaristo Carvalho, President of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe, national ministers and government leaders. True Mother said the following: “Let’s build a model of the kingdom of heaven in São Tomé and Príncipe by becoming a blessed nation united with True Mother.” The next day, September 6, six thousand local couples received the Blessing at the Hyojeong True Family Festival.



효정문화 축복 페스티벌 및 나고야 4만 희망전진대회

孝情文化祝福フェスティバル及び名古屋4万希望前進大会

Blessing and Hyojeong Cultural Festival and 40,000-person Rally for Hope in Nagoya

참어머님께서는 10월 5일 나고야 캐슬 호텔에서 세계지도자 500여명이 참석한 가운데 일본 정상회의(Japan Summit and Leadership Conference 2019 in Nagoya)를 거행하셨다. 참어머님께서는 일본의 지도자들에게 “잘못한 과거 역사를 현재 이 나라의 위정자나 책임자들은 잘못을 용서해 달라고 해야 합니다”라면서 “세계평화를 위해 하나 돼서 나아가야 한다”고 당부하셨다. 이어 10월 6일 나고야 스카이엑스포 전시장에서 세계지도자와 시민 4만 여명이 참석한 가운데 효정문화축복 페스티벌 및 나고야 4만 희망전진대회가 개최됐다. 참어머님께서는 2만 쌍의 축복가정들에게 일본이 하늘부모님을 모시는 신일본으로 거듭날 수 있도록 사명을 완수해 달라고 당부하셨다. 하늘부모님을 모셔야만 일본이 영원히 세계 앞에 발전해 갈 수 있다고 축복하셨다.



真のお母様は、10月5日、名古屋キャッスルホテルにおいて、世界の指導者500余名が参加する中、Japan Summit and Leadership Conference 2019 in Nagoyaを開催された。真のお母様は、日本の指導者達に対し、「過去の誤った歴史に対し、現在のこの国の為政者や責任者達は、許してほしいと言わなくてはなりません」と語られ、「世界平和の為に一つとなって前進しなければなりません」と願われた。続いて、10月6日には、名古屋スカイエキスポ展示場において、世界から集った指導者たちと4万名の市民が参加する中、孝情文化祝福フェスティバル及び名古屋4万希望前進大会が開催された。真のお母様は2万組の祝福家庭に対し、日本が天の父母様に侍る神日本として生まれ変わり、使命を果たしてくれることを願われた。天の父母様に侍ってこそ、世界の前に、日本が永遠に発展してゆくことができるのだと祝福して下さった。

True Mother led the Japan Summit and Leadership Conference (JSLC) 2019 in Nagoya, Japan on October 5 at the Hotel Nagoya Castle. Five hundred leaders from around the world attended the conference. True Mother said to the Japanese leaders, “The current politicians and leaders of this nation must plead for forgiveness for the mistakes their ancestors committed in the past,” and then encouraged them to “unite for the sake of world peace.” On the following day, October 6, forty thousand Japanese people and leaders from around the world attended the Blessing and Hyojeong Cultural Festival and 40,000-person Rally of Hope at the Aichi International Convention and Exhibition Center. True Mother implored the twenty-thousand blessed couples to complete their mission, which would enable their country to engraft as a heavenly Japan that attends Heavenly Parent. She blessed Japan, saying that if it attends Heavenly Parent it can eternally develop in relation to the world.

동남유럽 평화서밋 2019(Southeast Europe Peace Summit 2019)

南東ヨーロッパ平和サミット2019

Southeast Europe Peace Summit 2019

참어머님께서는 10월 25일부터 27일까지 제1차 세계대전의 도화선이 된 세계의 화약고 발칸반도에서 동남유럽 평화정상회의(Southeast Europe Peace Summit)를 개최하셨다. 알바니아를 비롯한 50여개국의 전현직 대통령과 수상, 국회의원, 종교지도자 등 2500여명이 참석한 가운데 참어머님께서는 “유럽연합도 유엔도 자국 이기주의를 벗어나서 우주의 주인이신 창조주 하나님을 모시고 위하는 참사랑을 실천해야만 하나된 평화의 세계가 올 수 있다”고 말씀하셨다. 알바니아가 과거의 아픔을 딛고 하늘부모님을 모시는 신알바니아로 거듭날 것을 축복하셨다.





真のお母様は、10月25日から27日まで第一次世界大戦の導火線となった「世界の火薬庫」、バルカン半島において、南東ヨーロッパ平和サミットを開催された。アルバニアを始めとした50カ国から、前・現職大統領と首相、国会議員、宗教指導者等、2,500余名が参席する中、真のお母様は「ヨーロッパ連合も国連も、自国中心主義を脱却して、宇宙の主人であられる、創造主神様に侍り、為に生きる真の愛を実践してこそ、一つとなった平和の世界が到来するでしょう」と語られた。アルバニアが過去の痛みを乗り越え、天の父母様に侍る、神アルバニアとして生まれ変わることを祝福された。

From October 25 to 27 True Mother held the Southeast Europe Peace Summit on the Balkan Peninsula, where the First World War was ignited. Some 2,500 former and current presidents, prime ministers, government and religious leaders gathered in Albania from more than fifty nations. True Mother said, “Both the European Union and the UN must put aside their own self-interests and attend God, the Owner and Creator of the universe. Only when they act with selfless true love can a unified world of peace emerge.” True Mother gave her blessing that Albania overcome its painful past and engraft as a heavenly Albania that attends our Heavenly Parent.

4) 천일국 안착을 위한 천주적 가나안 40일 세계순회 노정

4) 天一国安着の為の天宙的カナン40日世界巡回路程

4) 40-Day Cosmic Canaan World Course for the Firm Settlement of Cheon Il Guk

우리가 고대하고 고대했던 희망찬 2020년을 맞이 위한 정성과 수고의 결실을 하늘 앞에 감사한 마음으로 봉헌하는 이 자리입니다. 우리는 주저함을 가져서는 안 됩니다. 이제는 보여줘야 합니다. (천지인참부모님 천일국 안착을 위한 천주적 가나안 40일 세계순회노정 대승리보고회 및 2020 신년하례회 말씀, 천일국 7년 천력 12월 10일 (양 2020.1.4), HJ천주천보수련원)

私たちが待ちこがれ、待ちこがれた、希望に満ちた2020年を迎えるための精誠と苦勞の結実を、天の前に感謝の心で奉獻するこの場です。私たちは、ためらいを持ってはいけません。これからは見せてあげなければいけません。(天地人真の父母様天一国安着のための天宙的カナン40日世界巡回路程大勝利報告大会 2020新年賀礼会でのみ言、天一国7年天曆12月10日(陽 2020. 1. 4) HJ天宙天寶修鍊苑)

This is the place where we are dedicating the fruits of devotion and hard work to Heaven with a heart of gratitude to usher in the hopeful year of 2020 that we have been looking forward to. We should have no hesitation. Now we have to show what we are capable of.

(Report meeting on the great victory of True Parents' World Speaking Tour and the 40-Day Cosmic Canaan Course for the Firm Establishment of Cheon Il Guk, and New Year's congratulatory message on the 10th day of the 12th month by the heavenly calendar in the 7th year of Cheon Il Guk [January 4, 2020] at HJ Heaven and Earth CheonBo Training Center.)



참어머님께서는 Vision 2020의 승리를 통한 실체 천일국 안착을 위해 2019년의 그랜드 피날레를 천주적 가나안 40일 세계순회 노정으로 장식하셨다. 참어머님께서는 천력 10월 22일(11월 18일)부터 12월 3일(12월 28일)까지 신 아시아-태평양 권역의 캄보디아 대회를 시작으로 대만 화인연합대회, 신아프리카의 니제르, 탄자니아, 남아프리카공화국을 거쳐 태평양의 팔라우, 신중남미의 도미니카공화국, 마지막으로 미국 WCLC 대회에 이르기까지 감히 인간적으로 상상조차 할 수 없는 고난과 역경의 최후 정성 노정을 걸으셨다. 참어머님께서는 복귀섭리의 역사를 응축한 40일 노정을 통해 천주사적인 대승리를 거두셨다. 참어머님께서는 영계의 참아버님과 함께 성탄 100주년과 천주성혼 60주년의 대승리를 직접 세계를 순회하며 인류를 교육하고 축복하시어 성취하셨다. Vision 2020을 세계의 축복가정들과 함께 사생결단·전력투구·실천궁행하시어 직접 이루신 것이다.

真のお母様は、Vision2020の勝利による実体天一国定着の為に、2019年のグランドフィナーレを天宙のカナン40日世界巡回路程の勝利をもって飾られた。真のお母様は、天曆10月22日（陽11月18日）から12月3日（陽12月28日）まで、神アジア太平洋圏域のカンボジア大会を皮切りに、台湾華人連合大会、神アフリカのニジェール、タンザニア、南アフリカ共和国を経て、太平洋のパラオ、神中南米のドミニカ共和国、最後にアメリカWCLC大会に至るまで、筆舌に尽くしがたい苦難と逆境の最終路程を歩まれた。真のお母様は、復帰摂理の歴史を凝縮した40日路程を通じて、天宙史的な大勝利をおさめられた。真のお母様は、霊界の真のお父様と共に、聖誕100周年と天宙聖婚60周年の大勝利を直接世界を巡回され、人類を教育し、祝福され、成就された。Vision2020を世界の祝福家庭とともに、死生決断・全力投球・実践躬行され、直接成し遂げられたのだ。

True Mother adorned the grand finale of 2019 with the 40-Day Cosmic Canaan World Course for the firm settlement of the substantial Cheon Il Guk through the victory of Vision 2020. From 10.22 (November 18) to 12.3 (December 28) on the heavenly calendar, she began with the Cambodia Rally in the Heavenly Asia-Pacific region, followed by the World Assembly 2019 of the Chinese People's Federation for World Peace in Taiwan. Major events were held in Niger, Tanzania and the Republic of South Africa in Heavenly Africa, Palau in the Pacific Ocean, the Dominican Republic in Heavenly Latin America, concluding with the WCLC (World Clergy Leadership Conference) convocation in the United States. Mother walked a final devotional course of hardship and adversity that no one could have imagined. True Mother achieved a great cosmic victory through her 40-day course that condensed the history of the Providence of Restoration. True Mother, along with True Father in the spirit world, conducted a world speaking tour to personally educate and bless humankind, thus achieving a grand victory for the Cosmic Centenary and the 60th Holy Wedding Anniversary. They directly achieved Vision 2020 together with the world's blessed families by making a life-or-death determination, investing everything they had, and actualizing True Parents' teachings.

아시아 태평양 서밋 2019 캄보디아

アジア太平洋サミット2019カンボジア

Asia-Pacific Summit 2019 in Cambodia

참어머님께서는 천주적 가나안 40일 세계순회 노정의 첫 행사로 11월 19일 캄보디아 훈센 총리를 비롯한 세계 지도자들이 참석한 가운데 총리실 청사인 평화궁에서 '아시아 태평양 서밋 2019 캄보디아'를 개최했다. 참어머님께서는 아시아 태평양 유니언을 발표하며 하늘부모님을 모시고 아시아태평양 국가들이 신아시아태평양으로 거듭날 것을 당부하셨다. 11월 20일에는 5000여명의 지도자들이 참석한 가운데 '평화로운 나라 건설을 위한 청년 가족 축제'(Youth and Family Festival for Nation-Building and Peace)를 거행하셨다. 참어머님께서는 캄보디아의 선한 많은 백성들이 참혹한 피를 흘리며 고통 받은 것을 위로하고 하늘부모님을 모시고 신캄보디아로 새롭게 출발할 수 있도록 축복의 은사를 내리셨다.

真のお母様は、天宙のカナン40日世界巡回路程の最初の行事として、11月19日にカンボジアのフンセン総理を始めとした世界指導者達が参席する中、総理室庁舎である平和宮において「アジア太平洋サミット2019カンボジア」を挙行された。真のお母様は、アジア太平洋ユニオンを発表され、天の父母様に侍り、アジア太平洋国家諸国が神アジア太平洋へと生まれ変わることを願われた。11月20日には、5,000余名の指導者が参席する中、「平和国家建設のための青年家庭祝福式」(Youth and Family Festival for Nation-Building and Peace)を挙行された。真のお母様はカンボジアの善良な多くの国民が、悲しみの血を流し、苦しんだ歴史を慰労され、天の父母様に侍り、神カンボジアとして新たに出発することができるよう、祝福の恩賜をくださった。

As the first event of the 40-Day Cosmic Canaan World Course, the Asia-Pacific Summit 2019 in Cambodia was hosted by True Mother at the Palace of Peace, the Prime Minister's office building, with world leaders, including Cambodian Prime Minister Hun Sen, attending on November 19. In announcing the Asia-Pacific Union, True Mother urged the Asia-Pacific nations to be reborn as the Heavenly Asia-Pacific. On November 20, some 5,000 leaders attended the Youth and Family Festival for Nation-Building and Peace. True Mother comforted the souls of numerous good-natured Cambodians who had shed their innocent blood, experiencing cruelty and suffering. Then she invited Heavenly Parent to shower His blessings of grace upon the country so that it could start afresh as Heavenly Cambodia.



세계평화화인연합 세계대회 2019

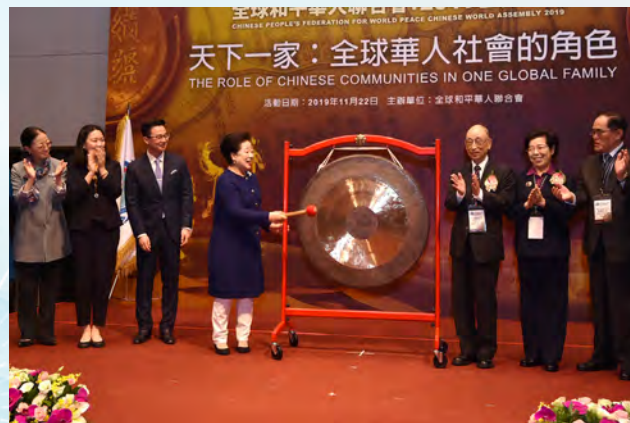
世界平和華人連合世界大会2019

World Assembly 2019 of the Chinese People's Federation for World Peace

참어머님께서는 이어 11월 22일 타이페이의 메리어트 호텔에서 '세계평화화인연합 세계대회 2019'를 개최하셨다. 참어머님께서는 세계 77억 인류가 하늘부모님을 모시고 하늘을 중심한 하나의 세계를 이루는 데 있어서 화인연합을 중심으로 중화권의 17억 인류가 앞장서서 신종족메시아의 사명을 다할 것을 당부하셨다. 11월 23일에는 난강 엑스포전시관에서 '효정문화참가정축복축제'를 개최하시어 축복결혼의 은사를 내리셨다.

続いて、真のお母様は11月22日、台北のマリオットホテルにおいて、「世界平和華人連合世界大会2019」を開催された。真のお母様は、世界77億人類が天の父母様に侍り、天を中心とした一つの世界を実現するために、華人連合を中心として中華圏の17億人類が先頭に立って神氏族メシアの使命を全うしてくれることを願われた。11月23日には台北南港展覽館において、「孝情文化真の家庭祝福祝祭」を開催され、祝福結婚の恩賜を下された。

True Mother convened the World Assembly 2019 of the Chinese People's Federation for World Peace at the Taipei Marriott Hotel on November 22. To achieve the goal of bringing about one world centering on Heavenly Parent and Heaven, she urged the 1.7 billion people in Greater China to take the lead in accomplishing the mission of the Heavenly Tribal Messiah through the Chinese People's Federation. On November 23, she held the Hyojeong Culture and True Love Family Blessing Festival at the Nagang Exhibition Center to bestow Heaven's grace through the Marriage Blessing Ceremony.



아프리카 대륙서밋, 니제르 참가정 축복축제 및 평화축복식

アフリカ大陸サミット・ニジェール真の家庭祝福祝祭及び平和祝福式

African Continental Summit 2019, Niger True Family Blessing Festival and Peace Blessing Ceremony

참어머님께서는 11월 28일 아프리카 니제르 니아메 국민의회(Palace of Congress)에서 아프리카를 비롯한 세계 지도자 2천여명이 참석한 가운데 '아프리카 대륙서밋 2019'를 개최하셨다. 니제르와 아프리카 대륙이 하늘부모님을 모시고 독생녀 참어머님과 하나되어 하늘부모님의 영원한 축복을 받을 수 있도록 축복해 주셨다. 11월 29일에는 같은 장소에서 '니제르 참가정 축복축제 및 평화축복식'을 개최하셨다.

真のお母様は、11月28日、アフリカのニジェール、ニアメ国民議堂(Palace of Congress)において、アフリ카を始めとした世界の指導者2,000余名が参席する中、「アフリカ大陸サミット2019」を開催された。ニジェールとアフリカ大陸が、天の父母様に侍り、独り娘であられる真のお母様と一つとなり、天の父母様の永遠の祝福を受けられるよう、祝福して下さった。11月29日には、同所にて「ニジェール真の家庭祝福祝祭及び平和祝福式」が開催された。

On November 28, True Mother opened the African Continental Summit 2019 with more than 2,000 world leaders participating, at the Palais de Congress, Niamey, Niger. She blessed Niger and the African Continent so that they could receive Heavenly Parent's eternal blessing by serving Heavenly Parent and being one with True Mother, the only begotten Daughter. On November 29, the Niger True Family Blessing Festival and Peace Blessing Ceremony was held at the same venue.



2019 아프리카 대륙 서밋 효정가정축복축제

2019 아프리카 대륙サミット及び孝情家庭祝福祝祭

African Continental Summit and Hyojeong Family Blessing Festival 2019

참어머님께서는 12월 7일 남아프리카공화국 요하네스버그 FNB경기장에서 ‘2019 아프리카 대륙 서밋 효정가정 축복축제’를 거행하셨다. 10만여 인파가 모인 가운데 참어머님께서는 “아프리카 대륙은 태평양 문명권 시대에 세계 앞에 먼저 된 대륙”이라면서 “여러분이 하늘부모님과 독생녀 참어머니와 하나 돼서 아프리카 대륙을 본래 창조주 하나님께서 창조하시며 바라던 건강하고, 아름답고, 아름다운 사람들이 사는 아프리카 대륙으로 만들어 나가자”고 축복해 주셨다.

真のお母様は、12月7日、南アフリカ共和国のヨハネスブルグFNB競技場において、「2019アフリカ大陸サミット孝情家庭祝福祝祭」を挙行された。10万名を超える参加者の前で、真のお母様は「アフリカ大陸は太平洋文明圏時代において、世界に先駆ける大陸である」と語られ、「みなさんが天の父母様と独り娘・真のお母様と一つとなって、アフリカ大陸を本来、創造主であられる神様が創造し願われた、健康で、美しく、美しい人達が住むアフリカ大陸にしてゆきましょう」と祝福してくださいました。

On December 7, True Mother opened the African Continental Summit and Hyojeong Family Blessing Festival 2019 at FNB Stadium in Johannesburg, the Republic of South Africa. With more than 100,000 participating, she gave her blessing, saying, "The African continent is the world's leading continent in the era of the Pacific civilization. By achieving oneness with Heavenly Parent and True Mother, the only begotten Daughter, may you change the African continent into one such as God the Creator originally created and hoped that healthy and beautiful people would inhabit."



아시아-태평양 영부인연합 출범 및 팔라우 ‘효정참가정 축복식’

アジア - 太平洋令夫人連合出帆及びパラオ「孝情真の家庭祝福式」

Inauguration of the Asia-Pacific First Ladies' Federation and Palau Hyojeong True Family Blessing Ceremony

참어머님의 천주적 가나안 40일 세계순회 노정 기간 동안 12월 10일 팔라우에서는 ‘아시아-태평양 영부인연합’이 출범되었다. 또한 12월 11일 토미 레멘게사우 대통령 내외와 전현직 영부인 8명과 축복가정들이 ‘효정참가정 축복식’에 참석하여 평화의 축제를 열었다.

真のお母様の天宙的カナン40日世界巡回路程の期間中、12月10日にパラオにおいて「アジア-太平洋令夫人連合」が発足された。また、12月11日には、トミー・レメンゲサウ大統領と前・現職令夫人8名と祝福家庭が参加し、平和の祝祭である「孝情真の家庭祝福式」が開催された。

During True Mother's 40-day Cosmic Canaan World Course, she inaugurated the Asia-Pacific First Ladies' Federation in Palau on December 10. Further, on December 11, the President of the Republic of Palau, Thomas Remengesau, Jr. and his wife, together with eight incumbent and former First Ladies, took part in the Hyojeong True Family Blessing Ceremony and Peace Festival.



2019 라틴 아메리카-캐리비안 서밋(Latin America and Caribbean Summit 2019)

2019ラテンアメリカ・カリブ海サミット(Latin America and Caribbean Summit 2019)

Latin America and Caribbean Summit 2019

12월 14일과 15일 신중남미를 위한 '2019 라틴 아메리카-캐리비안 서밋'이 도미니카공화국에서 개최됐다. 15일 개최된 '가정평화페스티벌'에는 도미니카 시민경찰 후원으로 도미니카 경찰관 4000여명을 비롯한 1만2천여명의 시민들이 참석했다. 참부모님의 가르침에 따라 신중남미로 거듭나기 위한 정성의 노정이었다.

12月14日と15日、神中南米実現に向けた「2019ラテンアメリカ・カリブ海サミット」が、ドミニカ共和国で開催された。15日に行われた「家庭平和フェスティバル」にはドミニカ市民警察の後援により、ドミニカの警察官4,000名余りを始めとした1万2,000余名の市民が参加した。真の父母様の教えに従い、神中南米へと生まれ変わるための精誠の路程であった。

On December 14 and 15, the Latin American and Caribbean Summit 2019 for a Heavenly Latin America was held in the Dominican Republic. Under the auspices of the Dominican citizens' police, some 12,000 people, including 4,000 Dominican police officers, attended the Family Peace Festival held on the 15th. It was a course of devotion for the rebirth of a Heavenly Latin America.



세계기독교성직자 희망전진대회

世界基督教聖職者希望前進大会

Peace Starts With Me Clergy Rally: A New Hope for a Heavenly Unified World

참어머님께서 천주적 가나안 40일 세계순회 노정을 승리적으로 마무리하는 신통일세계를 위한 세계기독교성직자 희망전진대회를 12월 28일 뉴욕 푸르덴셜 센터에서 거행하셨다. 3만여 명의 지도자들이 참석한 가운데 참어머님께서 “하늘섭리의 완성은 천일국”이라면서 “세계 76억 인류를 하늘부모님의 자녀로 인도하는 의인, 성직자, 지도자 여러분들이 되기를 축원”하셨다. 참어머님께서 하늘부모님이 고대해온 희망의 2020년을 맞이까지 몸소 정성과 수고의 노정을 걸으셨으며 하늘 앞에 결실을 거두어 봉헌하셨다. 이에 2020년부터 전 인류는 하늘부모님을 모시고 참부모님과 완전히 하나되어 신종족, 신국가, 신세계, 신천주로 거듭나는 신통일한국과 신통일세계의 시대를 열어나 가야 한다.

真のお母様は、12月28日、ニューヨークのプルデンシャルセンターにおいて、世界基督教聖職者希望前進大会を開催された。天宙的カナン40日路程を勝利で締めくくり、神統一世界創建へと向かうために開催された本大会において、3万名余りの指導者達を前にして真のお母様は、「天の摂理の完成は、天一国」であるとされ、「皆さんが、世界76億人類を天の父母様の子女として導く、義人、聖職者、指導者となってくださることを願います」と語られた。真のお母様は、天の父母様が待ち望まれた希望の2020年を迎えるまで、お体を酷使されながら、精誠と苦勞の路程を歩まれ、天の前にその結実を奉獻された。2020年から人類が、天の父母様に侍り、真の父母様と完全に一つとなり、神氏族、神国家、神世界、神天宙と生まれ変わる、神統一韓国と神統一世界の時代を開いてゆかなければならない。

At the Prudential Center, Newark, New Jersey on December 28, True Mother held the Peace Starts With Me Clergy Rally: New Hope for a Heavenly Unified World. It was a triumphal conclusion to the 40-Day Cosmic Canaan World Course. With 30,000 in attendance, True Mother said, "The consummation of Heaven's providence is Cheon Il Guk. I sincerely hope that you will become the righteous people, clergymen and women, and leaders who can guide the world's 7.6 billion people to become Heavenly Parent's children." Mother has followed a thorny path of suffering and offered personal devotions for the time leading up to 2020, which Heavenly Parent has been looking forward to. Mother has dedicated the fruits of this harvest to Heaven. Beginning in 2020, all humankind should serve Heavenly Parent and be fully united with True Parents to open the era of a Heavenly Unified Korea and a Heavenly Unified World where wherein rebirth comes to heavenly tribes, heavenly nations, a heavenly world, and a heavenly cosmos.





천지인참부모 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년 기념행사

天地人眞の父母聖誕100周年及び天宙聖婚60周年記念行事

Commemorative Events for True Parents' Centenary
and 60th Holy Wedding Anniversary

천일국 평화축제

天一国平和祝祭
Cheon Il Guk Peace Festival

World Summit 2020

천지인참부모 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년을 맞이하여 특별히 개최된 World Summit 2020은 전 세계의 전·현직 국가 정상들을 비롯한 정치, 종교, 학술, 언론, 경제, 여성, 청년학생 분야의 지도자 10,000여명이 대한민국에 모여 '공생·공영·공의를 통한 세계평화 실현과 한반도 통일'을 주제로 지혜를 모으는 뜻깊은 자리가 되었다.

天地人眞の父母聖誕100周年及び天宙聖婚60周年を迎え、特別に開催されたワールドサミット2020は、全世界の前・現職国家元首をはじめとする政治、宗教、学術、言論、経済、女性、学生分野の指導者10,000余名が大韓民国に集い、「共生・共栄・共義による世界平和の実現と韓半島統一」をテーマに英知を結集する意義深い場となった。

In commemoration of True Parents' Centenary and 60th Holy Wedding Anniversary, more than 10,000 leaders attended World Summit 2020 including present and former heads of state, prominent leaders in the fields of politics, religion, education and economics, plus women leaders, and representatives of the youth and student movement. These leaders brought their combined wisdom to bear on the theme "The Unification of Korea and Realization of World Peace through Interdependence, Mutual Prosperity, and Universal Values."

World Summit 2020의 개최식인 '공생·공영·공의를 위한 세계평화콘퍼런스'를 시작으로 World Summit 2020 총회, 세계평화정상연합(ISCP) 총회, 세계평화국회의원연합(IAPP) 총회, 세계평화종교인연합(IAPD) 총회, 세계평화학술대회, 세계평화언론대회, 세계평화경제인대회, 제4회 선학평화상 시상식, 한학자 총재 자서전 출판기념 마더 파운데이션(Mother Foundation) 창립식, 효정참가정축복축제 등 다채로운 국제 행사들이 성대하게 거행되었다.

ワールドサミット2020の開会式である「共生・共栄・共義のための世界平和カンファレンス」を皮切りに、ワールドサミット2020総会、世界平和頂上連合 (ISCP) 総会、世界平和国会議員連合 (IAPP) 総会、世界平和宗教人連合 (IAPD) 総会、世界平和学術大会、世界平和言論大会、世界平和経済人大会、第4回鮮鶴平和賞授賞式、韓鶴子総裁自叙伝出版記念マザーファウンデーション創立式、孝情眞の家庭平和祝祭等、多彩な国際行事が盛大に開催された。

World Summit 2020 began with the opening ceremony, entitled "The World Peace Conference for Interdependence, Mutual Prosperity, and Universal Values." There followed the World Summit 2020 General Assembly, the ISCP General Assembly, the IAPD General Assembly, the International Academic Symposium, the International Media Association for Peace Conference, the International Association for Peace and Economic Development Conference, the 4th Sunhak Peace Prize Award Ceremony, the presentation of Dr. Hak Ja Han Moon's Autobiography and Inauguration of Mother Foundation, the Hyojeong True Family Blessing Festival, and other international events.





앞으로 World Summit은 천지인참부모님의 뜻을 중심삼고 전 세계 각계각층의 지도자들을 한자리에 모아 종교, 인종, 문화, 국경의 벽을 넘어 지구촌의 평화 실현, 가정의 가치 회복, 환경문제 극복, 불평등 해소 등 인류의 주요한 현안들을 해결할 수 있는 범세계적 기구로 발전해 나갈 것이다.

今後、ワールドサミットは、天地人真の父母様のみ旨を中心として、全世界各界各層の指導者たちが一堂に会し、宗教、人種、文化、国境の壁を越え、世界村の平和実現、家庭の価値回復、環境問題の克服、経済的不平等の解消など、人類が抱える主要課題を解決するための世界的な機構として発展を遂げていこう。

In the future, the World Summit will continue to develop into a global organization that strives to find solutions to the most serious issues confronting humankind by bringing together leaders from all walks of life across the barriers of religion, race, culture and nation to spearhead the restoration of the value of the family, the easing of environmental problems, and the elimination of inequality, leading to lasting peace in our global village.

세계평화정상연합(ISCP) 총회 世界平和頂上連合(ISCP) 総会 International Summit Council for Peace (ISCP) Assembly

2019년 2월 개최된 ‘World Summit 2019’에서 출범한 이후 처음으로 열린 세계평화정상연합 총회는 전·현직 정상 1백여명이 모여 새롭게 대두되고 있는 태평양 문명권 시대를 맞이하여 ‘아시아-태평양 유니언’의 제안 및 항구적인 한반도의 평화에 대해 논의하였다.

2019年2月に開催されたワールドサミット 2019での発足以降、初めて開催された世界平和頂上連合総会は、前・現職の国家元首ら百余名が集い、来るべき太平洋文明圏時代を迎え、「アジア-太平洋ユニオン」が発足が提案され、恒久的な韓半島の平和についての議論が交わされた。

One hundred incumbent and former heads of state from around the world participated at the ISCP Assembly during “World Summit 2019,” the first global assembly held since its inauguration in February 2019. This year’s assembly introduced the Asia-Pacific Union and discussed lasting peace on the Korean Peninsula as we enter the new era of the Pacific civilization.



금번 세계평화정상연합 총회에 참석한 전·현직 정상들은 ‘공생·공영·공의를 통한 세계평화 실현과 한반도 통일’을 적극 지지하였으며, 앞으로도 세계인의 의식을 올바른 방향으로 선도하고 국제사회의 각종 난문제들을 해결하여 인류의 행복과 세계의 항구적 평화를 실현하는 데 크게 기여할 수 있도록 협조할 것을 결의하였다.

今回の世界平和頂上連合総会に出席した前・現職国家元首らは「共生・共栄・共義による世界平和実現と韓半島の統一」を積極的に支持し、今後も世界の人々の意識を正しい方向へと導き、国際社会の抱える様々な難題を解決し、人類の幸福と世界の恒久的平和を実現するために共に貢献していくことを決意した。

The present and former heads of state attending the ISCP Assembly expressed their active support for realizing a unified Korea and world peace through Interdependence, Mutual Prosperity, and Universal Values. They vowed to lead the way in guiding the consciousness of humanity in the right direction and to contribute to a world of happiness and eternal peace by solving problems common to the international community today.

향후 세계평화정상연합은 참부모님의 사상을 중심으로 인류의 번영과 공존을 추구하기 위해 전 세계의 전·현직 국가정상들이 모인 초국가적 네트워크 기반을 가지고 각종 난문제들을 해결하며 발전해 나갈 것이다.

今後、世界平和頂上連合は、真の父母様の思想を中心として、人類の繁栄と共存を追求するため、全世界の前・現職の国家元首が集う超国家的ネットワーク基盤を構築し、様々な難題を解決し、発展していくことだろう。

With True Parents' principles of peace underpinning its development, ISCP will address the world's most challenging issues on the foundation of a trans-national network of former and incumbent heads of that pursue mutual prosperity and coexistence.



세계평화국회의원연합(IAPP) 총회

世界平和国会議員連合(IAPP) 総会

International Association of Parliamentarians for Peace (IAPP) Assembly

세계평화국회의원연합은 지구촌 곳곳에서 발생하고 있는 각종 난문제들을 해결하여 세계평화 실현에 기여하고자 2016년 2월 대한민국 국회에서 41개국 150여명의 국회의원들이 참석한 가운데 발족하였다. 이후 120여개국에서 창립대회를 통해 6,000여명의 전·현직 국회의원들이 회원이 되어 각 지역에서 다양한 활동을 벌이고 있다.

世界平和国会議員連合は世界各地で発生している難問を解決し、世界平和の実現に貢献するため、2016年2月、大韓民国国会において、41カ国150余名の国会議員らが出席する中で発足した。以後、120カ国での創立大会を通じ、6,000余名の前・現職国会議員らが会員となり、全世界各地で様々な活動を展開している。

The International Association of Parliamentarians for Peace (IAPP) was launched in February 2016 at the National Assembly of the Republic of Korea in the presence of 150 parliamentarians from 41 countries who gathered to discuss the challenges faced by the global community. Since then, some 6,000 current and former parliamentarians throughout 120 nations have connected with IAPP with a view to taking an active role in their regions.



금번 세계평화국회의원연합 총회는 새로운 100년을 향한 대한민국의 평화와 번영 그리고 한반도 평화통일을 위한 지지 선언과 함께 남북 분단의 상징인 비무장지대(DMZ)를 국제적인 평화지역으로 만들 것을 논의하는 등 동북아 평화실현에 대한 논의를 진행하였다.

今回行われた世界平和国会議員連合総会は、新たなる100年に向けた大韓民国の平和と繁栄、そして、韓半島の平和統一にむけた支持宣言とともに、南北分断の象徴である非武装地帯(DMZ)を国際的な平和地域とすることを論議されるなど、東北アジアの平和実現にむけた議論が重ねられた。

The IAPP Assembly spawned initiatives to realize peace in Northeast Asia by supporting the South Korean government in its beginning a new century of peace and prosperity, as well as supporting the peaceful reunification of the Korean Peninsula through the establishment of a peace zone in the DMZ—a symbol of the division of the two Koreas.

지금까지 전 세계의 전·현직 국회의원들은 자신의 국가의 발전을 위해 노력하여왔지만, 참부모님께서 창설하신 세계평화국회의원연합을 통해 국가를 넘어 대륙으로, 대륙을 넘어 세계의 발전을 위해 헌신하고 한 목소리를 낼 수 있게 되었다. 이를 통해 참부모님의 ‘하늘부모님 아래 인류 한 가족’의 이상을 지속적으로 실현해 나갈 것이다.

これまで、全世界の前・現職国会議員たちは、自国の発展のために努力をしてきたが、真の父母様が創設された世界平和国会議員連合を通じて、国家を越えて大陸、大陸を越えて世界の発展のために献身し、意見を一つにすることができるようになった。真の父母様の「天の父母様の下の人類一大家族」理想実現のため、今後も世界平和国会議員連合は着実な前進を続けることであろう。

Until now, parliamentarians across the world have striven for the development of their own nations but, through the IAPP established by True Parents, they can now raise their voices as one and devote themselves beyond their own nation and continent for the development of the world. Through this, we can work diligently toward the realization of True Parents' ideal of "One human family under Heavenly Parent."



세계평화종교인연합(IAPD) 총회

世界平和宗教人連合(IAPD) 総会

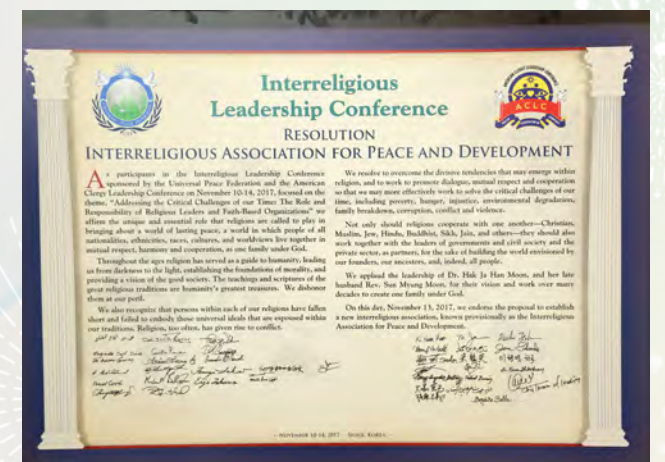
Interreligious Association for Peace and Development (IAPD) Assembly

세계평화종교인연합은 2017년 70여개국 20여개 종단과 500여명의 종교지도자와 종단장들이 참석한 가운데 창립되었다.

世界平和宗教人連合は、2017年に70カ国から20を超える宗教団体と500名を超える宗教指導者及び宗教団体責任者らが参加する中で創立された。

The Interreligious Association for Peace and Development (IAPD) was founded in 2017 in the presence of 500 religious leaders from 20 religious traditions spanning 70 nations.

금번 개최된 총회는 1,000여명의 종교지도자들이 초종교·초교파적 종교평화운동을 모색하는 한편 앞으로 맞이하게 될 새로운 100년의 대한민국의 평화와 번영을 축원하며, 한반도의 평화가 전 세계의 평화로 확산되기를 염원하는 ‘세계평화종교인 평화선언문’을 채택하였다.



今回開催された総会は、1,000余名の宗教指導者たちが超宗教・超教派的な宗教平和運動を模索する一方、これから迎える新たな100年の大韓民国の平和と繁栄を祈りながら、韓半島の平和が全世界の平和へと繋がることを祈念する「世界平和宗教人平和宣言文」を採択した。

The assembly adopted “The Interreligious Association’s Declaration of Peace,” by which a thousand religious leaders sought to launch an interreligious and interdenominational religious peace movement. They expressed their hope for 100 years of prosperity for the Republic of Korea and supported the coming of a peace on the Korean Peninsula that will ultimately spread throughout the world.

향후 세계평화종교인연합은 참부모님께서 주창한 ‘하늘부모님 아래 인류 한 가족’의 이상을 실현하고 인류의 안녕과 상호존중, 종교적 갈등과 분쟁 해결, 그리고 보편적 종교의 가르침을 추구하여 종교인들이 나아가야 할 방향성과 역할을 제시하는 초교파·초종교적 평화운동을 전개하며, 전 세계 종교인들의 내적 지도자연합으로 발전해 나갈 것이다.

今後、世界平和宗教人連合は、真の父母様が提唱された「天の父母様の下の人類一大家族」理想を実現し、人類の安寧と相互尊重、宗教的葛藤と紛争解決、そして普遍的宗教的価値を追及し、宗教者が進むべき方向性と役割を提示する、超教派・超宗教平和運動を展開し、世界の宗教家たちに影響を与える、指導者たちの連合体として発展を遂げていくであろう。

IAPD strives to realize the ideal of "One human Family under the Heavenly Parent" that True Parents have advocated, attain mutual respect and well-being among humankind, solve the conflicts and disputes between religions, pursue universal religious principles, and present the direction and role of people of faith while carrying out inter-denominational and inter-religious peace movements to develop as a spiritual leaders' association for religious believers.



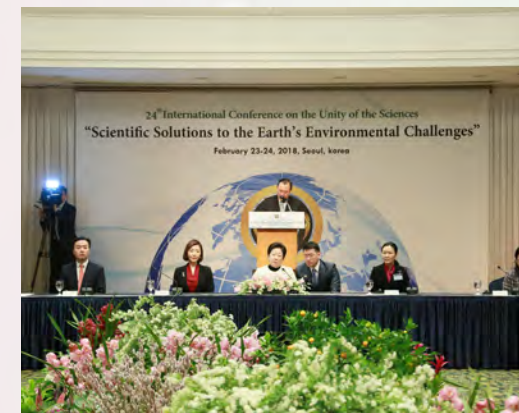
세계평화학술대회 世界平和学術大会

International Association of Academicians for Peace (IAAP) Conference

세계평화학술대회는 인류의 행복과 세계의 평화를 위해 일평생 헌신하신 참부모님의 숭고한 생애와 업적을 학문적으로 조명하여 후세에 길이 전할 수 있는 유산을 남기고자 전 세계의 주요 석학 및 학술인들이 참석한 가운데 개최되었다.

世界平和学術大会は人類の幸福と世界の平和のために献身された文鮮明・韓鶴子総裁の崇高な生涯と業績を学問的に再評価し、後世に末永く伝えることができる遺産として残すため、全世界の主要碩学及び学術関係者たちが参加する中で開催された。

The International Association of Academicians for Peace Conference aimed to illuminate True Parents' work and life-long effort to contribute significantly to the cause of peace in the world and the quality of human life. Prominent scholars and academics from around the world participated with the aim of jointly creating a lasting legacy for future generations.



특별히 금번 세계평화학술대회는 참부모님께서 주창하신 공생공영공의주의 사상을 학문적으로 조명하여 항구적 평화세계의 실현을 위한 담론의 장을 마련하였다.

特に今回の世界平和学術大会は、真の父母様が提唱された、共生・共栄・共義主義の思想を学問観点から検証し、恒久的平和世界の実現のための議論の場を提供した。

The International Academic Symposium in particular addressed True Parents' philosophy of Co-Existence, Co-Prosperity, and Co-Righteousness from an academic perspective, providing a forum for scholars and academics to apply their wisdom and experience to the discussion of peace.

효정학술재단의 주관으로 국제과학통일회의(ICUS), 통일사상연구원(UTI), 세계평화교수협의회(PWPA), 남북미 통일연합(CAUSA), 선문대학교, 신과 과학회의(God & Science Conference) 등 6개 분과로 나뉘어 진행되며, '과학의 통일을 위한 성찰과 비전', '세계평화의 비전', '인류의 부모로서의 하나님과 신(神)과학회의', 그리고 '미래 100년 인류평화공동체와 대학' 등 다양한 의제들로 46편의 논문이 발표되었다.

孝情学術財団の主催のもと、科学の統一のための国際会議(ICUS)、統一思想研究院(UTI)、世界平和教授協議会(PWPA)、南北米統一連合(CAUSA)、鮮文大学校、神と科学会議(God&Science Conference)など、6つの分科に分かれて会議が行われ、「科学の統一に向けての省察とビジョン」、「世界平和のビジョン」、「人類の父母としての神様と神科学会議」、そして、「今後100年の人類の平和共同体と大学」等、様々な議題のもと、46編の論文が発表された。

Hosted by the Hyojeong Academic Foundation, the upcoming symposium was divided into six sessions: International Conference on the Unity of the Sciences (ICUS), Unification Thought Institute (UTI), The Professors World Peace Academy (PWPA), CAUSA, Sun Moon University, and the God and Science Conference. Forty-six papers were presented on various topics such as "Reflection and Vision for the Unity of the Sciences," "Vision of World Peace," "The God and Science Conference and God as the Parent of Humankind," and "Universities and the Global Peace Community over the Next 100 Years."

또한 폐회식에는 분과별로 논의된 의제를 발표하고 학문을 통해 세계평화 실현에 기여하겠다는 학술인들의 의지를 모아 '세계평화학술인연합'을 출범하였다. 앞으로 세계평화학술대회는 '세계평화학술인연합'을 중심으로 진행되며, 저명한 학자들을 통해 참부모님의 사상을 학문적으로 전 세계에 알리는 단체로 발전해 나갈 것이다.

会議を締めくくる閉会式では、分科別に議論された議題が発表され、学問を通じて世界平和の実現に貢献する学術関係者たちの意志を束ねる「世界平和学術人連合」が発足した。今後、世界平和学術大会は「世界平和学術人連合」を中心として開催され、著名な学者たちを通じて、真の父母様の思想を学術分野を通して全世界に証しする団体へと発展していくことだろう。

The closing ceremony featured reflections on the discussions. There was also, notably, the inauguration of the International Association of Academicians for Peace, which is gathering the brightest minds to pool expertise in order to solve issues that impede the path to peace for all humanity.

세계평화언론대회

世界平和言論大会

International Media Association for Peace (IMAP) Conference

1978년 제1회 세계언론인회의가 개최된 이래, 지금까지 언론의 책임과 역할에 대해 논의하며 참다운 언론상을 정립하기 위한 정례회의를 개최하여 왔다. 특히, 1990년 소련 모스크바에서 개최된 세계언론인회의는 국제냉전 완화에 크게 기여하였으며, 특별히 이 기간에 극적으로 성사된 문선명·고르바초프 단독회담은 한·소 관계의 새 장을 여는 기념비적인 사건으로 평가를 받았다.

世界平和言論大会は、1978年に第1回会議が開催されて以降、言論の責任と役割について議論し、あるべき言論の在り方を確立するための定例会議を開催してきた。特に1990年、旧ソ連のモスクワで開催された世界言論人会議は、冷戦の緊張緩和に大きく寄与した。特にこの期間に実現した文鮮明総裁とゴルバチョフ大統領の単独会談は、韓ソ関係の歴史に新たなページを刻む、記念碑的な事件であると評価された。

Ever since the First World Media Conference in 1978, conferences have been held regularly until today to discuss the responsibility and role of the media and to establish truthful media coverage. In particular, the World Media Conference held in Moscow, the Soviet Union in 1990 contributed to easing the international Cold War. The dramatic private meeting between True Father and President Mikhail Gorbachev arguably opened a new chapter in Korea-Soviet relations.



금번 세계평화언론대회는 ‘한반도 평화를 위한 언론인의 역할과 사명’, ‘미디어의 혁신과 과제’ 그리고 ‘공생·공영·공의의 세계평화구축을 위한 세계 언론인의 역할’에 대해 논의하였으며, 한반도 평화를 위한 협력 네트워크를 구축하는 장이 되었다. 대회 마지막 날에는 ‘한반도 평화통일과 공동번영을 위한 언론인 선언문’을 채택하고, 세계평화언론인연합 (IMAP, International Media Association for Peace)을 창설하였다.

今回の世界平和言論大会は「韓半島の平和のための言論人の役割と使命」、「メディアの革新と課題」、そして「共生・共栄・共義の世界平和構築のための世界言論人の役割」について議論が交わされ、韓半島の平和のための協力ネットワークを構築する場となった。大会最終日には「韓半島の平和統一と共同繁栄のための言論人宣言文」が採択され、世界平和統一言論人連合(IMAP、International Media Association for Peace)が創設された。

This year's International Media Conference addressed a broad range of topics including the role of the media in bringing peace on the Korean Peninsula, media innovations, and the role of the global media in actualizing a world of interdependence, mutual prosperity and universal values. The conference also initiated a cooperative network for peace on the Korean peninsula. On the last day of the conference, the "Resolution of Media to Support the Peaceful Reunification and Prosperity of the Korean Peninsula" was adopted, and the International Media Association for Peace (IMAP) inaugurated.

앞으로 세계평화언론대회는 ‘세계평화언론인연합’을 중심으로 개최되며, 한편으로 치우치지 않고 진실을 알리며, 도의세계 구현과 세계평화의 실현 그리고 자유민주 체제의 확산을 위해 노력해 나갈 것이다.

今後、世界平和言論大会は「世界平和言論人連合」を中心として開催され、また、偏向なき真実を伝え、道義世界の実現と世界平和の実現、そして自由民主体制の拡散のための努力を続けていくことだろう。

The International Media Conference will be hosted in the future under the International Media Association for Peace, and will continue to strive for unbiased, truthful coverage, the development of an ethical world and a world of peace, as well as the expansion of a free and democratic system.



세계평화경제인대회 世界平和経済人大会

International Association for Peace and Economic Development (IAED) Conference

세계평화경제인대회는 2020년 2월 전 세계의 경제 관련 재단 및 연구소, 경제인들이 공생주의 가치 확산과 경제적 평준화의 기치 아래, ‘세계평화를 위한 경제인의 역할 모색’과 ‘경제인의 글로벌 협력네트워크 구축 방안’에 대해 논의하였다.

世界平和経済人大会は2020年2月、大韓民国のソウルで開催され、全世界の経済関連財団及び研究所、経済人らが、共生主義の価値の拡散と経済的な平準化の旗印の下に集い、「世界平和のための経済人の役割」、「経済人のグローバル協力ネットワーク構築」に関して議論が行われた。

The International Association for Peace and Economic Development Conference was held with representatives of financial foundations, research centers, plus global experts in economics and business. Participants discussed exploring the role of business and economics in hastening the path to world peace and establishing a cooperative global network for business experts and economists, among other subjects, under the banner of expanding the values of interdependence and economic equalization.



금번 세계평화경제인대회는 ‘공생·공영·공의의 글로벌 환경구축·비즈니스 리더십의 역할’을 주제로 짐 로저스 회장(Jim Rogers, 로저스 홀딩스)를 비롯, 모디 회장(B. K. Modi, 스파이스 글로벌 그룹) 등 400여명의 경제인이 참석하여 ‘한반도 평화통일과 공동번영을 위한 경제인 선언문’을 채택하고 세계평화경제인연합(IAED, International Association for Peace and Economic Development)을 창설하였다.

今回の世界平和経済人大会では「共生・共栄・共義のグローバル環境の構築、ビジネス・リーダーシップの役割」をテーマに、ジム・ロジャーズ会長(Jim Rogers、ロジャーズ・ホールディングス)をはじめとして、B.K. モディ会長(B. K. Modi、スパイスグローバルグループ)をはじめとし、400余名の経済人が参加する中で、「韓半島の平和統一と共同繁栄に向けた経済人宣言文」を採択し、世界平和経済人連合(IAED、International Association for Peace and Economic Development)が創設された。

The theme of this International Conference for Peace and Economic Development was “Establishing a Global Environment of Interdependence, Mutual Prosperity, and Universally Shared Values – The Role of Business Leadership.” Four hundred people participated including Jim Rogers, chairman of Rogers Holdings, and Bhupendra K. Modi, founder of the Spice Global Group. Participants adopted the “Resolution by Leaders in the Field of Business and the Economy to Support Mutual Prosperity and Peace and Unification on the Korean Peninsula” and jointly launched the International Association for Peace and Economic Development (IAED).

특별히 참부모님께서 주창하신 ‘하늘부모님 아래 인류 한 가족’의 이상을 실현하기 위해 경제적 차별없는 평화 세계를 구축하기 위한 기업의 사회적 책임과 사회적 가치 투자, 환경 및 자원 보존, 에너지 효율 등 공생주의에 입각한 대표적인 모범사례를 공유하였다.

特に、真の父母様が提唱された「天の父母様の下の人類一大家族」理想を実現するため、経済的差別のない平和世界を構築するための、企業の社会的責任と社会的価値投資、環境及び資源保存、エネルギー効率の向上など、共生主義に基づいた代表的な模範事例が共有された。

In addition, presenters shared exemplary case stories of interdependence such as the social responsibility of businesses, investment in social values, conservation of the environment and natural resources, and energy efficiency. Participants were able to reflect on the methods by which to realize a world of peace with no economic discrimination, as well as the vision of one global family under Heavenly Parent that True Parents have so strongly advocated.

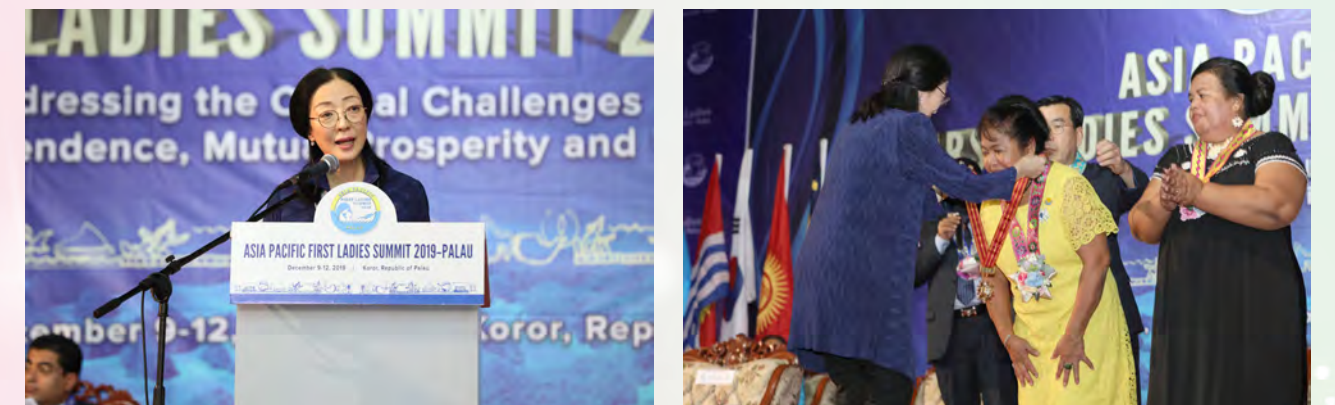


세계평화영부인 총회 世界平和令夫人総会 International Association of First Ladies for Peace Assembly

2019년 12월 10일 남태평양의 팔라우에서 개최된 아시아-태평양 영부인 연합 출범을 계기로 금번 World Summit 2020에서 세계평화영부인 총회가 전·현직 영부인을 중심으로 개최되었다.

2019년 12월 10일, 남태평양의 팔라우에서 개최된 아시아-태평양 영부인 연합의 발足を機に、今回のワールドサミット2020において、世界平和令夫人総会が元・現職の大統領夫人を中心として開催された。

On December 10, 2019, the Asia-Pacific First Ladies Summit was launched in Palau, located in the southern Pacific Ocean. On this occasion of the World Summit 2020, current and former first ladies and other women leaders gathered for the International Assembly of First Ladies for Peace.



참여머님께서는 태평양문명권 시대의 도래를 선포하고 평화세계는 태평양으로부터 시작된다는 것을 강조하며, 태평양문명권에 속한 국가의 영부인들이 넓고 깊은 태평양처럼 어머니의 마음으로 세계의 근본문제를 적극적으로 해결하는 데 힘을 모으자고 강조하였다.

真のお母様は太平洋文明圏時代の到来を宣言され、平和世界は太平洋から始まることを強調された。太平洋文明圏に属する国家の令夫人たちが、広く深い太平洋のように、母の心をもって世界が抱える根本問題を積極的に解決するために力を合わせてくれることを強く願われた。

True Mother declared the advent of the era of the Pacific Civilization and emphasized that a world of peace will begin from the Pacific region. She has called upon the first ladies of nations within the Pacific region to collectively and actively pursue solutions to the world's fundamental problems with a mother's heart as broad and deep as the Pacific Ocean.

이 같은 참여머님의 뜻과 비전에 따라 전·현직 영부인들이 ‘세계평화를 위한 영부인 이니셔티브를 향하여 평화의 문화 조성’을 주제로 대한민국에서 첫 총회를 개최하였다.

このような真のお母様のみ旨とビジョンに基づき、前・現職の令夫人たちが「世界平和のための令夫人イニシアチブに向けて一平和文化の造成」をテーマに大韓民国で初の総会を開催した。

In line with True Mother’s vision, the first assembly for current and former first ladies was then held in the Republic of Korea under the theme, “First Ladies’ Initiatives Toward World Peace – Building a Culture of Peace.”



세계평화청년학생연합(IAYSP) 총회
世界平和青年学生連合(IAYSP)総会
International Association of Youth and Students for Peace (IAYSP) Assembly

세계평화청년학생연합은 2017년 참부모님의 비전에 따라 평화세계 창건을 위한 차세대 글로벌 인재 양성을 목적으로 설립되었다. 전 세계 100여개 국가에서 청년학생들이 구호와 봉사활동, 청소년 순결과 가정 회복운동, 인성교육 등 유엔이 제시하는 지속가능 개발 목표(SDGs)의 주요활동을 활발히 전개하고 있다.

世界平和青年学生連合は、2017年、韓鶴子総裁のビジョンに基づき、平和世界の創建に向けた次世代グローバル人材の養成を目的として設立された。全世界100を超える国家において青年学生たちはボランティア活動、青少年の純潔と家庭の価値回復運動、人格教育など、国連が提示する持続可能な開発目標(SDGs)の実現に向けて活発な運動を展開している。

The International Association of Youth and Students for Peace was founded in 2017 to fulfill True Parents' vision to raise the next generation of global leaders who would bring about a world of peace. In more than a hundred countries around the world youth and students are actively taking part in key activities presented by the UN under its Sustainable Development Goals (SDGs), such as relief and service projects, youth pure love movements, projects upholding family values, and character education.



금번 세계평화청년학생연합 총회는 ‘천지인참부모 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년’을 기념하여, 전 세계의 청년학생 5천여명이 ‘세계평화 실현과 한반도 통일을 위한 청년의 역할’을 주제로 세계의 진정한 평화를 이루겠다는 열의를 가지고 한반도의 평화적 통일을 염원하는 뜻깊은 시간을 가졌다.

今回の世界平和青年学生連合総会は「天地人真の父母聖誕100周年及び天宙聖婚60周年」を記念して、全世界の青年学生5千余名が「世界平和の実現と韓半島統一に向けた青年の役割」をテーマに、世界に真なる平和を実現するという志を持って、朝鮮半島の平和統一を祈願する意義深い一時となった。

The assembly of the International Association of Youth and Students for Peace commemorated True Parents' centenary. More than five thousand young people from all over the world reignited the fire to achieve genuine peace and a longing for a peaceful reunification on the Korean peninsula under the theme, "The Role of Young People in Creating a World of Interdependence, Mutual Prosperity, and Universal Values."

특히 참부모님이 제시한 평화세계 구현의 비전에 동의하는 ‘100년의 유산, 1000년을 향한 신청년의 선언’이라는 선언문을 채택하는 뜻깊은 자리가 되었다.

特に真の父母様が提示された平和世界実現のビジョンに同意する「100年の遺産、1000年に向けた神青年の宣言文」を採択する意義深い場となった。

Notably, participants adopted the "Resolution of Heavenly Youth Advancing to the Next Millennium based on a 100-Year Legacy," which is in alignment with the vision True Parents have proposed for the realization of lasting peace.



한학자 총재 자서전 출판기념 마더 파운데이션(Mother Foundation) 창립식

韓鶴子總裁自叙伝出版記念Mother Foundation 創立式

Launch of the Mother Foundation to Celebrate the Publication of Dr. Hak ja Han's Autobiography

종교와 인종과 국가는 다르지만 인류 한 가족의 이상이 담긴 평화세계를 만들기 위해, ‘평화의 어머니’, ‘사랑의 어머니’, ‘축복의 어머니’로 삶을 살아온 참어머님의 생애를 담은 자서전의 출판을 기념하며 Mother Foundation 창립식이 개최되었다.

宗教と人種、国籍は異ったとしても、人類は一つの家族であるという理想が込められた平和世界を実現するため、「平和の母」、「愛の母」、「祝福の母」としての生きてこられた真のお母様の生涯を描いた自叙伝の出版を記念し、マザーファウンデーション(Mother Foundation)創立式が開催された。

The Inauguration of Mother Foundation was linked with the publication of True Mother's autobiography. Mother has lived as the "Mother of Peace," "Mother of Love," and the "Mother of Blessings," devoted to creating a peaceful world in which all people live as one family irrespective of religious, racial or national differences.

참어머님의 자서전 『평화의 어머니』는 하늘부모님의 꿈을 이루어드리겠다는 뜻을 가슴에 품었던 어린 시절부터, 참아버님과의 만남과 성혼, 그리고 아시아와 유럽을 거쳐 미국과 남미, 아프리카에 이르는 수천 번의 행사와 수백회의 세계순회강연 등, 쉼 없이 세계평화를 위해 살아오신 참어머님의 삶이 감동적으로 표현되었다. 특별히, 자서전 출판을 기념하여 출범한 'Mother Foundation'은 그 동안 참부모님께서 종교, 정치, 경제, 문화, 예술, 교육 등 다양한 분야에서 진행되는 평화운동을 지속적으로 후원하기 위하여 창립되었다.



真のお母様の自叙伝『平和の母』は、天の父母様の夢を完成を願われた幼少期から、真のお父様との出会いと聖婚、そして、アジアとヨーロッパを経て、米国と南米、アフリカへと至る数千回の行事と数百回の世界巡回講演等、休みなく世界平和のために生きて来られた真のお母様の壮絶な生涯が描かれている。特に自叙伝の出版を記念して出帆するマザーファウンデーションは、この間真の父母様が宗教、政治、経済、文化、芸術、教育等、多彩な分野で展開された平和運動を後援するために創立された。

True Mother's autobiography, *Mother of Peace*, beautifully depicts True Mother's life and unwavering dedication for world peace. The story begins from when Mother was a young child embracing the desire to realize Heavenly Parent's dream, to her first encounter and subsequent Holy Wedding with True Father, to the thousands of events and the many speaking tours across Asia, Europe, the Americas and Africa.

앞으로 Mother Foundation은 전 세계에서 진행되고 있는 평화운동을 후원하며 참부모님이 주창하신 '하늘부모님 아래 인류 한 가족'의 이상실현을 지향하며, 공생·공영·공의의 평화세계를 실현하기 위한 다양한 활동으로 인류에게 참된 행복을 전하고, 세계의 진정한 평화를 실현하는 평화운동을 지속적으로 후원해 나갈 것이다.

今後、マザーファウンデーションは、世界中で展開している平和運動を後援し、真の父母様が提唱された「天の父母様の下の人類一大家族」理想の実現を志向し、共生・共栄・共義の平和世界を実現するための様々な活動を支援することを通して、人類に真の幸せが何であるかを伝え、世界に真の平和を実現する平和運動を持続的に支えてゆくことだろう。

The foundation will continuously sponsor True Parents' peace work in the fields of religion, politics, economics, culture, education and the arts. It will support the work for peace that strives to realize the ideal of "one human family under Heavenly Parent" that True Parents have advocated. Through activities designed to develop interdependence, mutual prosperity, and universal values, its ultimate goal is to instill the principles for true happiness in all humankind.



세계기독교성직자협의회(WCLC) 총회 世界基督教聖職者協議会(WCLC) 総会 World Clergy Leadership Conference (WCLC) General Assembly

세계기독교성직자협의회는 지난 2019년 12월 28일 미국 뉴저지 푸르덴셜 센터에서 약 30,000여명이 모인 가운데 미국성직자협의회와(ACLIC: American Clergy Leadership Conference), 대한민국성직자협의회(KCLC: Korean Clergy Leadership Conference)가 중심이 되어 '하나님 아래 인류 한 가족의 이상을 실현하기 위해 기독교 성직자들이 앞장 서야 한다.'는 참부모님의 비전에 동참하여 창립되었다.

世界基督教聖職者協議会(WCLC: World Clergy Leadership Conference)は2019年12月28日、米国ニュージャージー州 プルデンシャルセンターにおいて約30,000名が参加する中、米国聖職者協議会(ACLIC: American Clergy Leadership Conference)と、韓国聖職者協議会(KCLC: Korean Clergy Leadership Conference)が中心となり、「神様の下の人類一大家族理想を実現するためには、キリスト教聖職者たちが先頭に立たなければならない」という真の父母様のビジョンに賛同する中で創立された。

The World Clergy Leadership Conference was inaugurated on December 28, 2019 at the Prudential Center in New Jersey, USA with over 30,000 people in attendance. The American Clergy Leadership Conference (ACLIC) and the Korean Clergy Leadership Conference (KCLC) played central roles in organizing the event. WCLC was founded based on True Parents' vision that "Christian leaders must take the lead in realizing the ideal of one human family under God."



금번 세계기독교성직자협의회(WCLC: World Clergy Leadership Conference)는 2020년 2월 5일 교파와 인종과 국가를 뛰어넘은 전 세계 기독교 성직자 1,200여명이 모인 가운데 대한민국에서 역사적인 '제1차 세계기독교성직자협의회 총회'를 개최하였다.

今回、世界基督教聖職者協議会は2020年2月5日、教派と人種と国家を超えた世界のキリスト教聖職者1,200余名が集う中、大韓民国で歴史的な「第1次世界基督教聖職者協議会総会」を開催した。

The First Assembly of the World Clergy Leadership Conference (WCLC) was held on February 5, 2020, in the Republic of Korea. Some 1,200 Christian leaders looking beyond denomination, race, and nationality gathered from around the world.

앞으로 세계기독교성직자협의회는 참부모님의 '하늘부모님 아래 인류 한 가족'의 이상이 교파와 교리를 넘어 오직 믿음과 사랑으로 협력하며, 자유와 신앙, 조화와 번영을 통해 세계를 향한 하나님의 뜻과 의지가 세계만방에서 성취될 수 있도록 노력할 것이다.

今後、世界基督教聖職者協議会は真の父母様の「天の父母様の下の人類一 가족」理想が、教派と教理を越えて、信頼と愛によって協力し、自由と信仰、調和と繁栄を通じて世界各地で成就されるよう努力を続けていくことだろう。

Based on the vision of one human family under Heavenly Parent that True Parents have advocated WCLC will transcend denominations and doctrine, and foster cooperation based solely on love and faith so that God's Will and desire can be achieved in all corners of the globe based on freedom, faith, harmony, and prosperity.



제4회 선학평화상 시상식 第4回 鮮鶴平和賞授賞式 4th Sunhak Peace Prize Award Ceremony

선학평화상은 '공생·공영·공의의 평화세계' 실현을 위해 전 생애를 초인종·초종교·초국가 운동을 펼친 참부모님의 비전을 후대에 계승·발전시키고, 그 뜻을 받들어 전 세계 인류에 공헌할 수 있는 사업을 펼치기 위해 설립되었다.

鮮鶴平和賞は「共生・共栄・共義の平和世界」の実現のために、超宗教・超国家・超人種運動展開のために全生涯を捧げられた真の父母様のビジョンを後代に継承・発展させ、その志を受け継ぎ、全人類に貢献することができる事業を展開するために設立された。

Throughout their lives, True Parents have inspired an interracial, interreligious and transnational movement to realize a “peaceful world of interdependence, mutual prosperity, and universally shared values.” The Sunhak Peace Prize was founded to pass on True Parents' vision to future generations so that they can build upon it and serve humankind through their own work.



선학평화상은 인권존중, 갈등화합, 생태보존이라는 가치를 내걸고 인간에 대한 존경과 사랑을 일깨우고 평화를 해치는 모든 갈등을 사랑으로 화합하며 인간과 생태가 아름답게 공존하는 세상을 만들어 가는 데 현격한 기여를 한 개인 및 단체에 시상한다.

鮮鶴平和賞は、人權の尊重、葛藤の和合、生態系の保存という価値を掲げ、人間に対する尊重と愛の重要性を説き、平和の妨げとなるすべての葛藤を愛によって和合させ、人間と生態系が美しく共存することができる世界を作るために大きな貢献をした個人および団体に授与される。

The Sunhak Peace Prize values respect for human rights, conflict resolution, and environmental preservation. It awards individuals or groups that have greatly contributed to awakening respect and love for humankind, inspires hope of loving harmony to heal all areas of conflict where peace has been destroyed, and hope for a world in which humankind and the ecosystem beautifully coexist.

제4회 선학평화상 수상자는 공동 수상으로 마키 살 세네갈 대통령과 무넵 A. 유난(전 루터교 세계연맹 의장) 주교가 선정되었다. 마키 살 세네갈 대통령은 장기독재와 빈곤이 만연한 아프리카 대륙에서 모범적으로 대통령 임기를 단축하고, 투명한 정책으로 경제 부흥을 일궈내 주변 국가에 성숙한 민주주의를 확산시키고 있는 공적이 크게 인정되었다. 무넵 유난 전 루터교 세계연맹 의장은 팔레스타인 난민 출신으로, 1976년 루터교 성직자로 임명된 이래 40년 이상 중동지역에서 유대교, 기독교, 이슬람교의 화합을 촉진해왔으며, 특히 이스라엘-팔레스타인 갈등의 평화로운 해결에 앞장서 온 공로가 높게 평가되었다.

第4回鮮鶴平和賞の受賞者は、マッキー・サル セネガル共和国大統領と、ムニブ・A・ユナン司教(ルーテル世界連盟前議長)が選定された。マッキー・サル セネガル共和国大統領は長期独裁と貧困が蔓延するアフリカ大陸において、大統領の任期を短縮するなど、透明な政策運営によって経済復興を成し遂げ、周辺国家に成熟した民主主義を広めた功績が大きく認められた。ムニブ・A・ユナン ルーテル世界連盟前議長はパレスチナ難民の出身で、1976年にルーテル教会の聖職者に任命された。以降、40年以上、中東地域においてユダヤ教、キリスト教、イスラム教の和合のための運動を展開してきており、特にイスラエルとパレスチナの葛藤の解消と平和実現のために尽力してきた功績が高く評価された。

The laureates of the Fourth Sunhak Peace Prize are Senegalese President Macky Sall and former chairman of the Lutheran World Federation Bishop Dr. Munib A. Younan. President Macky Sall is widely recognized for reducing his own presidential term as a model for Africa, where long-term incumbency is more usual. He is also recognized for influencing neighboring nations toward maturing their democracy after initiating an economic revival through transparent policy making. Bishop Dr. Munib Younan was a refugee from Palestine. In 1976 he was ordained as a pastor in the Lutheran Church and for more than forty years he has promoted harmony in the Middle East among Judaism, Christianity, and Islam. He is highly regarded, especially for his contribution as a leader in peaceful resolution in the Israel-Palestine conflict.

금번 시상식은 특별히 ‘설립자 특별상’이 추가 제정되었다. 선정자로는 반기문 국가기후환경회의 위원장으로, 유엔 사무총장 재임 중 글로벌 경제위기, 기후변화, 테러리즘, 난민 문제 등 유례없는 글로벌 도전과 위기에 직면하여 지속가능한 세계를 위해 헌신적으로 유엔을 이끈 공적이 크게 평가되어 선정되었다.

また、今回の授賞式では特別に「設立者特別賞」が追加で制定され、潘基文 前国連事務総長・大韓民国国家気候環境会議委員長が受賞者に選定された。潘基文委員長は、国連事務総長としての在任中、世界的な経済危機、気候変動、テロリズム、難民問題など、類例のない世界的な難題に正面から向き合い、持続可能な世界の実現のため、献身的に国連組織を導いた功績が高く評価された。

A special addition to this year's award ceremony is the Founders' Award. Ban Ki-moon is the chair of the National Climate Change Association and former Secretary-General of the United Nations. He has been selected for his contributions during his term as UN secretary-general, devotedly leading the UN toward a more sustainable human world by addressing economic, climate change, terrorism, and refugee issues among others.

수상자에게는 각각 50만 달러의 상금과 메달이 수여되었으며, 시상식에는 총 5천여 명의 해외 전·현직 대통령 및 총리, 정관계, 학계, 재계, 언론계, 종교계를 대표하는 등 국제적 인사들이 대거 참석하여 성대하게 진행되었다.

受賞者にはそれぞれ、50万ドルの賞金とメダルが授与される。授賞式には海外の前・現職の大統領および首相など、海外のVIPが多数出席し、政界、官界、学界、財界、言論界、宗教界を代表する約5千名が参加した。

Each laureate will be awarded 500,000 USD and a medal. A large number of current and former presidents, prime ministers, and international personnel are expected to attend from abroad as well as over five thousand representatives from the fields of politics and diplomacy, academia, business, media, and religion.



Founders' Centenary Award Laureate

설립자 특별상 設立者特別賞受賞者



반기문 潘基文 Ban Ki-moon

국가기후환경회의 위원장, 전 유엔 사무총장
バン・ギムン、前国連事務総長、国家気候環境会議委員長
Former Secretary-General of the United Nations
and current Chair of the National Climate Change Association

지속가능한 세계를 위한 리더

持続可能な世界のためのリーダー

A Leader Striving for a Sustainable Earth

2020 Sunhak Peace Prize Laureates

선학평화상 본상 수상자 鮮鶴平和賞本賞受賞者



마키 살 마ッキー サル Macky Sall

세네갈 대통령
セネガル共和国大統領
President of Senegal

아프리카 굿거버넌스의 모델

アフリカ・グッドガバナンスのモデル

A Model of Good Governance in Africa



무님 A. 유난 ムニブ・A・ユナン Munib A. Younan

전 루터교세계연맹 의장
ルーテル世界連盟前議長
Former President of Lutheran World Federation

종교화합의 선구자

宗教和合の先駆者

A Pioneer for Religious Harmony

천일국 효정축제

天一国孝情祝祭

Cheon Il Guk Hyojeong Festival



일시: 2020년 2월 5-9일

장소: HJ천원, 천정궁, HJ천주천보수련원, 청심월드센터 외

日時: 2020年2月5-9日

場所: HJ天苑、天正宮、HJ天宙天寶修鍊苑、清心平和ワールドセンター、他

Date: February 5-9, 2020

Venue: HJ Cheonwon, Cheon Jeong Gung, HJ Heaven and Earth Cheonbo Training Center, Cheongshim Peace World Center

‘7개국 국가복귀’와 ‘천일국 안착을 위한 천주적 가나안 40일 세계순회 노정’의 승리적 토대 위에 개최되는 ‘천일국 평화축제’가 외적 축승의 의미라면, 내적 승리의 기준 위에 열리는 축제가 ‘천일국 효정축제’이다. 그러므로 천일국 효정 축제는 참부모님을 모시고 하늘 앞에 자랑스러운 통일가의 축복가정들이 걸어온 지난 7년 노정의 수고와 정성을 하늘 앞에 봉헌하는 대축승의 자리이자, 2027년을 향한 7년 노정의 대승리를 염원하는 출발식의 의미를 담고 있다.

「7カ国の国家の復帰」と「天一国安着のための天宙的カナン40日世界巡回路程」の勝利の土台の上で開催される「天一国平和祝祭」が外的な祝勝の意味を持つとすれば、内的勝利の基準の上で開催される祝祭が「天一国孝情祝祭」である。そのため、天一国孝情祝祭は、真の父母様に侍る、誇り高さ統一家の祝福家庭たちが歩んできた、この7年の路程の労苦と精誠を、天の前に奉獻する大祝勝会の場であり、2027年に向けた7年路程の大勝利を祈念する出発式の意味を持っている。

The Cheon Il Guk Peace Festival hosted on the foundation of the national restoration of seven nations and the 40-Day Cosmic Canaan World Course for the Firm Establishment of Cheon Il Guk, represents external victory while the Cheon Il Guk Hyojeong Festival stands on the foundation of internal victory. Therefore, the Cheon Il Guk Hyojeong Festival is a celebration of amazing victory in which all blessed families and proud Unification Church members attend True Parents and offer to Heavenly Parent the past 7-year course we have followed and all the good conditions we have set. It is also a commencement ceremony in which we join in heart and pray for the great victory of the next 7-year course until 2027.



금번 천일국 효정축제는 축복가정들이 참부모님의 동위권 동참권 동거권 상속권을 부여받아 자유와 평화와 행복과 기쁨이 충만한 화동(和同)의 장이 될 것이다. 3가지 메인 행사(참부모님 성탄 100주년 및 천일국 기원절 7주년 기념식, 2020 천지인참부모 효정천주축복식, 천지인참부모 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년 기념행사 축송회)와 다채로운 효정축제(천보입적 특별대역사, 원로초청 효정감사연, 효정 시문화 축제, 한마음 음악축제, 달맞이, 보물찾기, 효정 천원 성지순례 등)가 준비되어 하늘 앞에 효정의 마음을 올리는 축제가 될 것이다.

今回の天一国孝情祝祭は祝福家庭が、真の父母様の同位権、同賛権、同居権、相続権を受け継ぎ、自由と平和と幸福と喜びに満ち溢れる、和同の場となるであろう。3つの主要行事（真の父母様聖誕100周年及び天一国基元節7周年記念式、2020天地人真の父母孝情天宙祝福式、天地人真の父母聖誕100周年及び天宙聖婚60周年記念行事祝勝会）と、多彩な孝情祝祭（天寶入籍特別大役事、元老招請孝情感謝宴、孝情詩文化祝祭、ハンマウム音楽祝祭、お月見、宝探し、孝情天苑聖地巡礼など）が準備されており、天の前に孝情の心情をお捧げする祝祭となるであろう。

Through this Cheon Il Guk Hyojeong Festival, blessed families will receive True Parents' right to be equal, the right to participate together, the right to live together, and the right of inheritance. The festival will become a festive and harmonious event overflowing with freedom, peace, joy, and happiness. The three major events (True Parents' Centenary and the 7th Anniversary of Foundation Day, the Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony Officiated by the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind 2020, and the Victory Celebration for True Parents' Centenary and 60th Holy Wedding Anniversary) and diverse programs of the Hyojeong Festival (CheonBo Registration Special Great works, Hyojeong Evening of Gratitude for Elder Members, Moonlight Viewing, Treasure Hunt, the Hyojeong Cheonwon Pilgrimage, and so forth.) will become a time for all to offer their hearts of filial piety (hyojeong) to Heaven.



특별히, 참부모님의 은사로 ‘천보 성주’식이 거행된다. 천보 성주는 지난날의 잘못을 용서해주는 특별은사의 의미와 더불어 “책임 완성한 자녀들이 천일국의 천보 백성이 되는 것을 허락”하여 주심과 “천일국을 향해 중단 없이 전진하는 천보 입적 축복가정이 되도록 격려”해 주시는 의미를 담고 있다. 천보 성주에 담긴 참부모님의 정성과 수고가 성취되도록 효정축제 기간 동안, 축복가정들은 3가지 정성(특별 120배 경배정성과 다섯나무 기도회 그리고 효정 천원 성지순례)을 드리며 참부모님께 감사의 예를 올리는 시간을 가진다.

特に、真の父母様の恩賜により「天寶聖酒」式が挙行される。天寶聖酒は過去の過ちを清算する特別恩赦の意味に加え、「責任を完成した子女たちが天一国の天寶の民となることを許諾」してくださり、「天一国に向けて中断なく前進する、天寶入籍祝福家庭になるよう激励」してくださる意味が込められている。天寶聖酒に込められた真の父母様の精誠とご苦勞が成就されるよう、孝情祝祭の期間、祝福家庭たちは3つの精誠（特別120拝敬礼、5つの木での祈禱会、孝情天苑聖地巡礼）を捧げ、真の父母様に感謝の礼を捧げる時間を持つ。

This time, in particular, the CheonBo Holy Wine Ceremony will be conducted through True Parents' grace. The CheonBo Holy Wine brings special grace that forgives all our past sins. Its significance is well reflected in True Parents' prayer to bless the CheonBo Holy Wine to "...allow Your children who have completed their responsibilities to become CheonBo citizens of Cheon Il Guk," and "encourage all blessed families registering as CheonBo couples to advance continuously toward Cheon Il Guk." To ensure that True Parents' devotion and hard work within the CheonBol Holy Wine come to fruition, blessed families will offer three different kinds of devotion (120 bows, praying in front of five trees, and doing a pilgrimage of Hyojeong Cheonwon), and have time to express their gratitude to True Parents during the Hyojeong Festival period.



천지인참부모님 생애업적 전시회

天地人真の父母様生涯業績展示会

Exhibition of Life Achievements of True Parents of Heaven, Earth and Humankind

전시명: 천지인참부모님, 평화세계를 그리다

주제: 천지인참부모님의 공생 공영 공의의 생애와 업적

일시: 2020년 2월 3 - 8일

장소: 일산 KINTEX 제1전시장 복도, 청심평화월드센터

주최: 세계평화통일가정연합, 선학역사편찬원

展示名: 天地人真の父母様.平和を描く

テーマ: 天地人真の父母様の共生・共栄・共義の生涯と業績

日時: 2020年2月3-8日

場所: 一山KINTEX 第1展示場ロビー・清心平和ワールドセンター

主催: 世界平和統一家庭連合・鮮鶴歴史編纂苑

Exhibition Name: True Parents' Vision of a Peaceful World

Theme: A Study on the Achievement and Life of Co-existence, Co-prosperity and Co-righteousness of True Parents

Date: February 3 ~ 8, 2020

Venue: Corridor of Exhibition Hall 1 of KINTEX, Ilsan & Cheongshim Peace World Center

Organizers: Sunhak Institute of History, Family Federation for World Peace and Unification

하늘부모님의 해방, 그리고 인류 구원을 위해 일평생 살아오신 참부모님의 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년을 기념하여, 함께 참여하는 공생, 함께 사는 공영, 함께 실천하는 공의의 관점에서 '천지인참부모님, 평화세계를 그리다'라는 주제로 특별 전시회를 개최한다.

天の父母様の解放、そして人類救援のための生涯を生きてこられた、真の父母様の聖誕100周年及び天宙聖婚60周年を記念して、共に参与する共生、共に生きる共栄、共に実践する共義をテーマに、特別展示会「天地人真の父母様、平和世界を描く」が開催される。



To commemorate the Centenary and 60th Holy Wedding Anniversary of True Parents, who have dedicated their entire lives for the liberation of Heavenly Parent and the salvation of humanity, an exhibition entitled “True Parents’ Vision of a Peaceful World” has been opened. The exhibition highlights True Parents' lives’ work from the standpoint of the principles of interdependence that promotes joint participation, mutual prosperity that promotes living together in harmony, and universal values.

‘공생’ 부문에서는 오늘 날 지구촌에 만연한 빈부격차, 질병과 기아, 가치관의 상실 등의 문제를 해결하기 위해, 경제평준화와 기술평준화 운동, 해양식량자원 개발, 구호사업, 가정의 가치회복 운동 등 인류 한 가족의 평화세계 실현을 위해 헌신하신 참부모님의 평화업적을 소개한다.

「共生」部門の展示では、今日、地球村に蔓延する貧富の格差、疾病と飢餓、価値観の喪失等の問題を解決するための経済の標準化と技術標準化運動、海洋食料支援の開発、世界的救護事業、家庭の価値回復運動など、人類一家族の平和世界実現のために献身された真の父母様の平和事業が紹介されている。

On the theme of interdependence, the exhibition introduces True Parents’ diverse efforts to solve problems such as the growing gap between the rich and the poor in the world today, disease and hunger, and the loss of moral compass, with the aim of bringing about a world of peace where all people live as one family. Their work therefore includes efforts to bring about economic and technological equalization, the development of marine food resources, relief work, and the movement to restore family values.

‘공영’ 부문에서는 이념과 종교 갈등으로 갈라져 끊임없는 분쟁 속에서 반목과 질시가 난무해 가는 세계를 향해 한반도 평화를 위한 남북통일운동, 국경선 철폐를 위한 피스로드, DMZ 평화공원 조성과 제5유엔사무국 설치 등 지구 한 가족의 평화운동을 위한 펼치신 다양한 업적과 활동을 소개한다.

「共栄」部門の展示では、理念と宗教的葛藤により分断され、絶え間ない紛争の中で反目と嫉妬が入り乱れる世界を救うための活動が紹介されている。真の父母様が展開された、韓半島の平和のための南北統一運動、国境線の撤廃のためのピースロードプロジェクト、DMZ平和公園造成と第五国連事務局設置など、様々な業績と活動の詳細を確認することができる。

On the theme of mutual prosperity, the exhibition introduces the diverse activities and work of the peace movement they have conducted to bring together the world as one family of love in the face of rising animosities among people from the divisions created by differences in ideology and religion. Some of their activities include their movement for unification and peace on the Korean Peninsula, the Peace Road initiative to transcend national borders, the establishment of a demilitarized zone (DMZ) Peace Park, and the establishment of a 5th UN Office.

‘공의’ 부문에서는 종교, 교육, 문화, 예술, 언론, 학술 등 다양한 분야에서 적극적으로 펼치신 심정문화예술 운동을 소개하고자 한다. 또한 최근 ‘7개국 국가복귀’ 노정과 ‘천일국 안착을 위한 천주적 40일 가나안 세계순회 노정’을 걸으신 참어머님의 평화운동과 업적에 대해 소개한다.

「共義」部門の展示では、教育、文化、芸術、言論、学術等の多彩な分野における活動を通して追及された、心情文化芸術運動を紹介している。また、平和世界を実現するために活動してこられた韓鶴子総裁の最新の平和運動と、その業績が紹介されている。

On the theme of universal values, the exhibition introduces the culture of heart and the arts movement, which they have actively carried out in the diverse sectors of religion, education, culture, the arts, media, and academia. In addition, the exhibition introduces True Mother's peace initiatives and work in her recent course to restore seven nations and her 40-day Cosmic Canaan World Course for the Firm Establishment of Cheon Il Guk.



천지인참부모 성탄 100주년 및 천주성혼 60주년 기념문집

天地人眞の父母聖誕100周年及び天宙聖婚60周年 記念文集

New Publications Commemorating True Parents' Centenary and 60th Holy Wedding Anniversary

참부모님께서는 신과 인간, 우주와 역사의 진실을 밝힌 진리의 문을 열고, 하늘의 구원섭리와 평화세계 구현을 위한 사랑의 길을 앞장서 걸으셨다. '하늘부모님 아래 인류 한 가족'의 비전 아래 '부모의 심정으로 종의 몸을 쓰고 땀은 땅을 위하여, 눈물은 인류를 위하여, 피는 하늘을 위하여' 뿌린 효정의 생애를 사셨다. 이 기념문집에는 하늘부모님의 소원과 인류 구원을 위해 삶을 사신 참부모님의 성탄과 성혼 그리고 위대한 업적을 말씀정선집과 생애업적화보집 등에 오롯이 담았다.

眞の父母様は神と人間、宇宙と歴史の眞實を明らかにする眞理の門を開かれ、天の救援摂理と平和世界の実現のための愛の道の先頭に立たれ、歩まれた。「天の父母様の下の人類一 가족」のビジョンのもと、「父母の心情、僕の体。汗は地のために、涙は人類のために、血は天のために」流される、孝情の生涯を全うされた。この記念文集は、み言精選集と生涯業績画報集とで構成されており、天の父母様の願いと、人類救援のために生きてこられた眞の父母様の聖誕と聖婚、そして偉大な業績が、あますところなく込められている。

True Parents have opened the gates of truth in relation to God and human beings, the universe and history. They have also pioneered Heaven's providence of salvation and the path of love to realize a world of peace. They have lived lives of hyojeong (filial devotion to Heaven) centering on the vision of "One Family of Humanity under the Heavenly Parent," walking in the shoes of servants with the hearts of parents, shedding sweat for the earth, tears for humanity and blood for Heaven. These commemorative volumes celebrate True Parents' Birth and Holy Wedding; they are composed of volumes of their messages, a pictorial volume on their lives' work and other books. Together, they provide a comprehensive look into True Parents' lives for the salvation of humanity and the realization of Heavenly Parent's Will.

금번 봉정될 말씀정선집은 참부모님 위상과 가치를 다시 한 번 확인할 수 있도록 참부모·참스승·참주인(평화의 왕) 측면에서 구성했다. 생애업적화보집은 각 권의 주제에 맞는 사진과 말씀 중심으로 엮었으며 미공개 사진을 수록하여 참부모님의 사랑을 느낄 수 있도록 하였다. 참어머님 자서전 《평화의 어머니》는 참어머님의 어린 시절부터 성혼 그리고 최근 천일국 안착을 위한 천주적 가나안 40일 노정까지 주요 일대기를 엮었다. 《가정연합 대사전》은 세계평화통일자정연합의 사상과 교리, 역사적 사건, 인물 등을 3,500여 항목(가나다순)으로 수록했다. 언론 보도집은 그동안 언론에서 보도한 활약상을 한눈에 볼 수 있도록 엮었으며, 《초종교 평화교재》는 초종교·초국가공동체 실현을 위한 비전과 실천을 담았다.

今回、奉呈される精選集は眞の父母様の位相と価値を再確認することができるよう、眞の父母様・眞の師、眞の主人(平和の王)の観点から構成されている。画報集は各巻のテーマに合った写真とみ言を中心に編纂されており、未公開写真も収録されており、眞の父母様の愛を直接感じ取ることができる。眞のお母様の自叙伝は、眞のお母様の幼少期から聖婚、そして最新の天一国安着のためのカナン40日路程までが網羅されている一代記である。『家庭連合大辞典』には、世界平和統一家庭連合の思想と教理、歴史的事件、人物等、3,500項目が収録されている。言

論報道集ではこの間の言論報道を通して、父母様の活躍を再確認することができる。『超宗教平和教材』には超宗教・超国家共同体実現のビジョンと実践が込められている。

The commemorative speech volumes that will be offered this time have been organized with the aim of helping the readers reflect and appreciate once again the identity of True Parents as True Parent, True Teacher and True Owner (King of Peace). The commemorative pictorial book on their life work has been carefully edited to include words and photos that fit the selected themes. Previously unpublished photos have been added to help the readers feel True Parents' love. True Mother's autobiography, *Mother of Peace*, covers the major events from her younger years, the Holy Wedding, and all the way to the recent 40-Day Canaan Cosmic World Course for the Firm Establishment of Cheon Il Guk. The 'Great FFWPU Dictionary' contains over 3,500 entries from '가' to '아' regarding the philosophy and doctrine of FFWPU, historic events and major personalities. The media reports volume is a comprehensive yet well-organized summary of True Parents' works through the eyes of the media. The 'Interreligious Peace Education Textbook' describes visions and actions aimed at realizing interreligious and international communities.



기념문집 목록 記念文集目録 Commemorative Volumes

참부모님 100년 100사(참부모님 성탄 100주년 기념화보집)
眞の父母様100年・100史(眞の父母様聖誕100周年記念画報集)
100 Years of True Parents' Lives through 100 Photos
(Commemorative photobook to celebrate True Parents' centenary)

참부모님 천주성혼과 축복결혼(참부모님 천주성혼 60주년 기념화보집)
眞の父母様天宙聖婚と祝福結婚(眞の父母様天宙聖婚60周年記念画報集)
True Parents' Cosmic Holy Wedding and the Marriage Blessing Movement
(Commemorative photobook to celebrate True Parents' 60th Holy Wedding Anniversary)

평화의 어머니(참어머님 자서전)
平和の母(眞のお母様の自叙伝)
Mother of Peace (True Mother's autobiography)

말씀으로 본 통일원리
み言で見る統一原理
The Unification Principle Expressed in True Parents' Words

말씀으로 본 참부모
み言で見る眞の父母
True Parents Described in Their Own Words

님따라 뜻따라
あなたと共に、み旨と共に
Following True Parents, Following the Will

희망의 빛 온누리에
希望の光、世界へと
The Light of Hope to the World

천일국 안착의 길
天一国安着の道
The Cheon Il Guk Way of the Will

효정천원의 어제 오늘 내일
孝情天苑の昨日、今日、明日
The Hyojeong Cheonwon Complex: Yesterday, Today and Tomorrow

초종교평화교재
超宗教平和教材
Interreligious Peace Education Textbook



효정 천원 성지순례 孝情天苑聖地巡礼 Hyojeong Heavenly Garden Pilgrimage

일시: 2020년 2월 6-7일 오후 5:00-10:00
장소: 천정궁 및 HJ 천원 일대
순례방법: 셔틀버스
승하차장: HJ매그놀리아 국제병원 앞

日時: 2020年2月6-7日午後5~10時
場所: 天正宮及びHJ天苑一帯
巡礼方法: シャトルバス
乗降車場: HJマグノリア国際病院前

Date: 2020. February, 6th-7th 17:00-22:00
Venue: Cheon Jeong Gung
Transportation: Shuttle Bus
Shuttle Bus Station: In front of HJ Magnolia International Hospital

참부모님께서는 ‘7개국 국가복귀’와 비전 2020 승리, 그리고 비전 2027의 출발을 위해 수고와 정성을 함께 한 축복가정들의 노고를 위로하며, 신통일한국에서 신통일세계로 향해 새롭게 출발하시려는 축복가정의 정성을 효정의 빛에 담아 격려하시고자 처음으로 효정 천원 성지순례를 허락해 주셨다.

眞の父母様は「7カ国の国家の復帰」とVision2020勝利、そして、Vision2027の出発のための苦勞と精誠を共にした祝福家庭の勞苦を慰勞し、神統一韓国から神統一世界へ向かつて、新たな出発をする祝福家庭の精誠を、孝情の光に込めて激励して下さるために、始めて天正宮の孝情天苑聖地巡礼を許可して下さった。

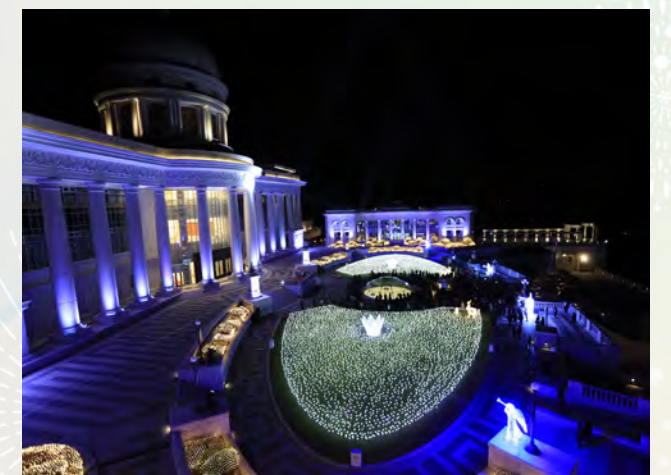
For the very first time, night-time allowed been allowed. True Mother has allowed this special pilgrimage to recognize the hard work and devotion of all blessed families in completing the national restoration of 7 nations and Vision 2020, to mark the commencement of Vision 2027, and to represent, through the lights, the devotion and filial heart of all blessed families as they set out anew on a course from a heavenly unified Korea to a heavenly unified world.



천정궁 정원에 빛을 밝히는 <효정의 빛 정원>은 천지인참부모님 아래 인류 한 가족을 이룬 지상천국을 표현하고 있다. 참부모님의 성탄 100주년의 감동과 사랑을 천 년 만 년 이어가기를 소망하는 1만 송이의 장미 위로 참부모님을 상징하는 순결한 백합 두 송이가 아름답게 피어나 있다. 별빛 가득한 정원에서 만물을 대표한 사슴 가족이 천정궁을 우러르고, 이 자리에 함께한 축복가정들이 인류를 대표하여 하늘부모님의 창조이상을 실현하고 있다. 이외에도 효정 천원의 일대를 순례하면서 천지인참부모님의 사랑을 느낄 수 있을것이다.

天正宮の庭園に光を放つ<孝情の光庭園>は、天地人眞の父母様の下の人類一 가족을實現した地上天国を表現している。眞の父母様の聖誕100周年の感動と愛が、千年万年続くことを願う1万本のバラの花の上に、眞の父母様を象徴する純潔なるユリが2輪、美しく咲いている。星の光であふれる庭園に、万物を代表する鹿の家族が天正宮を仰ぎ見ており、この場に共にする祝福家庭たちが人類を代表して天の父母様の創造理想を實現している。この他にも、孝情天苑一帯を巡礼しながら、天地人眞の父母様の愛を実感することができるだろう。

The Garden of Hyojeong Lights that illuminates Cheon Jeong Gung expresses the Kingdom of Heaven on earth where all people live as one family centered on the True Parents of Heaven, Earth, and Humankind. The garden features 10,000 roses which represent our hope to remember for tens of thousands of years the overwhelming love and good sentiments shared during True Parents' Centenary, and two pure white lilies that represent True Parents, are in full blossom amidst the roses. Within the light-filled garden, a deer family, which represent the whole creation, are looking up at the palace, and the blessed families are realizing Heavenly Parent's ideal of creation representing all of humanity.



설립자 탄생 100주년 기념 유니버설발레단 특별공연 <스페셜 갈라>
設立者誕生100周年記念 ユニバーサルバレエ団 特別公演 <スペシャルガラ>
Universal Ballet ‘Special Gala’ Centenary of the Founder’s Birth (Universal Ballet)

주제: 스페셜 갈라(SPECIAL GALA)
 일시: 2020년 2월 8일 오후 6시, 2월 9일 오후 2시
 장소: 유니버설아트센터
 주최: 유니버설발레단
 후원: 통일그룹, 효정세계평화재단

テーマ: スペシャルガラ(SPECIAL GALA)
 日時: 2020年2月8日午後6時, 2月9日午後2時
 場所: ユニバーサルアートセンター
 主催: ユニバーサルバレエ団
 後援: 統一グループ, 孝情世界平和財団

Topic: Special Gala
 Date and Time: 6 p.m. on Feb 8, 2020 and 2 p.m. on Feb 9
 Venue: Universal Arts Center
 Host: Universal Ballet
 Sponsor: Tongil Group, Hyojeong World Peace Foundation



참부모님 성탄 100주년과 천주성혼 60년을 기념하여, 유니버설발레단이 주최하고 통일그룹과 효정세계평화재단이 후원하는 ‘스페셜 갈라’가 유니버설아트센터에서 개최된다. 발레단 소속의 주역무용수들과 함께 해외 무대에서 활약 중인 발레스타를 초청하여 주옥같은 레퍼토리를 다채롭게 선보인다.

真の父母様聖誕100周年と天宙聖婚60年を記念して、ユニバーサルバレエ団が主催し、統一グループと孝情世界平和財団が後援する特別公演、「スペシャルガラ」がユニバーサルアートセンターで公開される。バレエ団所属のプリマドンナらと共に、海外で活躍中のバレエスターを招請し、珠玉のレパートリーが披露される。

In celebration of the Centenary of True Father’s Birth and the 60th Anniversary of True Parents’ Cosmic Holy Wedding, the ‘Special Gala’ hosted by Universal Ballet and sponsored by Tongil Group and Hyojeong World Peace Foundation will be held at the Universal Arts Center. The prima ballerinas of Universal Ballet and ballet stars who are active on overseas stages are invited to colorfully present gems from their repertoire.

참부모님께서는 ‘예천미지(藝天美地), 천상의 예술로 세상을 아름답게’라는 말씀과 함께, 발레의 불모지였던 한국에 처음으로 민간직업발레단인 ‘유니버설발레단’을 창단하셨다 근 40여 년 간 참부모님의 아낌없는 지원과 후원으로 유니버설발레단은 오늘날 세계 정상급 발레단으로 성장하였으며, 한국 발레의 위상과 국내 대중문화 향상, 그리고 효정의 심정문화세계 구현에 크게 이바지하고 있다.

真の父母様は「芸天美地、天上の芸術で世の中を美しく」というみ言とともに、バレエの不毛の地であった韓国に初めて民間職業バレエ団である「ユニバーサルバレエ団」を創設された。この40年間の真の父母様の惜しみない支

援によって、ユニバーサルバレエ団は、今日、世界トップクラスのバレエ団として成長を遂げ、韓国バレエの地位と、国内大衆文化の地位向上、そして孝情の心情文化世界の実現に大きく貢献している。

True Parents founded Universal Ballet, a private vocational ballet company, in Korea, with the motto "Ye Chon Mi Ji," which means ‘Beautifying the World with Heavenly Art.’ With the generous support of True Parents for more than 40 years, Universal Ballet has developed into a world-class ballet company today. It contributes greatly to the status of Korean ballet, the enhancement of Korean culture, and the realization of Hyojeong's world of heart and culture.

금번 공연은 문화예술을 통한 이상적 평화세계인 심정문화세계 구현에 대한 참부모님의 숭고한 뜻을 되새기고, 그 뜻을 계승하여 ‘하늘부모님 아래 인류 한 가족’의 심정문화세계를 창건하고자 기획되었다. 이 공연은 ‘한 세대의 역사를 아우르는 환상적인 공연이며, 발레단이 만들어낸 아름다운 기념탑이자 동시에 한국 발레의 발전사이며 예술 명품의 향기 그 자체’라는 평을 받고 있는 작품이다.

今回の公演は、文化芸術による理想的な平和世界である、心情文化世界の実現にむけた、真の父母様の崇高なみ旨を振り返り、そのみ旨を継承して「天の父母様の下の人類大家族」の心情文化世界を創建するために企画された。この公演は、「一世代の歴史を総括する幻想的な公演であり、バレエ団が作り上げた美しき記念碑であると同時に、韓国バレエの発展史であり、芸術のブランドの香りそのものである」との評価を受けている作品である。

This performance was designed to remind us of True Parents’ noble will of realizing a world of culture of heart, an ideal world of peace through cultural arts, and to establish a world of culture of heart of "One Human Family Under God.’ The performance is expected to receive very favorable reviews.



꿈씨음악회 夢の種音楽会

Seeds of Dreams Concert (Aewon Volunteer Organization)

일시: 2020년 2월 9일 오후 5시
장소: 롯데월드몰 롯데콘서트홀
주최: 자원봉사 애원
후원: 음악저널

日時: 2020年2月9日午後5時
場所: ロッテワールドモール、ロッテコンサートホール
主催: ボランティア愛苑
後援: 音楽ジャーナル

Date: Feb. 9, 2020, 5 PM
Venue: Lotte World Mall Lotte Concert Hall
Organizer: Aewon Volunteer Organization
Sponsor: Music Journal



자원봉사 애원이 주최하고 음악저널이 후원하는 ‘꿈씨음악회’는 장애 및 비장애 청소년들이 주인공이 되는 클래식 연주회로, 향후 이들이 전문연주자로 성공할 수 있도록 돕기 위해 기획된 문화예술 프로그램이다.

ボランティア愛苑が主催し、音楽ジャーナルが後援する「夢の種音楽会」は、障がいを持つ青少年と障がいを持たない青少年が共に主人公となるクラシック演奏会であり、将来、彼らが専門の演奏者として成功できるよう支援するために企画された文化芸術プログラムである。

The Seeds of Dreams Concert, initiated by the Aewon volunteer organization and sponsored by Music Journal, is a classical music concert in which adolescents, some of whom are physically challenged, are the performers. It is also an arts-and-culture program aiming to assist these young people to achieve their dreams as professional musicians.

매년 연주자 가족을 비롯, 장애우 가족과 다문화가정 그리고 각계각층의 후원자와 자원봉사자 등이 참석한다. 장애라는 프레임에서 벗어나 서로를 있는 그대로 인정하고 사랑하자는 다짐을 담아 클라리넷, 비올라, 하프, 성악 등 다채로운 연주로 깊은 울림을 선보인다.

毎年、演奏者の家族をはじめとして、障がいを持つ青少年の家族と国際家庭、そして各界各層の後援者とボランティア等が参加し、障がいという枠組みを超えて、互いのありのままの姿を認めあい、愛し合おうという誓いを込めて、クラリネット、ビオラ、ハーブ、声楽など多彩な演奏が披露される。

Every year, the families of the performers families with multicultural backgrounds, as well as sponsors and volunteers, attend the concert in support of the performers. Looking beyond their disabilities, and having the heart to love and accept each other as they are, the musicians give lively performances with a variety of musical instruments, including clarinet, viola, harp, and vocals.

2019년에는 서울시에서 시행하는 ‘사회복지기금 지원사업’의 ‘장애인식개선’ 부분 사업으로 선정되어 자원봉사 애원에서는 장애우들에게 희망과 꿈을 갖는 연주자로 발돋움할 수 있도록 장애인식 개선사업을 진행하고 있다. 27회를 맞이하여 올해는 롯데콘서트홀에서 개최된다.

2019年にはソウル市が施行する「社会福祉基金支援事業」の「障がい認識改善」部門事業に選定され、ボランティア愛苑では障がいをもつ子供たちが希望と夢を持った演奏者として成長することができるよう、障がい認識改善事業を展開している。27回を迎える今回はロッテコンサートホテルで開催される。

Last year, Aewon Volunteer Organization won support funds in the sector of ‘Improvement of Awareness of the Disabled,’ provided by Social Services in Korea. Aewon Volunteer Organization helps disabled performers have hope and dreams and stand on their feet by improving public awareness of their situation. This year, Aewon will host the 27th Seeds of Dreams Concert at the Lotte Concert Hall.



기념행사 記念行事 Commemorative Events

**제53회 하늘부모님의 날 및 천지인참부모
성탄 기념 특별오찬**
천력 1월 6일(1.30)
HJ천주천보수련원
**第53回天の父母様の日及び天地人真の父母様
聖誕記念特別午餐**
天曆1月6日(1.30)
H J 天宙天寶修鍊苑
**53rd Heavenly Parent's Day Celebration
& True Parents' Birthday Celebration
Special Luncheon**
1.6 by the Heavenly Calendar
(January 30)
HJ Cheonbo Training Center

World Summit 2020
천력 1월 10-15일(2.3-5)
일산 KINTEX
World Summit 2020
天曆1月10-15日(2.3-5)
一山KINTEX
World Summit 2020
1.10-15 by the Heavenly Calendar
(February 3-5)
Ilsan KINTEX

World Summit 2020 개최식
[공생 공영 공의를 위한 세계평화콘퍼런스]
천력 1월 10일(2.3)
일산 KINTEX
World Summit 2020 開会式
[共生共榮共義のための世界平和カンファレンス]
天曆1月10日(2.3)
一山KINTEX
World Summit 2020 Opening Plenary
[World Peace Conference for
Interdependence, Mutual Prosperity, and
Universally Shared Values]
1.10 by the Heavenly Calendar
(February 3)
Ilsan KINTEX

World Summit 2020 환영만찬
천력 1월 9일(2.2)
일산 KINTEX
World Summit 2020 歡迎晩餐
天曆1月9日(2.2)
一山KINTEX
World Summit 2020 Welcome Banquet
1.9 by the Heavenly Calendar
(February 2)
Ilsan KINTEX

세계평화언론대회
천력 1월 9일(2.2)
소공동 롯데호텔
世界平和言論大会
天曆1月9日(2.2)
小公洞 ロッテホテル
**International Media Association for
Peace Conference**
1.9 by the Heavenly Calendar
(February 2)
Sogong-dong Lotte Hotel

God & Science Conference
천력 1월 9-10일(2.2-3)
메이필드 호텔
God & Science Conference
天曆1月9-10日(2.2-3)
メイフィールドホテル
God & Science Conference
1.9-10 by the Heavenly Calendar
(February 2-3)
Mayfield Hotel

국제과학통일회의(ICUS)
천력 1월 11-12일(2.4-5)
일산 KINTEX
科学の統一のための国際会議(ICUS)
天曆1月11-12日(2.4-5)
一山KINTEX
ICUS
1.11-12 by the Heavenly Calendar
(February 4-5)
Ilsan KINTEX

세계평화학술대회
천력 1월 11-12일(2.4-5)
일산 KINTEX
世界平和学術大会
天曆1月11-12日(2.4-5)
一山KINTEX
International Academic Symposium
1.11-12 by the Heavenly Calendar
(February 4-5)
Ilsan KINTEX

세계평화대학총장회의
천력 1월 11-12일(2.4-5)
일산 KINTEX
世界平和大学総長會議
天曆1月11-12日(2.4-5)
一山KINTEX
World University Presidents Conference
1.11-12 by the Heavenly Calendar
(February 4-5)
Ilsan KINTEX

세계평화경제인대회
천력 1월 11-12일(2.4-5)
일산 KINTEX
世界平和經濟人大会
天曆1月11-12日(2.4-5)
一山KINTEX
**International Conference for Peace and
Economic Development**
1.11-12 by the Heavenly Calendar
(February 4-5)
Ilsan KINTEX

World Summit 2020 총회
천력 1월 11-12일(2.4-5)
일산 KINTEX
World Summit 2020 総会
天曆1月11-12日(2.4-5)
一山KINTEX
World Summit 2020 Assembly
1.11-12 by the Heavenly Calendar
(February 4-5)
Ilsan KINTEX

기념행사 記念行事 Commemorative Events

World Summit 2020 기념오찬
천력 1월 11일(2.4)
일산 KINTEX
World Summit 2020 記念午餐
天曆1月11日(2.4)
一山KINTEX
**World Summit 2020 Assembly
Commemorative Luncheon**
1.11 by the Heavenly Calendar
(February 4)
Ilsan KINTEX

세계평화정상연합 총회
천력 1월 11-12일(2.4-5)
일산 KINTEX
世界平和頂上連合總會
天曆1月11-12日(2.4-5)
一山KINTEX
ISCP Assembly
1.11-12 by the Heavenly Calendar
(February 4-5)
Ilsan KINTEX

세계평화영부인 총회
천력 1월 12일(2.5)
잠실 롯데호텔 그랜드볼룸
世界平和令夫人總會
天曆1月12日(2.5)
蚕室 ロッテホテル
**International Association for First Ladies
for Peace Assembly**
1.12 by the Heavenly Calendar
(February 5)
Jamshil Lotte Hotel Grand Ballroom

세계평화국회의원연합 총회
천력 1월 11-12일(2.4-5)
일산 KINTEX
世界平和国会議員連合總會
天曆1月11-12日(2.4-5)
一山KINTEX
IAPP Assembly
1.11-12 by the Heavenly Calendar
(February 4-5)
Ilsan KINTEX

세계평화종교인연합 총회
천력 1월 11-12일(2.4-5)
일산 KINTEX
世界平和宗教人連合總會
天曆1月11-12日(2.4-5)
一山KINTEX
IAPD Assembly
1.11-12 by the Heavenly Calendar
(February 4-5)
Ilsan KINTEX

제4회 선학평화상 시상식
천력 1월 12일(2.5)
일산 KINTEX
第四回鮮鶴平和賞授賞式
天曆1月12日(2.5)
一山KINTEX
**4th Sunhak Peace Prize Award
Ceremony**
1.12 by the Heavenly Calendar
(February 5)
Ilsan KINTEX

제4회 선학평화상 기념 오찬
천력 1월 12일(2.5)
일산 KINTEX
第四回鮮鶴平和賞記念午餐
天曆1月12日(2.5)
一山KINTEX
**4th Sunhak Peace Prize Award Ceremony
Commemorative Luncheon**
1.12 by the Heavenly Calendar
(February 5)
Ilsan KINTEX

세계평화청년학생연합 총회(IAYSP)
천력 1월 12일(2.5)
일산 KINTEX
世界平和青年學生連合總會(IAYSP)
天曆1月12日(2.5)
一山KINTEX
IAYSP Assembly
1.12 by the Heavenly Calendar
(February 5)
Ilsan KINTEX

세계기독교성직자협의회(WCLC) 총회
천력 1월 12일(2.5)
일산 KINTEX
世界基督教聖職者協議會(WCLC) 總會
天曆1月12日(2.5)
一山KINTEX
WCLC General Assembly
1.12 by the Heavenly Calendar
(February 5)
Ilsan KINTEX

**한학자 총재 자서전 출판 기념 Mother
Foundation 창립식**
천력 1월 11일(2.4)
일산 KINTEX
**韓鶴子總裁自叙伝出版記念Mother
Foundation創立式**
天曆1月11日(2.4)
一山KINTEX
**Launch of the Mother Foundation to
Celebrate the Publication of Dr. Hak ja
Han's Autobiography**
1.11 by the Heavenly Calendar
(February 4)
Ilsan KINTEX

천지인참부모 성탄 100주년 기념 경배식
천력 1월 13일(2.6)
천정궁박물관
天地人真の父母聖誕100周年記念敬礼式
天曆1月13日(2.6)
一山KINTEX
True Parents' Centenary Pledge Service
1.13 by the Heavenly Calendar
(February 6)
Ilsan KINTEX

기념행사 記念行事 Commemorative Events

천지인참부모 성탄 100주년 및 천일국 기원 절 7주년 기념식

천력 1월 13일(2.6)

청심평화월드센터

天地人眞の父母聖誕100周年及び天一國基元節 7周年記念式

天曆1月13日(2.6)

清心平和ワールドセンター

True Parents' Centenary & the 7th Anniversary of the Foundation Day of Cheon Il Guk

1.13 by the Heavenly Calendar

(February 6)

Cheongshim Peace World Center

천지인참부모님 초청 천정궁 특별오찬

천력 1월 13일(2.6)

천정궁박물관

天地人眞の父母様招請天正宮特別午餐

天曆1月13日(2.6)

天正宮博物館

Special Luncheon in Cheon Jeong Gung Hosted by the True Parents

1.13 by the Heavenly Calendar

(February 6)

Cheon Jeong Gung

천지인참부모 천주성훈 60주년 기념 2020

천지인참부모 효정 천주축복식

천력 1월 14일(2.7)

청심평화월드센터

天地人眞の父母天宙聖婚60周年記念 2020天地 人眞の父母孝情天宙祝福式

天曆1月14日(2.7)

清心平和ワールドセンター

2020 Hyojeong Cosmic Blessing Ceremony Officiated by True Parents of Heaven, Earth, and Humankind in Commemoration of Their 60th Holy Wedding Anniversary

1.14 by the Heavenly Calendar

(February 7)

Cheongshim Peace World Center

천지인참부모 성탄 100주년 천주성훈 60주 년 승리기념 2020 축승회 및 2027 출장식

천력 1월 15일(2.8)

청심평화월드센터

天地人眞の父母聖誕100周年天宙聖婚60周年勝 利記念2020祝勝会及び2027出征式

天曆1月15日(2.8)

清心平和ワールドセンター

Victory Celebration 2020 & Kick-Off for 2027

1.15 by the Heavenly Calendar

(February 8)

Cheongshim Peace World Center

참부모님 생애업적 전시회

천력 1월 10-15일(2.3-8)

일산 KINTEX, 청심평화월드센터

眞の父母様生涯業績展示会

天曆1月10-15日(2.3-8)

一山KINTEX

True Parents' Life Work Exhibition

1.10-15 by the Heavenly Calendar

(February 3-8)

Ilisan KINTEX

효정 천보특별대역사

천력 1월 12-15일(2.5-8)

HJ천주천보수련원

孝情天寶特別大役事

天曆1月12-15日(2.5-8)

HJ天宙天寶修鍊苑

Cheonbo Registration Special Great Works

1.12-15 by the Heavenly Calendar

(February 5-8)

HJ Cheonbo Training Center

제27회 꿈씨음악회

천력 1월 16일(2.9)

롯데콘서트홀

第27回夢の種音楽会

天曆1月16日(2.9)

ロッテ・コンサートホール

27th Kumshi Concert [Seeds of Dreams Concert]

1.16 by the Heavenly Calendar

(February 9)

Lotte Concert Hall

선학 글로벌 교육 콘퍼런스

천력 1월 5일(1.29)

선화예술중고등학교

鮮鶴グローバル教育カンファレンス

天曆1月5日(1.29)

鮮和芸術中高等学校

Sunhak Global Education Conference

1.5 by the Heavenly Calendar

(January 29)

Sunhwa Arts Middle School & High School

창조주 하늘부모님을 닮은,

참사랑을 실천하는

천일국의 참주인이 되자!

양력 2014.1.1 한력자